

FTA sperando cu pesadiya di Aura Casino no ripiti den Excelsior



ORANJESTAD(AAN): Por a tende cu Excelsior ta pasando den momentonan dificil. Hubert Dirksz, presidente di FTA a conta cu e problema cu berdad e trahadonan a confronta, ta cu e inseguridad a cuminsa bira mas grandi. Tin un doño cu e trahadonan no ta mucho contento cun'e. Pesey mes nan a acerca FTA. Asina ey a bay den referendum y FTA a gana esaki. Pero e situacion no ta di gaba. E mundo di casino mes ta un punto cu den pasado a yega di papia, durante gobierno anterior, den varios reunion cu e punto aki di casino, como producto turistico, mester worde atendi. Mester dun'e e bida si kier keda exitoso den e trabanan aki pa e cantidad di trahado cu tin den e sector aki.

Sa cu e doñonan cu sigur di parti di gobierno, belasting tin bon bista riba nan. Loke a pasa tempo di Aura Casino, tabata cu e doñonan na cierto momento na prome luga, no tabata tin cuenta di banco. Tambe nan tabata saca placa y no tabata cumpli cu e debenan di paga belasting nan mes, ni tampoco no tabata paga sindicato ('union dues' cu nan ta kita di e trahadonan). Mesun cos cu tur e placa cu ta worde kita for di e trahadonan pa paga diferente debenan cu nan tin, no tabata cumpli cun'e. Esey ta loke a pasa. Na final a dicidi di dal porta cera y bay. Lamentablemente esey a worde permiti y awor aki kier preveni esai, mirando tur e desaroyo cu tin.

Sigui lesa pag. 3.



Concert Collection Preview
 Friday @5PM - June 22nd

Parke Arikok a haya un directiva interino pa trece trankilidad

■ Lo informa Huez di situacion actual

- Huez a otorga orde maatregel
- Proceso mester ta na bienestar di tur

Guardacosta na Aruba tambe lo bay haya botonan Metal Sharks



ORANJESTAD (AAN): Guardacosta a haya cuatro boto nobo pa intercepta cualkier caso riba lama! Ta trata aki di cuatro Metal Shark type Defiant 38 Interceptors. E entrega a tuma lugar na Marinebasis na Parera, Curacao unda dignatarionan di Aruba tambe tabata presente. Rear Admiral Johnston di US Coastguard a entrega e botonan simbolicamente na presidente di Guardacosta, Sr. Versluijs. Esaki sigur lo bay yuda combati contrabando di e.o. droga,



y yuda den operacion di buskeda y rescate. Dentro di poco, e botonan Super-

RHIB di Aruba tambe lo wordo reemplaza pa Metal Sharks.

NAN TA BACK - ULTIMO CARGAMENTO DI STICKER DI E MUNDIAL RUSSIA 2018

Y Diasabra 23 di Juni di 4 or pa 6 or pm nos ta invita tur mucha pa bin completa nan **ALBUM RUSSIA 2018**. Cambia bo #Sticker di #Panini #Mundial #Rusia y completa bo ALBUM muchan nan cu ta participa ta haya un popcorn GRATIS!



Turtuga Aruba rabia cu ta kita baricada cu ta proteha neishi di webo di turtuga



ORANJESTAD(AAN): Hopi neishi di webo di turtuga ta worde afecta pasobra tin hende cu ta kita baricada.

Na altura di Malmok mes esaki a sosode y Fundacion Turtuga Aruba ta basta rabia cu e comportacion aki. Edith van der Wal mes tabata presente pa atende cu e situacion.

Hasta presencia di Polis a worde pidi. Turtuganan ta bolbe den e habitat caminda nan tambe a nace. Aki ta bin pone webo riba beach. E fundacion cu ta cuida e bida di turtuganan ta haya cooperacion di DOW entre otro pa sera

cierto zona pa evita cu vehiculo of hende ta stroba y causa daño na e neishi.

Asina mes tin hende ta kita e baricada y despues e kitamento ta causa cu hendenan ta pasa riba e neishi sea na pia of cu vehiculo. Ya caba e fundacion a manda e mensahe poco disgusta pa e comunidad pa yuda proteha nos neishinan. Si keda molestia e area aki, den futuro e turtuganan no ta bolbe pa pone webo. Ta spera cu e mensahe yega. Please no kita baricada cu ta rondona y proteha e neishi di turtuga.



SCRATCH AND SCORE

ESAKI TA BO CHENS PA GANA UN BALA DI SUBWAY

Ricibi un Scratch Card cu compra di cualkier COMBO*

SUBWAY

Valido 1 di Juni te cu 15 di July di 2018.
*Campana no ta valido cu kids pak y tampoco den combinacion cu mini sub.
©2018 Subway IP Inc. SUBWAY® is a registered trademark of Subway IP Inc. Images for illustrative purposes only.

Hues ta otorga orde maatregel proponi pa Pais Aruba pa apunta directiva interino pa Parke

Parke Arikok a haya un directiva interino

ORANJESTAD (Aan): Diahuebs manera ta conoci tabatin e tratamento di e ‘orde maatregel’ cu Pais Aruba a haci peticion na corte di husticia pa locual ta e situacion di Parke Nacional Arikok (PNA). Parke Nacional Arikok a haya nan mes den e situacion unda cu e directiva a dicidi den forma sorprendente pa bandedona nan puesto. Pa bienestar di Parke y Pais Aruba, Gobierno a tuma e pasonan den forma di peticion pa un ‘orde maatregel’, pa asina percura pa trece tranquilidad y estabilidad den Parke.

‘orde maatregel’ abogado di Pais Aruba a acerca diferente organizacionnan no gubernamental. Kier indica cu NGOs na Aruba tin un posicion clave pa salvaguardia bienestar di nos medio ambiente. E suplicante (Pais Aruba) a propone candidatonan independiente pa e directiva interino.

Durante di e tratamento di e caso, hues a dicidi di tuma e sugerencia di tur partidonan den consideracion y a dicidi di aproba e instalacion di un directiva interino y asina apunta 4 candidato. E miembronan ta: Sr. F. Refunjol, sr. J. Lacle, Señora



H. Van der Wal y sr. N. Kuiperi.

E tarea primordial di e directiva interino ta, pa entre otro trece tranquilidad na Parke, ehersce tareanan di maneho y informa hues di

e situacion actual di Parke. Adicionalmente hues lo consulta cu e directiva interino pa e perfil di un candidato apropiado y lo formula esaki a base di e necesidad di e organizacion. Sucesornan di

e directiva interino lo worde apunta a base di e perfil aki.

Conforme e informacion di hues, den luna di augustus lo tin un sesion unda cu tur partido involvi lo haci sugerencia na hues pa locual ta posibel candidatonan. E expectativa ta, cu den e proximo dianan e ‘orde maatregel’ lo worde oficialisa den un decreto.

Pais Aruba ta contento y tin confianza den e resultado di e proceso aki cu siguramente ta un reflexion, di un proceso cu tin bienestar di Parke Nacional Arikok, interes general, e trahadonan y nos Pais na prome luga.

Proyecto di ‘segundo chens’ a wordo aproba:

Alumnonan cu no a logra diploma awor si EPI ta duna nan e chens



ta si cu tin cu sigui esaki durante dia hunto cu e otro studiantenan den un rooster regular. Pa nan e ta necesario pa nan tin e flexibilidad si nan ta trahando pa por sigui e onderwijs ey nan den dia.

Ta kere cu hopi estudiante of personanan cu no a caba nan onderwijs cu lo tin caba toch sigui ainda e vak ey cu nan falta y logra nan diploma toch na final. DIARIO a compronde cu na Colegio EPI tin basta estudiante cu a aplica caba. Tin nan riba un wachtlijst riba desde aña pasa wardando pa e proyecto aki worde aproba. Y awor e ta aproba y por habri porta pa nan. Nan ta hopi hoben, hendenan un tiki mayor di edad tambe, door cu por ta dificultadnan den bida, por ta nan a forma un familia of mester a bay traha of pa un of otro motibo cu nan lo tabata tin cu no por a sigui e examenjaar, awor aki nan tin e posibilidad ey atrobe, segun Yanez.

ORANJESTAD(AAN): Tin di e studiantenan no ta logra nan diploma pa motibo di detayenan chikito. Irayka Yanez di EPI a splica cu awor aki en berdad a caba di haya aprobacion pa un proyecto cu yama “Awo si, diploma den bo man.” E ta un tweedekans onderwijs unda cu studiantenan cu a logra yega te cu examenklas, cu pa un of otro motibo no a logra alcansa di logra nan diploma, ta habriendo porta pa nan pa nan po sigui un, dos of tres vak cu nan no a logra haya nan diploma, pa nan por drenta back onderwijs. Un di e criterionan

Gobierno ta splica claramente cu no ta permiti actividad politico den MFA

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs lider di Partido AVP a worde notifica pa MFA cu e no por uza establecimiento di Gobierno pa tene reunionnan politico. Esaki no a cay den bon tera cerca señor Mike Eman kende no a respecta e decision di Gobierno. Señor Eman un biaha mas a tuma actitud sumamente infantil y negativo ora a notifik’e kico ta permiti y kico no ta permiti.

Tur establecimiento di Gobierno, incluso MFA’n, ta propiedad di Gobierno unda ta duna servicio publico na tur hende y ta mas cu logico cu no por worde uza pa metanan politico.

Gobierno actual ta hiba un maneho di ordo y respet. No ta importa cua partido politico, no ta permiti ningun actividad cu metanan politico den un establecimiento di Gobierno.

... Continuacion di prome pagina ...

FTA y e pesadiya di Aura Casino...

Trahadonan a trece dilanti cu e situacion ta dificil. Doño di e edificio mes ta den proceso di trece renobacionnan. Esey ta informacionnan cu e sindicato tin. Esey ta nifica cu lo bin cambio den e casino.

Loke ta importante ta pa e trahadonan worde perhudica. A gana e referendum. A sinta na mesa cu e abogado di e compania y ta pendiente pa un reunion cu e abogado di e compania pa firma un protocol y continua entre otro, ki acuerdo ta yega cu ta na beneficio di trahado y kico lo mester pasa si en caso e rumornan, con berdad nan ta pa por proteha e trahadonan. Ta kere cu na mesa mester por sali afo. Ta sper cu e storia no ripiti manera cu a tuma luga cu Aura Casino.

Cosnan a bay robes Tin un diferencia den e caso aki. Na cierto momento tempo di Aura Casino, e casino a worde cera pa supuesto renobacion. Pero na mes momento e doño a haci espacio pa baha na awa. Awor aki tambe ta worde papia di renobacion, pero tin un diferencia kende ta e prome responsabel, cual ta e dunado di trabao, cual ta Excelsior. Pero tin un entidad cu tin e licencia.



Na Aura Casino, tabata e hotel, y den e caso aki ta doño di e edificio. Contal, un hende mester para responsabel. Biaha pasa a logra pa scapa, pero e biaha aki ta un reto pa esaki no pasa. Sigur si trahadonan na cierto momento mester keda den servicio of pa segun ley ta keda cu nan derechonan, te ora cu, si mester of tin motibo, relacion lo worde desolvi. No kier papia mes ainda a un supuesto bancarota, pasobra sa cu e dunado di trabao cu no kier cumpli cu su debernan, hopi biaha ta opta pa haci diferente maniobra, contal pa no cumpli cu su debernan financiero. Den e caso aki gobierno mester ta responsabel den e parti aki pa preveni pa perhudica e trahadonan cu tin hopi aña di servicio na e casino aki.

Renobacion Segun Dirksz, tin un punto cu a tuma luga cu durante negociacion cu e operador nobo di Aura Casino. Lamentablemente

eynan a bay corte pasobra ta kere cu segun ley, un doño ta tuma un compania, ta un traspaso. Pero hues no a mir’e asina. Den e caso aki ta kere cu tin mas caminda pa cana. Sigur e casino na e hotel aki tabata exitoso tur tempo. Awor aki ta un oportunidad, si bin un renobacion, esaki lo por ta exitoso tambe, sin mester di perhudica e trahadonan. Trahadonan cu ta den servicio mester keda den servicio. Solamente mester wak e ora si ta bin un doño nobo, kico ta bay pasa. En bes di pasa den e pesadiya cu tabata tin cu Aura Casino, pa tin un traspaso mas drechi, mas decente cu ta na beneficio di tur e partidonan.

Ta calcula cu awor aki mester tin 60 pa 70 trahado. Tin riba 30 trahado awor aki como miembro. Tambe ta kere, cu por tin un cambio di doño, mirando e desaroyo cu tin na e hotel, por tin cambio na caminda, pero no tin nada concreto ainda. FTA tin combersacion cu gerencia di hotel, pero nan tampoco no ta mucho na altura di kico ta pasando pa loka ta e cambianan cu lo mester bin. E derecho di e trahadonan ta keda a base di ley, Dirksz a splica por ultimo.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di: Jossy Mansur

Ruth Brown: "Hendenan cu ta usa awe pa limpia loke a pasa ayera a cede nan mañan".

Bo tabata sa cu un homber por crece mas of menos 9 yarda di barba durante su bida?

Oscar Wilde: "No tin buki moral of immoral. Nan ta of bon skirbi, of mal skirbi".

Un "kudu" Chiquito (tipo di bina Africano) a herida su mes cu waya di sumpiña, cu a keda pega rond di su garganta. E kudu a cana bay te un hospital cu yama "vol", na Kenya, na unda el a warda te ora cu e portanan di e hospital a habri. E ora ey el a cana corta luna di Juli, 1958.

Ralph W. Emerson: "Nos por core henter mundo buscando beyeza, pero si nos no tine den nos, nos no ta bay haye nunca".

Bo tabata sa cu tin frumingan tropical cu ta lora nan mes den un bala ora cu awa yobe? Si, nan ta reuni y tur ta hala mara hunto, lorando nan mes den un bala, cu nan yiunan meymey, y e bala du fruminga bibo ta flota ariba e awa cu ta cay mientras cu nan yiunan ta safe y seco meymey di nan!

Loke un ser humano no por haci completamente ariba su mes, un pisca si por. Ser humano por cana ariba tera, landa den awa y bula den aire, pero e ultimo aki solamente a base di un ayudo mecanico (avion, helicopter, zepelin). tin un pisca, sinembargo, cu yama "Flying Gurnard" cu ta landa den awa, cana ariba tera, y bula den aire sin e uso di ningun medio artificial.

Ninon de L'Enclos: "Tur loke ta sorprendente y beyo no ta semper bon pero tur loke ta bon semper ta beyo".

E uso di bikini ta bay back te tempo di e Romanonan antiguo. Mucha muhernan usando paña di dos pieza tipo bikini a ser pinta ariba un mosaico Romano cu a ser haya den e ruinan di un villa cerca di Piazza Armerina, na Sicilia. Aparentemente e moda a bay te Inglatera, na Unda un Bikini di cuero traha pe e Romanonan di siglo 1 a ser haya den un pos na london.

E homber mas cortico den historia tabata un Americano, Calvin Phillips (1791-1812). E tabata midi apenas 24.6 inch di halto!

Anonimo: Un cabayero ta esun cu aunke e no ta di acurdo, no ta muestra su disgusto.

Pauline Musters (1876-1895), di Hulanda, tabata e muher mas cortico den historia. E tabata midi un maximo di 23.2 inch di halto!

Na aña 1895 e fisico aleman, Wilhelm Roentgen (1845-1923) a descubri X-ray, den e albornan di e era atomico.

Proverbio Griego: Cabey blanco ta un simbolo di vehez, no di sabiduria.

Bo tabata sa cu e pipitanan di stof di e meteorito Murchison cu a cay na Austrailia na September 1969, ta anterior na e formacion di e Sistema Solar? Esey a ser informa na Augustus 1978!

Simon Bolivar: "E tres mahadornan mas grandi di mundo ta: Jesucristo, Don Quijote y ami".

Trahador retira a maltrata dos manager na Barceló



ORANJESTAD(AAN): Diahuebs mainta algo pasa di 10:45am a manda un patruya di Polis pa Barceló Hotel pa un caso di maltrato.

Na yegada di Polis na e all-inclusive resort, gerencia a splica nan cu a kita un trahado for di trabao y cu e proceso no a bay facil.

E empleado a disgusta cu decision di su superiornan y a opta pa maltrata dos Manager di e hotel. Ora cu el a caba cu su acto, el a bandona e lugar.

Polis a tuma dato y a keda di bay atende cune riba su acto y comportacion na trabao.

Cachi Cachi
1 GANADO GARANTISA DI

AFL. 10.000,-

cu

Con pa Hunga?

Cu cada compra di dos combinacion di number riba e mesun ticket y pa mesun sorteo, di Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega of di Mega Plus, bo ta ricibi un number gratis di Cachi Cachi ariba bo ticket.

Campaña ta cuminsa 20 di juni y ta caba 30 di juli. Ganado ta wordo anuncia 31 di juli durante sorteo di merdia.

CUMpra	RICIBI GRATIS
2 combinacion	1 Number di Cachi Cachi
4 combinacion	2 Number di Cachi Cachi
6 combinacion	3 Number di Cachi Cachi
8 combinacion	4 Number di Cachi Cachi

*mester cumpra e cantidad ariba mesun ticket pa participa

Nas bo ta inverti, mas number GRATIS bo ta ricibi!

Pa mas informacion bishita lottoaruba.com of yama Lotto na 525-7555 of bishita nos oficina situa na Paardenbaaistraat #10, Oranjestad.

JUST ARRIVED: Multi Split System, Ducted, Consoles, Cassette Types & Ceiling Types

BACK IN STOCK

NEW 2018 MODELS
XPERT
Inverter

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER

FRIOMAX⁰

A R U B A
AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

Golden
Anticorrosion
Treatment



BUY 1 INSTALLED AIRCO
& RECEIVE 1 FREE
GENERAL TICKET TO



For the 29th or the 30th of
June 2018

THE PERFECT BALANCE

TECHNOLOGY AND ENVIRONMENTAL SUSTAINABILITY

UP TO
300
OFF

BTU	AMP	SEER	Installed Price	Special Installed Price	Cash & Carry Price	Monthly Price starting at
9.000 BTU	1.2 - 4.1	16	AWG. 1.399,00	AWG. 1.274,-	AWG. 895,00	12x AWG. 109,43
12.000 BTU	1.3 - 5.7	16	AWG. 1.599,00	AWG. 1.449,-	AWG. 995,00	12x AWG. 119,54
18.000 BTU	2.3 - 8.7	16	AWG. 2.099,00	AWG. 1.924,-	AWG. 1.450,00	12x AWG. 124,35
24.000 BTU	2.5 - 12.8	16	AWG. 2.499,00	AWG. 2.299,-	AWG. 1.699,00	12x AWG. 143,41
**36.000 BTU	4.3 - 13.5	18	AWG. 3.999,00	AWG. 3.699,-	AWG. 3.350,00	18x AWG. 269,85

Installed price includes:

- Installation within 3 meters
- Piping kit
- Brackets
- PVC Eco Ducts

Cash & Carry price includes:

- Piping kit



*ON PARTS AND LABOR



*ON THE COMPRESSOR



*ON PARTS



*ON THE COMPRESSOR



WIFI
enabled



*Conditions may apply.

**The 36K model indoor unit has a different panel and is not Wifi enabled.

- Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties • Preventive Maintenance • Original Factory Parts •
- Competitive Prices • Energy Star Products • Financing Available •

SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP
• SATURDAY: 9 AM - 1 PM • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIOMAX.COM



Hortamento di bestia a cuminsa bira un Free for All

ORANJESTAD(AAN): E informe di hortamento di cabrito, y bendemento ilegal di carni den Supermarket, a haya atencion e siman aki na Aruba.

Un persona local, Jorge Cardenas tin basta tempo cu e ta cria bestia, pero nan tabata horta su bestianan. El a splica cu e tin 100 y pico bestia. Nan ta hort'e, pero nunca tabata bay autoridad.

Mirando cu un di e amigonan criador nan a horta su bestianan, e tambe a bay pa duna sosten. E mes ultimo a baha man completo na criamento di bestia. El a baha te na 30 y pico bestia. Ainda awo nan a horta 2 di dje. Cachonan tambe ta bin mata bestia y ningun hende ta bin yuda cu nada.

Si nan haya sa ta ken, tin biha nan ta haya gana di regla cuenta, pero no por. Tin cu tene cuenta cu famia y no por haci e cosnan aki.

E ta pidi pa autoridad bin yuda, pasobra manera cu ta wak aki ladronnan ta worde proteha pa autoridad y nan ta cla pa sigui horta. Y e criadornan mes nada. Nan ta keda sufri.

Na Aruba, tur bestia cu worde mata na abattoir ta haya un stempel y carchi, segun Sherman Libiee, kende tambe ta un criado di bestia y tin conocimiento di e materia. Bo ta contribui na gobierno y esey ta un prueba cu e bestia a worde mata na abattoir. Tur bestia ta



worde gestempel. Bo ta mira e bestia gestempel, skirbi Aruba riba dje, etc.

Na Aruba, ora di mata via Abattoir, Keurmeestar sa haya cierto malesanan cu cabrito tin. Pues tin di e malesanan aki por haci hende malo. Esey ta e peligernan cu bo ta hiba ora cu hende mata bestia clandestino. Pero malesa tin hopi cu por haci hende malo.

Den pasado el a yega di menciona cu criamento di bestia na Aruba a bira algo hopi dificil, hopi duro. Criadornan actualmente tin hopi contratiempo na Aruba. Contratiempo cu cacho,



cu ladron, cu bisiña, cu husticia. Pa bo cria un bestia awendia na Aruba, no ta nada facil. Problema cu ta biniendo hopi dilanti cu bo ta haya hende criando bestia, nan a tuma cunucu

over di nan famia, cu ta riba 100 aña, bo ta bin haya hende cu ta bin biba den mondi, despues nan ta cuminsa keha cu bestia ta molestia nan y ta haya hopi di e hendenan ta disgusta. Hopi biaha e hendenan aki ta pone un abogado riba criadonan di bestia y mayoria di nan no tin modo di paga un abogado pa bringa nan caso. Bo ta haya cu e hendenan aki ta bende tur e bestianan na prijs abao pa sali for di nan, pasobra nan no kier problema.

Esey ta cosnan cu ta haci criamento di bestia na Aruba hopi dificil awendia. Ta un man chikito tin y a yega ora cu mester cuminsa worde defendi, proteha, pasobra si mira bon, ta algo positivo nan ta haciendo. Ta un grupo jong cu tin ainda cu ta criando bestia. A yega momento, pasobra awo, delaster tempo a bira manera un free for all e hortamento aki. Un hende ta horta bestia mescos ta di nan e ta. Ta tende hende ta yama abattoir, pero nan no ta yega, pasobra ta bestia horta nan ta. Ta mescos cu ta horta un auto, no ta hib'e keuringslokaal. E ora e bestianan ta worde mata clandestinamente.



Mensahe tin, segun Libiee. A laga bon cla ki tur mester pone atencion ora cu un hende bin bende nan carni. Carni mester tin stempel y mester tin un carchi. Si bo tin bo carchi y stempel, esey ta nifica cu e bestia a worde mata na abattoir y ta gekeurd pa bay den handel. Esey mester bira un conscientisacion pa tur carniceria y restaurantnan cu ta tuma carni for di criadornan local.

Libiee no ta sinti cu tin un oido pa criadornan na Aruba. E mes den pasado a perde hopi bestia, cu cacho. Al fin y al cabo, e no a saca nada di dje. A hiba un perdida. A yega un momento si cu tin cu cuminsa haci algo. Bo ta haya cu Santa Rosa ta encurasha pa cria bestia, pero mester busca un proteccion tambe.



LONG LIFE



Fura set di sala, nos ta fura set di comedor gratis.
Nos ta fura tur sorto di matras y box.
Nos ta bende tur midi di box y colchon nobo.

Pa mas inf. yama: 588-0846 / 745-9154

FINAL Closing Sale

Artistic Holiday Inn Hotel

Now

50%-up to 80% discount

Anne Klein

Nine West Watch
Citizen Watch
Skagen Watch
Victory Watch

Silver Jewelry

NAO by Lladro
Armani Figurines

Tablecloths
Runners
Place-mats
Etc....

14kt Gold
Colored Stones
Diamonds Jewelry

Join us at RED FISH



Quality Seafood Restaurant



tripadvisor®

Orange Plaza - Italiestraat 50

Tel: 280-6666 - www.redfisharuba.com

Tuesday to Sunday - 11:30am to 10:00pm

Diamars otro siman na Theresita Center:

Experto Ton Jansen lo ta na Aruba pa informa ampliamente riba fast ferry

ORANJESTAD (AAN) – Minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario sr. Chris Romero, a elabora ampliamente riba e proyecto di Fast Ferry, den conferencia di prensa Diahuebs mainta.

E mandatario a menciona cu e proyecto aki a drenta den un fase unda nan lo trece un experto for di exterior, sr. Ton Jansen, cu lo bin Aruba pa duna mas informacion riba e diferente desaroyonan al respecto.

E dignatario a indica cu e proyecto aki ta algo positivo y cu estudionan a wordo haci, adecuadamente, y asina lo bay rebiba e proyecto aki.

Minister Chris Romero a señala na aña 2006 e proyecto aki no a gana e



caminda manera mester ta, y esaki a pone cu hopi persona no a kere mas den dje.

No obstante, Gabinete Wever-Croes ta para cien por ciento tras di e proyecto, y a cuminsa gana e caminda necesario.

Esaki a trece cune cu e mandatario ta treciendo e experto di afo, y otro siman nan lo bay na diferente stakeholders concerni, y asina cuminsa informa y haya nan feed back y asina wak unda por surgi cierto

problemanan y resolve nan rapidamente.

Entre otro, tin riba schedule caba reuni cu Inmigracion, Douane, lo informa Parlamento un biaha mas, mirando cu for di 2017 tin un constelacion nobo cu lo wordo informa. Tambe otro siman, Diabierna, nan lo bay Consejo di Minister pasobra ta bon cu un bez cu nan caba di informa tur stakeholders concerni, haya e aprobacion completo di Consejo di Minister pa asina aki por sigui gana y tuma e siguiente pasonan.

Entre otro, e mandatario ta haciendo afspraak cu Camara di Comercio y Industria. Tambe cu Refineria di Aruba (RdA) pa wak e terenonan disponible unda cu un di e plannan

ta pa kibra un parti di e muraya pa asina e pueblo di San Nicolas tin un bista bek riba lama, y esey tambe ta algo positivo pa tin un aire nobo eybando.

E dignatario a agrega cu tambe lo sinta cu CITGO pa asina informa nan, pasobra Aruba tin su refineria caba pero no por ta asina cu un fast ferry por stroba e maneho aki.

E mandatario ta convenci cu nan por bay man cu man sin cu tin problema. ATA y AHATA tambe ta instancianan cu cualnan nan lo reuni y ademas e Asociacion di Time Share, entre otronan concerni.

Minister Romero a expresa cu otro siman lo ta un siman basta pisa, den sentido di informa pueblo y e

stakeholders concerni pa nan wak cu e proyecto di Fast Ferry ta algo serio y positivo. Un fast ferry lo trece un bida completo y nobo y un aire fresco pa San Nicolas, pero Aruba completo lo bay beneficia di dje pasobra no solamente e ta bay engrandece nos turismo, pero ta bay crea un pilar economico den e comercio di e Islanan di Aruba, Curacao y Bonaire. “Kiermen, e ta un concepto sigur hopi positivo y durante e presentacionnan nos lo bay trece mas informacion, kico e fast ferry ta, kico e ideanan tras di dje, y kico ta e negoshinan y economia cu por crece si tin un fast ferry den San Nicolas, particularmente”, e dignatario a expresa.

CHEVROLET COLORADO® LS E TRAHADO. E TIN MAS. E POR MAS.



TECNICO

Motor: 2.5 L DOHC Turbo Diesel

Potencia: 163 hp@3600 rpm, 115 kW

Forza: 280 lb-ft@2000 rpm

Transmision: 6 speed manual

Brakes: Disco padilanti y drum patras

COMFORT

Airco, Lock y Bentana electronico, Remote pa habri porta, Bucket seats dilanti, Radio AM/FM AUX, Bluetooth, Suspencion suave.

SEGURIDAD

Doble airbags dilanti, Faha di seguridad (3 punta), Immobilizer.

PRIJS SPECIAL:

AWG 46,000 (EXCL. BBO/BAZV)

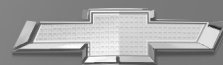
#DiscoverChevrolet

FIND NEW ROADS™



TANKI LEENDERT 122, ARUBA
T: 582-3838 CHEVROLET ARUBA

CHEVROLET



Cu cambio di ley Departamento di Impuesto por duna multa na esnan cu no paga number di vehiculo



ORANJESTAD(AAN): Tur hende sa, cu ta hopi chauffeur ta core rond cu number di auto cu no a wordo paga. Pero un cambio di ley recién introduci lo por bay pone e doñonan di auto bay paga rapido.

Antes Belastingdienst no tabata tin e autoridad pa duna un boet y no pa saca ningun cobranza, si e belasting no ta paga. Tur e control y e beboeting tabata den man di polis.

Na 2017 a cambia e ley di impuesto di vehiculo di motor, caminda cu departamento di impuesto ta haya e potestad si un hende no paga su impuesto di vehiculo di motor, por saca un naheffingsnaslag y por saca un boet pa esnan cu no a paga. Esey ta nifica cu polis por haci su control naturalmente, pero belastingdienst tin e potestad pa bay saca cobranza y lo bay haci'e pa 2018, pa esnan cu no paga nan impuesto. E pago di impuesto no ta bay ripare mas riba e plachi di

number, pero ta bay haya un cobranza. Si no paga, ta haya e cobranza. No ta solucion a problema cu tin un auto e ora ta core sin seguro.

Mester bin un solucion pa e parti di seguro tambe worde cubri, den full e proceso aki. Si tin un plachi di number cu ta vast pa cinco aña largo, ta un solo color tin, e sticker ta bay verval, pasobra no tin mester di controle sticker mas. Belasting dienst ta haci control den su sistema. Ta saca un cobranza adicional si e cliente no paga. Pero ainda ta keda falta e parti di seguro. Con ta bay atende cu un hende cu ta core riba careteranan di Aruba cu un auto cu su seguro mester ta paga y su impuesto mester ta paga.

Lo tin cu conecta e data y tin un grupo di trabao ta bezig cu esaki, pa por wak con ta conecta e data y con por facilita e trabao di un polis ora ta trata, si ta un accidente di



auto, atraco of un normale controle, ora ta haci esaki, pa nan por tin e informacion real-time, caminda nan por sa si e seguro ta paga y impuesto ta paga. Si e impuesto no ta paga of seguro no ta paga, nan por haya un boet y di parti di departamento di impuesto, si e impuesto no ta paga, nan lo

saca un cobranza adicional.

Pieters a sigui splica cu nan a brainstorm diferente biaha riba un idea. Naturalmente esaki ta costa cen. Nan tabata wardando riba e presupuesto pa mira kico tin disponbel. Y ta un cuestion di traha of bay den destaho publico saca e revisitonan caminda un plachi

di number asina aki mester cumpli cun'e, pa asina ey por cuminsa. Pieters no ta kere cu lo keda cla cu full e proceso aki pa December pa otorga e plachi di numbernan nobo. E proceso ta tuma su tempo pa ora e plachinan bin, pa por cuminsa prepara pa distribui.

Tin cu corda cu tin mas of menos 74 mil plachi den circulacion den su totalidad, for di A-nummer te cu T-O. Un bes cu e plachinan yega, lo bay structura con ta bay otorga e plachinan aki den grupo, esta bunch. Lo bay traha cu nummer di tanto pa tanto, hendenan por bin pasa busca nan plachinan, etc. pa asina ey por suministra tur hende cu nan plachi di number nobo den aña 2019.





DRAGONFLY

SUSHI - ASIAN RESTAURANT - LOUNGE

THE
WHOLE
MONTH
OF JUNE

DAILY EARLY BIRD \$19.⁷⁵

ALL NIGHT, EVERY NIGHT FOR LOCALS*!!

Appetizer	Main course	Dessert
Grouper 'Butterfly'	Phad Thai	Vanilla ice cream
Mozzarella salad	Green curry veggies	
Miso soup	Chicken teriyaki	
	Grouper 'Dragonfly'	
	Mongolian beef	

• • • • •

Opening hours: daily 4PM - 11PM

Live music: daily outside 7:00PM - 10:00PM - Inside & outside seating - Free parking

J.E. Irausquin Blvd 370 (across from Barceló Resort) Arawak Garden, Palm Beach

Tel: +297 280 0019 - E: dragonfly@arubawineanddine.com

www.dragonflyaruba.com - www.facebook.com/dragonflyaruba

*VALID WITH A LOCAL ID

MAESTRO BENJAMIN

Mi no ta bruho ni hasido di magia tampoco lesado mente. Si bo ta sinti cu spirito cu no ta lagabo drumi, bo ta tuma hopi remedinan pa kita un malesa y bo ta haña otro, paso abo ta victima di un bruheria hasi door di un potret, cabeí of cuminda. Pero EL MAESTRO BENJAMIN tin e solucion pa tur e problemanan.

Yama awor mes na e telefoon: **641-4186**

Mi ta cura cualquier tipo di malesa pa straño o difícil cu e por ta mi ta regresa bo ser stima den poco tempo. No ta importa e distancia ni e tempo. Mi lo regresa bo suerte pabo por gana loteria y casino. Mi ta cura bo curpa y bo cas di tur tipo di bruheria y maldicion..... Trabou ta 100% garantisa

CEL: 641-4186

Parlamentario Marisol Lopez Tromp cu pregunta pa Minister di Infraestructura

ORANJESTAD (AAN) --- Parlamentario Marisol Lopez Tromp a haci algun pregunta na Minister di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente Otmar Oduber a base di un publicacion cu a sali den un corant na Papi-

mento y un corant hulandes (no DIARIO) den cual e ministerio ta duna posibilidad pa exoneracion di un acuerdo comercial pa comerciantenan cu no a cumpli completamente cu e rekesitonan di e permiso cu nan tin.

Riba 14 di juni 2018 e parlamentario a manda e siguiente preguntanan:

1. Dicon DOW ni DIP a interveni durante e gobernacion anterior?
2. DOW ni DIP no a controla e proyectonanaki? No tin ningun

registracion di e casonan aki? 3. Minister por manda parlamento un relato por escrito di e cantidad di casonan di construccion ilegal den e sector comercial y un lista di cual terenonan esakinan ta? Kico DOW y DIP tin registra riba







FLEMMINGSTRAAT 12 TEL: 5838959 / 5922630

World Cup

SPECIAL!




100%

PARTS SUPPORT
TECHNICAL SUPPORT
WARRANTY SUPPORT

9.000 BTU AWG 899,- CASH & CARRY

WARRANTY: 3 YEARS COMPRESSOR & 1 YEAR PARTS
* INSITU MODINE COATING [ADD AWG 200,-]

	BTU INVERTER	NORMAL PRICE	INSTALLED SALE PRICE	CASH & CARRY	INSITU ADD ON*	
>>	9.000	AWG 1.604,-	AWG 1.299,-	AWG 899,-	AWG 200,-	<<
	12.000	AWG 1.821,-	AWG 1.350,-	AWG 999,-	AWG 200,-	
	18.000	AWG 2.266,-	AWG 1.999,-	AWG 1.450,-	AWG 250,-	
	24.000	AWG 2.680,-	AWG 2.399,-	AWG 1.850,-	AWG 300,-	
>>	36.000	AWG 4.480,-	AWG 3.500,-	AWG 3.299,-	AWG 375,-	<<

**INSTALLED WARRANTY :
5 YEARS COMPRESSOR/ 1 YEAR PARTS**

**INSTALLED WARRANTY WITH INSITU MODINE COATING :
5 YEARS COMPRESSOR/ 2 YEAR PARTS / 7 YEARS CONDENSER COIL**



DAIKIN

*** INSITU MODINE IS A PERMANENT, WATER-BASED, SYNTHETIC COATING DEVELOPED SPECIFICALLY FOR THE PROTECTION OF THE UNITS. APPLIED BY CERTIFIED TECHNICIANS**

DOUBLE THE LIFESPAN OF YOUR AC >>>>>

Insitu coil and cabinet licensed applicator

ANTI-CORROSION TREATMENT **MODINE**

// FULL LINE OF PRODUCTS AVAILABLE!









UN COMPANIA NETAMENTE ARUBANO DEDICA NA AIRCO & REFRIGERACION

esaki?

4. Ta trata aki di inversioni-
stanan local of stranhero?
Parlamento por haya descrip-
cion di e destinacionnan di e
proyectonan aki y alabes tam-
be un descripcion di e tipo di
exoneracionnan cu ta ofrece y
cu por tuma lugha?

5. Minister por duna un lista
di e proyectonan comercial na
entre otro Eagle Beach, e tere-
no pazuid y pariba di Tropi-
cana y tambe na Camacuri?
Por haya un resumen tambe di
e proyectonan di construccion
banda di waf di Oranjestad
y tambe den Alto Vista?

6. Parlamento a pasa un mo-
cion den cual ta instrui gobi-
erno pa haci un investigacion
den e departamento di DIP y
tambe riba e maneho di e min-
ister di Infraestructura anterior,
y den cual ta pone enfasis riba
e puntonan den e mocion.
Minister por duna un bista di
con leu e investigacion aki
ta?

7. Minister por splica Parla-
mento kico ta e motibonan
cu ta duna prioridad na e po-
sibilidad di haya exoneracion
pa inversionistanan di cierto
proyectonan? E inversioni-
stanan aki a actua contra ley
of a construi sin permiso y sin
supervision ni control di DIP
y DOW?

8. Pakico no a haci e investi-
gacion aki prome cu cuminsa
haci excepcion pa posibel
construccionnan ilegal?

9. Minister por duna parla-
mento e documentonan/
notanan di maneho recien di
DIP y DOW den cual nan ta
amplia riba e topico aki?

10. Den e publicacionnan den
prensa e ministerio ta papia di
bouwlagen pero esaki por varia
den altura. A tene cuenta cu e
altura maximo rekeri pa ley?

**Telefonnan di
DIARIO
582-6747
Fax 582-8551**

Colegio EPI involvi cu Erasmus Plus pa 18 estudiante di Aruba bay Alemania



ORANJESTAD(AAN): E bon noticia ta cu Colegio EPI ta involvi tambe cu Erasmus Plus unda cu un comision Europeo ta poniendo fondo- nan pa enseñansa, pa deporte y tambe pa trabaonan voluntario.

Colegio EPI a aplica pa un proyecto na 2017. Un proyecto cu yama Global- isacion. Esey ta nifica cu por laga studiantenan haci un pasantia, un training of haci un opleiding tambe den ex- terior. E proyecto cu a aplica p'e ta hunto cu Alemania, na Dresden, ta cu un training in- stitute, cu ta specialisa riba VET (vocational educational training) unda cu por sco- ge 18 estudiante pa bay Alema- nia pa bay sigui un curso pa 2 siman. E fondonan aki ta cubri 95% di e gastonan. E ta depende tambe kico e stu- diantenan mes kier bay haci, banda di e training na Alema- nia, cu e gastonan por subi. Pero e fondonan aki ta cubri mayoria di gastonan pa loke ta e training aki.

Awor aki ta bezig cu e se- leccion di e studiantenan. A logra selecta 18 estudiante.

Esaki ta basa riba aplicacion- nan cu nan ta manda, hunto cu un carta di motivacion. A base di esey, un comision di EPI a selecta e 18 estudiante- nan aki. Awor aki cu tin nan nomber y grupo forma, lo bay planea den ki temporada nan ta bay.

Yanez ta sigui splica cu awor aki, door cu ta nan prome biaha cu nan a aplica p'e, a haya 18 estudiante aproba pa bay. A haci informacion pa e studiantenan y aki por mira cu toch nan tin hopi interes den esaki. Pero door cu e ta nobo, ta sinti cu ainda e studi- antenan no ta hopi confia den esaki. Awor aki cu por ta e 18 studiantenan aki bay, nan por bin back y plama e noticia, cu den siguiente añanan por haci'e un tiki mas grandi y pa mas estudiante.

No ta difcil pa saca e studi- antenan e aña aki pasobra e cantidad cu a aplica e aña aki tabata rond di e 18nan ey. Tin algun riba wachtlijst, wardando e goedkeuring di nan mayornan y e posibilidad di e opleiding mes, unda cu nan ta, si nan ta alcanza pa bay Alemania.



E studiantenan tin cu duna un verslag di kico nan a siña y tambe promove e parti di Erasmus + pa e otro studian- tenan wak ki balor e pasantia aki tin pa nan, cu nan ta bay afo dos siman, den un otro cultura, un otro ambiente y

hayando training of haciendo un stage si ta posibel.

Esaki no ta mara na un edad. Ta prefera si cu nan ta mayor di edad. Tur e studiantenan por aplica pa esaki. Si nan tin 54 aña mes, nan por bay. Tur estudiante por bin na remarca

pa esaki. Nan no ta bayendo cu guia, door cu ta dos siman so, plus ta studiantenan may- or di edad. E guia mas tanto cu nan lo tin ta na Alemania. E cooperacion cu tin cu Ale- mania ta asina estrecho cu e guia no ta necesario.

TOPCAR®

VACATURA

Customer Service Coordinator

Topcar, un compania solido y dinamico, ta busca un persona pa fortalese su team.

Responsabilidad di trabou:

- Mester por atende tur cliente cu pregunta of problema cu ta presenta.
- Mester por resolve problema relaciona cu servicio of uso di producto, determina causa, selecta y recomienda e miho solucion posibel
- Ahusta of coregi procesonan y follow-up pa sigura resolucion satisfactorio
- Mester por traha di manera independiente y mantene bon documentacion
- Analitico
- Motiva y dinamico
- Conocemento amplio di programanan di computer

Educacion:

- E.P.I. of 3 aña di experiencia den un funcion similar, maneho di relacion di cliente

Exigencianan general:

- Mester tin rijbewijs valido
- Mester por comunica verbalmente y por escrito den papiamento, hulandes y ingles
- Permiso di trabou valido (si ta aplicabel)

Ta ofrece:

- Un salario vast
- Un clima di trabou agradabel den un ambiente dinamico

Pasa entrega un aplicacion hunto cu bo curriculum vitae of yena un aplicacion na Jolley Holding Aruba, Croesstraat 3 prome cu 29 di Juni 2018, personalmente. Tene na cuenta cu un revision medico ta forma parti di rekisitonan di trabou. Nos lo trata tur aplicacion confidencial.

Ta bon pa tuma nota cu ta necesario pa cumpli cu tur rekisitonan menciona.

Pa mas informacion yama 528-9550.



Pa garage door "Raynor" & Motor pa sliding gate di calidad superior y italiano.

Djes pasa cerca nos of yama: 588-2828

E & E TRADING Patiastraat, Dakota Judra Bldg.

T.&S GENERAL CONTRACTOR N.V.
TIN MESTER

Helper, Carpinte, Metselaar

Pasa personalmente na nos of
Tanki Leendert # 241 Acropolis Plaza

2017 Ford V363 Transit 470E

Your Best Price
AWG **73,750.00***

Total Savings
AWG **5,000.00**



FORD FLEET

2.2L Turbo-diesel,
Manual Transmission,
Driver & Passenger Airbags,
ABS, High Roof, Double Wheel
Load Capacity 5 Euro pallet

*Price is excluding BBO+BAZV and is starting price of model offered. With its Best Deal Guaranteed price offer Yrausquin guarantees you the lowest purchase price for 2017 Ford V363 Transit 470E. If we do offer the same model in 2018 at a lower price Yrausquin will pay you the difference between your purchased price and the lower purchase price later offered for the same vehicle model. This campaign only applies for same model year vehicles and model for prices offered by and purchases done through Yrausquin, and is valid from April 13th till June 30th, 2018. Certain rules and restrictions apply, ask any sales representative for (more) information.



Call: (297) 524 4444
info@yrausquin.com / www.yrausquin.com

Trahadornan di Parke Arikok kier pa pueblo di Aruba sa e berdad



ORANJESTAD (AAN): Esnan cu semper a defende e Parke cu alma y cuerpo, ta e trahadornan. Y nan ta esnan

cu a cuminsa ripara ora cos no ta bayendo bon, y a bati alarma.

Hecho ta cu ta reina un

disgusto grandi cerca e trahadornan na Parke Arikok, caminda tin un persona Hulandes di como 70 aña di

edad (kende ta biba na Hulanda) riba payroll, cobrando tur luna un salario, cual placa realmente ta di Parke Arikok. Trahadornan ainda no a haya sa kende a dune e contract, ni tampoco si acaso e ta pagando belasting na Aruba, ni si e ta trahando 8 ora pa dia.

Fiesta ta sigui awor na luna di Juni, ora cu tur e managernan a cobra placa di Vakantie, sin cu nan merece. Aki so mas di 100.000 Florin ta bay di entrada di Parke. Pa colmo, tin dos manager ta wordo paga un salario siendo nan ta ocupa e mesun funcion. Parce cu ningun hende por haci algo, y trahadornan no gusta cu algun di nan ta ni presenta na trabao.

Loke a pasa awor ta cu un casa di un Manager a bay papia palabra di abuso cu trahadornan. El a bisa e.o. cu "ta boso ta hiba redo pa Ministro", etc. Trahadornan ta desapunta cu ningun medida a wordo tuma contra dje. Esaki tambe ta gana salario sin haci nada.

No ta tur hende tin wowo cera! A haya sa cu tin un

di e managernan cu no ta contento cu loke directiva y demas managernan ta haciendo. Pero e tin miedo di bisa algo.

Trahadornan no por comprende con un hende cu tabata traha den Dierentuin na Hulanda, a bira general manager aki. No tin ningun Arubiano cu por a haci e trabao aki? Un berdadero Arubiano cu conoce naturaleza di e isla?

Awor na Juni 2018, a yega ora pa directiva nobo cuminsa ruim-op de boel, pasobra ta hopi placa ta wordo paga na salario di e managernan, y otro asunto innecesario. Aki nan ta menciona por ehemplo e personahe Raymann cu a bin di Hulanda pa e Shark Week, cu no ta yuda Parke Arikok cu nada tog.

Trahadornan di Parke Arikok ta preocupa, y pesey nan ta informa pueblo di Aruba loke ta pasando. Nan stima naturaleza, stima e parke, y stima Aruba. Nan no kier pa decisionnan descabeya destrui tur esaki.



Career Opportunities

Are you interested in a new and exciting challenge at one of our great Divi Aruba Resorts? Then here is your chance!

We have the following career opportunities available:

Divi & Tamarijn Aruba All Inclusive:

- First Cook
- Second Cook
- Wedding & Events Coordinator
- Front Office Agent
- Restaurant Supervisor
- Housekeeping Supervisor
- Room Attendant
- Houseman

Divi Aruba Phoenix Beach Resort:

- Sous Chef
- Electrician
- Deli Attendant
- F&B Hostess
- F&B Server
- F&B Bus person

Divi/Dutch Village & Divi Golf:

- Second Cook
- Front Office Clerk
- Accounting Clerk
- F&B Hostess
- Housekeeping Supervisor

To apply:

Submit your application via e-mail at:

hr@megaresorts.com.

For hand delivered applications, please pass by our Human Resources Office located at the Tamarijn Aruba Beach Resort from Monday – Friday between 9:00 AM and 12:00 PM.

CENTRAL BAR & RESTAURANT

Alto Vista 15F Noord • Tel: 586-5358

DIABIERNA

HAPPY HOUR 5:30PM-7:30PM
Tur drinks rebaha cu Afl.1,-

DIASABRA for di 9:30PM

J-FORMATION

Entrada Afl.7,50

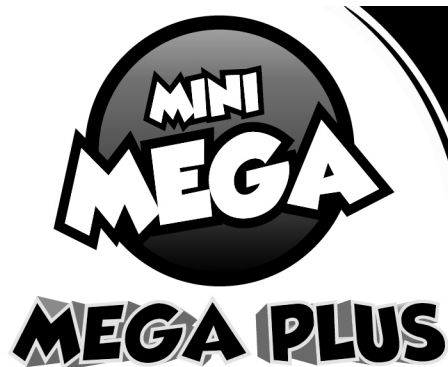
DIADOMINGO for di 7:30PM

J-FORMATION

Entrada Afl.7,50

NOS TIN SPARERIBS HORNA Y CUMINDA CHINES TUR DIA!





Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

* Afl.

410.000,-

* Afl. 310.000,- + Afl. 100.000,-

sorteo ta awe nochi

extra

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.



Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a bishita Museum of Industry

ORANJESTAD (AAN) --- Durante su bishita na Aruba Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a ricibi un recorrido den e Museum of Industry na San Nicolas. E recorrido a wordo facilita door di e curator Renwick Heronimo kende a duna un splicacion amplio di kico tur e museo ta representa. Den un ambiente ameno, e mandatario a participa den un guia cu a cuminsa na Museum of Industry unda cu a muestra con e museo ta haci su presentacion na publico local y turista. A pasa tambe riba henter e historia di Aruba su industria y a termina den un demostra-

cion den e toren caminda e museo ta promove nos historia den un forma moderno y digital. Durante e bishita Fundacion Museo Aruba a haya e oportunidad di haci un presentacion cortico di e vision cu nan tin pa museonan tanto na San Nicolas como na Playa. Presente tambe tabata e representan-
tenan di Monumentenfonds y presidente di board di fundacion Museo Arubano Lincoln Gomez. Despues di e recorrido den e museo e grupo completo a continua den un paseo direccion pa Nicolaas Store y Mundi Restaurant, caminda e mandatario a disfruta di bebida-



nan natural y un cuminda netamente Arubano. E presentacion na Mundi ta pone enfasis riba mantene nos cultura y herencia bibo den

curason di San Nicolas. E idea di e bishita aki ta pa mira den futuro con por traha hunto den e tereno di experticio pero tambe pa mira

den ki forma Arubahuis por facilita cu Fundacion Museo Arubano por haya fondo di Europa. E potret ta cortesias di Cas di Aruba

\$28.50
Exclusive Taxes

BRUNCH TIME
Unlimited Mimosas

11:00 AM - 3:00 PM
June 24, 2018

Two Seatings:
First 11:00 AM
Second 1:00 PM

For Reservations, Call Us Now at 526-7714

Bingo Club Caiquetio

DIABIERNA 8PM **18+**

Bingo

Hunga bingo y juda otro

3 den 1 USA edition
AWG 15 PA 4 CARCHI PA WEGA

Wega 1: Awg 200,00	Wega 6: Awg 250,00
Wega 2: Awg 200,00	Wega 7: Awg 300,00
Wega 3: Awg 200,00	Wega 8: Awg 400,00
Wega 4: Awg 250,00	Wega 9: PROGRESIVO
Wega 5: Awg 250,00	Wega 10: Awg 2000,00

POWERBALL AWG 2150,00 MINIBALL AWG 350,00
PROGRESIVO 37,900.00

DHL DAILY BOEING 737 CARGO FLIGHTS

Aircargo Special Promotion: BOGOTA - ARUBA \$1.10kg

Now **daily** Boeing 737 DHL Aircargo service into Aruba! Overnight flight and **next business day airport delivery into Aruba**. Rate valid for a **limited time only from June 12-19, 2018**. Applies to fruits, vegetables, clothing and electronics. **Min.25 - Max 300KG per Airway Bill**. Restrictions may apply. Probecha pa manda bo carga for di Colombia, grandi y chikito!

DHL-ARUBA: Wayaca 45
Request promo rate shipment
through: **BOGOTA@DHL-Aruba.com**
-- Tel: 523-7922 --

Armando Curet:

Tin varios aspecto cu tin cu tene cuenta cun'e ora di bora den subsuelo

ORANJESTAD(AAN): E proceso di boramento den nos awanan ta bay cuminsa. Esey ta segun sr. Armando Curet, kende ta director di Compania Arubano di Petroleo. El a sigui splica cu tin un proceso planea di 40 dia, cu ta inclui mobilisacion y despues tambe demobilisacion. Originalmente e dia pa pone boring, ta poni pa dia 15. Afortunadamente tur cos a bay sin mucho problema. A adelanta algun dia. Tin mas of menos e mesun siman caba cu e trabaonan ta tumando luga.

E area ta mas of menos 35 kilometer di distancia



for di Aruba. Bo tin un cantidad di rekisito pa tene cuenta cun'e. Pa cuminsa, tin e parti di exploracion pa worde haci. Trabaonan tecnico y cientifico. Pero tambe tabata

tin preparacion di Environmental Health Safety Social Impact Assessment cu a worde prepara pa un consultant internacional renombra, cu tabata tin participacion di stakeholders, cu ta instancianan di gobierno cu ta envolvi a base di petroleumwet. Tambe tabata tin participacion di input di banda di NGO's nan.

No solamente organizacionnan ambiental, pero tambe di turismo etc. Input di e gruponan aki a worde hinca den e estudio y tin un cantidad di rekisitonan legal tambe y informacionnan cu e contratista, den e caso aki Repsol, tin cu entrega na diferente departamento di gobierno. Tur e trabaonan aki a worde haci.

Pa cumpli cu e rekisitonan di ley tin tambe rekisitonan den e contract cu pa loke ta trata diferente aspecto di medio ambiente por ehempel, ta bay mas te hasta di loke nos tin den leynan. Tin un cantidad di cos. Por ehempel e mesun uzo di helicopter pa transporta personal for di riba tera pa e plataforma. No por haci'e sin cu tabata tin aprobacion di banda di departamento di aviacion, segun Curet.

Segun Curet, e trabaonan aki ta trabaonan bastante compleho unda cu tin diferente especialista cu tin cu ta abordo. Tin un tripulacion di marineronan mes

cu ta pertenece na e barco, pero tin tambe e tripulacion tecnico, cu ta haci e trabaonan tecnico. No solamente e boramento riba su mes pero asuntonan di seguridad, tin hendenan pa cualkier asunto medico cu por pasa. Tambe lo bay tin cierto test di midimento cu ta worde haci. Tin un escala di hende cu ta bay ta abordo. Tin un tipo di laboratorio abordo tambe cu ta analisa durante di e boramento. Tin un tiki mas cu 150 hende abordo cu ta traha den dos warda. Ta un operacion cu ta 24 ora pa dia. Tur dia y tin warda di 12 ora.

E beneficio economico na e momento aki no ta gran cos. Den sentido cu tin cierto servicio ta worde brinda desde e isla y tin cierto benta di alimento, etc. Pero na e momento aki e impacto economico no ta gran cos compara cu loke si lo bay tin na descubrimiento. Loke si ta importante ta e hecho cu ta asina leu cu un boramento toch ta demostra e confianza cu tin den e clima di inversion di Aruba y den e sistema huridico cu e contratista, cu ta e dos companianan grandi, Repsol y Total, ta dispuesto pa inverti capital den proefboring unda cu nos tur ta spera cu cosnan bay super bon. Pero cu bo no sa kico e resultado economico ta bay ta, segun Curet.



Come Fly with Us

Aruba Airlines is recruiting the following positions for our Airbus A320 aircraft

Flight Attendants

Applicants;

- Must be in possession of a high school diploma, **MAVO** or equivalent.
- Must be at least 21 years old
- Ability to read, write and speak the Papiamentu, English, Dutch and Spanish languages.
- Must be a minimum of **5ft 3in (1.60m)** in height, with weight in proportion, such that the ability to perform all job functions is not impacted or hindered.
- Willing to work irregular hours and holidays, as well to undergo a medical inspection and a psychological test.
- Should speak clearly and interact comfortably with passengers.
- Must be aware of passengers needs to ensure a pleasant travel experience.
- Should have self-control, tact and resourcefulness to handle stressful situations and meet Guest needs.
- Be willing to adhere to all Aruba Airlines uniform standards, should not have visible tattoos, body piercings, or unusual hairstyle or makeup.
- Able to swim 25 meters in a pool and tread water.
- Dutch Nationality
- Last day to submit your resume June 30th, 2018.

To apply please send your CV and motivation letter including picture to hr@arubaairlines.aw

Bendiendo lote completo di hero y PVC plumbing fitting na prijs di baca flaco!

Yama: 588-2828 of pasa cerca nos

E & E TRADING Patiaststraat, Dakota Judra Bldg.



FRIDAYS JUST GOT CRAZY

FRIDAY JUNE 22ND
at 8pm

PROGRESSIVE IS OVER
AFL 87.500,-

WIN UP TO AFL 5,500,- IN PRIZES

Full Card Starts at AFL 3600,- CASH! - \$9/AFL 16,-/Bingo Card
9 Games plus the Powerball, Increase your chances to win 1X PROGRESSIVE POWERBALL.
Buy 4 Bingo Cards Receive the 5th for FREE, Buy a stamp for \$2 to Double Up Your Prizes.
Raffles, LIVE Entertainment, Snacks and MORE **CASINO OPENS AT 10 AM**

TROP
CLUB & CASINO
TROPICANA.
ARUBA RESORT & CASINO

TA

TROP ADVANTAGE™

Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

ATIA ta mira positivo e vision di gobierno pa loke ta cambio di structura di impuesto



ORANJESTAD (AAN): ATIA a tuma nota pa medio di un comunicado di prensa e siman aki, cu gobierno pa medio di Prome Minister Evelyn Wever-Croes a anuncia su intencion pa revisa e structura di impuesto. Manera menciona den e comunicado aki, esaki lo inclui un rebaho di un gran cantidad di impuesto directo, y cambia esaki pa un systema di impuesto indirecto.

ATIA ta boga pa hopi tempo caba pa un cambio di nos leyman cu ta hasi cu esnan cu ta gasta mas, ta contribui mas na caha di gobierno y tambe cu impuesto ta wordo reparti pa tur, segun nan actividad economico, cu ta participa

den nos economia.

Simplificacion di e tabelnan di impuesto, si esakinan wordo corectamente introduci, lo ta na beneficio di e trahador cu lo wordo stimula pa ta mas productivo, mirando cu actualmente overtime y otro beneficianan pa empleadonan ta causa cu hopi liher nan ta cai den un "bracket" mas halto y ta paga substancialmente mas impuesto pa nan esfuerso y cooperacion.

Un ley simplifica y impuesto indirecto lo por reduci e chens cu algun empresa ta keda sin contribui na caha di gobierno, asina creando competencia in husto ariba mercado laboral y den

comercio.

ATIA ta wak cu positivismo e vision moderno y progresivo presenta pa gobierno di Aruba y ta spera di forma parti di cualkier plataforma pa asina sigi duna forma na e cambio presenta.

ATIA ta compronde cu

cambio di un ley asina lo tuma su tempo y ta tuma hopi esfuerso di varios departamento y instancia, pero gobierno a indica cu lo desea di introduci esaki pa mas tarda januari 2020.

Si e vision di gobierno aki hanja forma lo ta un empuhe

dilanti pa pueblo keda cu mas placa den nan cartera, hisa productividad, hisa drasticamente cumplimiento cu deber pa paga impuesto y un empuhe fuerte pa inversion pa asina activa economia di Aruba, cu lo traduci den crea mas trabou.

Economic CENTER

Dad's Favorite Furniture Store!

20% OFF



Executive chair
Fls 295,- **Fl. 236,⁰⁰**



Deluxe chair
Fls 299,- **Fl. 239,²⁰**



Computer chair
Fls 198,- **Fl. 158,⁴⁰**



Eco chair
Fls 135,- **Fl. 108,⁰⁰**



Cashier chair
Fls 239,- **Fl. 191,²⁰**



Bookcase
Fls 183,- **Fl. 146,⁴⁰**



Bookshelf
Fls 212,- **Fl. 169,⁶⁰**



Desk model 120
Fls 298,- **Fl. 238,⁴⁰**



Computer table
Fls 113,- **Fl. 90,⁴⁰**



Lockers from
Fls 338,- **Fl. 270,⁴⁰**



File cabinet from
Fls 339,- **Fl. 271,²⁰**



Cabinet w/2 doors
Fls 495,- **Fl. 396,⁰⁰**



Half height cabinet
Fls 345,- **Fl. 276,⁰⁰**

BEST PRICE

YOUNG FELLOW BAR & RESTAURANT
Barcadera 10 - Tel: 585-6408
Bo no tin lugar pa come? Young Fellow ta bek.
Special: Fillet Pisca
5:00-7:00 HAPPY HOUR cu Wilmer Bejerano Entrada: GRATIS
y di 9 PM - 2 AM **"BADU" y SENSACION** Entrada: AFL.10,-
Diasabra: Dia di saca wajaba Sopinan y Mochi Pisca
Diadomingo: Ta dia di Famia cu cos crioyo y Dera Gai for di 11'or dushi BBQ y Mochi Pisca.
4'or Trupiaal y LO AMICALES lo celebra Dia Dera Gai
Be young @ Young Fellow
Entrada: GRATIS

Open Monday Afternoon 2:00-6:00pm
Tuesday-Friday : 8:00am - 12:00m / 2:00pm - 6:00pm / Saturday 9:00- 5:00pm
Seroe Blanco 8y - P.O.Box 1349 Oranjestad Aruba
e-mail: economic@setamet.aw Tel: 583-7132 / Fax: 582-1770

f economiccenteraruba

SUPER Do it Center.

Bo Famia Pa Semper!



Weekly SPECIALS



Green Lime

4 for \$1.00

Special Price



Potatoes a Bag
8 Lbs

\$4.99

~~\$8.99~~

SPECIAL OFFER



Bananas

\$2.49

Per KG

SPECIAL OFFER



Tenderloin 3/4

\$22.99

Per KG

SPECIAL OFFER



Drumsticks

\$17.99

4 lbs

SPECIAL OFFER

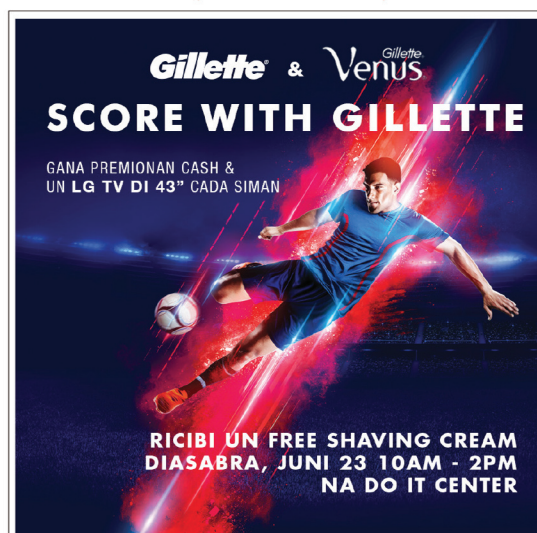


Soup Meat

\$10.99

Per KG

SPECIAL OFFER



Gillette & Venus
SCORE WITH GILLETTE

GANA PREMIONAN CASH &
UN LG TV DI 43" CADA SIMAN

RICIBI UN FREE SHAVING CREAM
DIASABRA, JUNI 23 10AM - 2PM
NA DO IT CENTER

SUPER
Do it Center.



Corn Flakes Cereal

\$3.49

Each

SPECIAL OFFER



Tomato Ketchup 38 oz

\$2.49

Each



Pringles

\$3.25

Each

SPECIAL OFFER



Chill Beer Case 24 Bottles

\$45.99

Each

SPECIAL OFFER



Hawaiian Punch 2L

\$2.29

Each

SPECIAL OFFER



Gain 150 oz

\$34.99

Each

SPECIAL OFFER



Hand Towels

\$2.85

Each

SPECIAL OFFER



Gillette Razor

\$11.69

Starting From

SPECIAL OFFER

*Promocion ta valido entre 22 - 28 juni 2018 y tanten cu tin den stock

QUALITY FOOD ON THE GO.

Potret como evidencia Habitantenan no ta vacila mas

ORANJESTAD (AAN): Central di polis diaranzon mainta a instrui su patruya Oranjestad direccion Driemasterstraat. Debi na un cas e señora habitante a declara cu e choller conoci como "BABALU" a trata di bula den su tereno.

Segun e señora denunciante, den pasado "BABALU" lo a drenta horta caba den cas su cas. E señora a mustra polis potret di "Babalu" cual el a capta di dje un rato prome. Riba a potret saca "BABALU" ta para riba muraya di cas di denunciante. "Babalu" tin pechi soldat riba cabez, jeans blauw y sin T-shirt. Tambe riba e potret ta parce cu Babalu ta comiendo "Mango".

Abase di e potret y lo demas informe patruya a busca, rondia den vecindario buscando Babalu pero sin resultado no ta exclui cu Babalu lo a haya un lugar pa sconde pa evita patruya localize.

Basta herment a
somenta...

Na hotel bao construccion ladron a pasa di bishita

ORANJESTAD (AAN): Patruya Oranjestad a wordo dirigi na un hotel bao construccion situa na Sabana Berde relaciona cu ladronia. Na yegada polis a papia cu e homber inicial E. y e ta declara cu mainta pa 06:50 el a constata cu desconocinan a destrui caha di herment di tres y cuater piso y tin diferente herment a wordo horta.

Tambe E. a sigui declara cu tin marcanan di tirenan na suela banda e hotel na unda normalmente ningun vehiculo ta staciona. E tambe a bisa e polis cu lo pasa entrega lista, marca, modelo, color di e hermentnan y balor di nan na warda.

Keho ta tuma y Central di polis a wordo poni na altura. Parce cu tin camara sofisticada den vecindario cu lo por yuda gara vehiculo y e ladronnan den accion.

Minister Romero ta invita

Haya sa mas tocante e “Fast Ferry” durante un reunion na Theresita Center diamars 26 juni



ORANJESTAD (AAN) – Minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario señor Chris Romero, tabata na encargo di e conferencia di prensa di Gobierno, Diahuebs mainta.

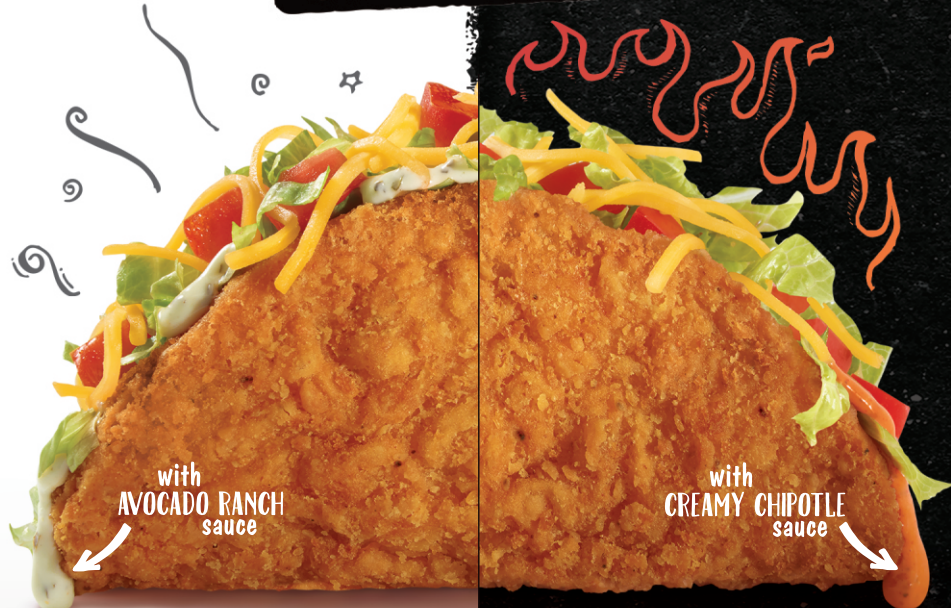
E tema riba cual e dignatario a enfoca ta e Fast Ferry, un proyecto cu ta muestra di ta basta avanza caba. E miembronan di Asociacion di Comerciante di San Nicolas, sres. Andres Hernandez y Rafael Estrada, tabata presente. Na prome lugar, e dignatario a haci un invitacion pa dia 26 di Juni acudi na Theresita Center pa 7’or di anochi, unda el a wordo invita door di San Nicolas Business Association, pa duna un tiki update tocante e proyecto di fast

ferry.

Den e mesun ocasion aki SNBA lo presenta su plannan pa e Distrito di San Nicolas, unda lo elabora riba diferente aspecto cu por mehora e calidad di bida di e ciudadanonan pariba di brug, sin cu mester haci inversionnan grandi, pero cosnan simple cu mester duna siguimento, y cu sigur tin valor y ta un empuhe pa e economia di e distrito di San Nicolas.

E mandatario a expresa cu e personanan cu kier sa un tiki mas tocante kico ta sosodiendo tocante e fast ferry, ta cordialmente invita pa asisti na Theresita Center pa 7’or di anochi, Diamars 26 di Juni awor.

NAKED CHICKEN CHALUPAS



GO

MILD

OR

GET

WILD



LIVE MÁS

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME,
AT ALL TACO BELL LOCATIONS:
SASAKI, ORANJESTAD & SANTA CRUZ.

KEINTURA DI WORLD CUP

Presidente 8.5

PA \$2

DURANTE WEGANAN DI WORLD CUP

BIN GOZA DI E
AMBIENTE DI
WORLD CUP
CU BO
PRESIDENTE
BON FRIEU!

FUNG SHUNG | WING HUNG | MATTHEW'S
99 BAR | GLITZ CASINO | NARANJA BAR
LISBOA BAR | ARASHI BEACH SHACK

@PRESIDENTEARUBA

@CERBESPRESIDENTEARUBA

DRINK RESPONSIBLY

AMBIENTE CU DIASABRA 23 DI JUNI

FUNG SHUNG
2 PM - 5 PM

YEN YEN RESTAURANT
9 PM - 12 AM



6 BOTER
PA
AWG. 25



Presidente



@PRESIDENTEARUBA

@CERBESPRESIDENTEARUBA

DRINK RESPONSIBLY

S.V. Sport Boys cu su 59 aña di celebracion di Fiesta di San Juan, Dera Gay

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo awor, 24 di juni 2018 S.V. Sport Boys ta celebra su tradicional Fiesta di Dera Gay riba Dia di San Juan.

Esaki ta di 59 aña ta organisa e fiesta cultural aki, den su for-

ma original pa asina conserva un parti di nos cultura pa e generacionnan cu ta bini. E celebracion lo cuminsa pa 6:00 p.m. di atardi cu musica di Cah'i Orgel "El Prufiado" di Sr. Miguel Werleman. Despues ta sigui cu e tradicio-



WWW.WEMAARUBA.COM



nal buscamiento di E bandera geel di San Juan. Lo bai tin show di un grupo di baile di scol. E climax di e fiesta ta ora cu ta bay over na e baile pa Mata e Gay.

E persona cu logra Mata e Gay ta bira e heroe di e anochi aki y mescos cu esun cu haya e Bandera di San Juan ta ricibi nan premio.

Musica pa e parti aki ta den man di "Tipico Arubano" bao direccion di Mario Croes.



Den club lo sigi cu e mihor pareha bailado di Dera Gay y e mihor grito di Gay.

Despues ta sigui cu un fiesta bailabel na encargo di "Un Brindis" bao direccion di Chelito Dirksz cu un bon repertorio musical pa anima e fiesta te 12'or di marduga.

Un y tur ta keda invita pa bin celebra hunto cu e pueblo di Santa Cruz Pariba e Celebracion di San Juan aki na Sport Boys Club situa na Angochi, cuminsando pa 6:00 pm cu Musica di Cah'i Orgel. Entrada ta un sonrisa, bar y cushina ta bon surti.

Producto nan 100% **BIODEGRADABEL** traha di fecula di maishi of restante di caña di suco. **Lo bira gordura pa mata si cay den tera of cuminda pa pisca si cay den lama**

Obtenible na:



BIODEGRADABLE products made of cornstarch and bagasse sugarcane

NO PLASTIC NO FOAM

Obtenible serca nos na paki pa fiesta of na cantidad pa Restaurant, truck, take-away. Tambe nos ta delivery contactenos libre mente



Wilhelminastraat #81



Tel: 582-2207



toys4usaruba@yahoo.com

8 DAYS OF DEALS!!

One week only. Act Now While supplies last*

JUNE 22 - 30

20% OFF!

—289.95—
Avg. 231.95



30% OFF!

—322.95—
Avg. 222.95



10% OFF!

—349.95—
Avg. 315.00



And more at our stores!

AVP a wordo prohibi di usa MFA Noord y pesey ta hiba gobierno Corte

ORANJESTAD(AAN): A haya e informacion cu si ta bon, diamars lo bay tin un actividad na MFA na Noord. Akinan AVP ta informa comunidad di Aruba riba diferente desaroyo di medidanan cu ta na caminda entrante dia 1 di Juli. Ya caba nan tabata tin un actividad na YMCA na San Nicolas, cu tabata tin un asistencia masha grandi mes, cu salanan yen, y esaki lo a sigui den e siman cu ta bin. Mientras tanto cu nan a cera un contract pa uzo di MFA na Noord, nan a wordo avisa cu nan lo no por haci uzo di e localidad na MFA na Noord pa motibonan politico.

Tabata algun siman pasa cu tabata tin un actividad di un otro partido politico, den e caso aki ta forma parti di coalicion, na MFA tambe, pero e actividad a bay normal. Mientras tanto, partido den oposicion tin un actividad pa papia cu pueblo y awor aki a haya nan mes den un situacion cu nan a haya un carta caminda cu ta kibra e contract cu a wordo firma y paga. AVP ta buscando caminda pa corte. Lider di AVP, Mike Eman a expresa cu nan a wordo yama pa e jefe di bureau MFA cu ta e persona tambe cu a firma e contract cun'e. Parlamentario Michael Lampe a bay y a cera e contract y ayera mes a anuncia e evento pa otro siman diamars.

Esaki ta algo totalmente inaceptabel pasobra un banda tin un contract. E partidonan ta mara, pero banda di esey tambe e argumento nan cu no por uza e lugara pa motibo cu e ta un evento politico, no tin base. Dia 30 di Mei tabata tin un evento di partido RED celebrando su 15 aña na MFA Paradera y tambe durante campaña mes tabata tin actividad di otro partidonan politico, manera BRAIZ mes a tene un forum na MFA na Noord. MFAnan a wordo uza pa anochinan di informacion y por mira cu ta puramente pa motibonan politico. Den esaki no ta culpa e director di MFA. Logicamente el a firma ayera. E hecho cu awe e tin cu hala atras, ta pa motibo di ordonan a bin di Aruba, e opinion mester a cambia. Esaki ta duna AVP motibo extra pa e reunion aki. Hopi apropiadamente si mira e convocacion di e reunionk



ta papia di persecucion, ta papia di medida, pero tambe ta papia di censura. Esey ta loke nos ta bibando cun'e na Aruba.

Por a mira caminda cu a persigui un periodista, cer'e inhustamente. A mira con diferente pasogobierno ta tuma, por ehempel recientemente cu canal 90, caminda cu e gobierno aki ta tumando tur dia un posicion mas autoritario, un posicion cu ta linea recta contra di un estado

di derecho, un democracia manera cu kier na Aruba. Hopi hende ta biba den temor, pasobra e gobierno aki ta marca hende, kita hende for di trabao, ta marca medionan di comunicacion cu nan no gusta, ta hiba casonan dilanti, pa persigui ciudadanonan cu pa añanan largo a papia libremente, expresa su mes criticamente riba hopi personalidadnan di gobierno. Awo por mira cu placa di gobierno ta wordo uza pa paga abogado pa cera boca di gobierno. E ta duna un indicacion hopi preocupante di un gobierno autoritario, dictadura, censura y naturalmente no por acepta esaki. Di biaha ora cu haya e carta a acudi tambe na abogado y abogado ta bay entrega mañan mainta un peticion pa un kortgeding pa asina mas lihe posibel por haya un veredicto di hues, mirando cu tin un contract. Awo ta den man di hues, pero mirando e urgencia, pasobra e evento ta diamars y mirando cu a anunci'e caba y tambe mirando cu tin un contract.

Ban uni pa defende nos Pueblo !

Anochinan di informacion ta sigui !

BAN UNI NA MFA NOORD



Mas di 12.000 pensionado ta bai perde nan reparatietoeslag cu e medida aki !

Ley di medida ta kita tambe reparatietoeslag di tur pensionado cu tin AOV y un pensioen y/of cualkier entrada adicional.

Persecucion, medida y censura ta na orden di dia.
Ban bisa NO na e desaroyo aki.

Aumento di BBO na 6%;
Introduccion BBO 6% riba Transaccion Bancario;
Introduccion BBO 6% riba Transaccion di Seguro;
Introduccion BBO 6% riba kaarchi di telefon;
Aumento di Gasolin; aumento di BBO na 6% riba dos schakel di Gasolin hunto cu aumento di accijnzen di Gasolin;
Aumento di prijs di Pan;
Aumento di 40% di Airport-Tax;



Fecha: Diamars
26 di Juni 2018
Lugar: MFA Noord
Ora: 7'or di anochi



Medidanan a wordo tuma sin Dialogo Social cu partneman Social.
Gremionan comprometi of intimidata den un silencio di complice !

cual ta firma y ta legitimo y mirando cu gobierno ta uza e excusa cu no por tene un evento politico den MFA, no ta cuadra cu e consistencia di e trato igual cu tur partido mester tin. Ey por mira cu aki atrobe gobierno no ta sigui e mesun liña. Por ehempel e caso di Robert Maduro cu mainta tin programa na Canal 90, a wordo para. Y sa di otro locutor nan na otro radio cu si a sigui. Por mira un liña consistene di censura, di descriminacion, di persecucion cu ta sumamentr dañino pa Aruba, los di e tema di e anochi cu ta e medidanan, tin henter nos comunidad preocupa, e puntonan aki tambe ta añadi na e preocupacion di nos comunidad cu e direccion cu e gobierno aki ta hibando nos pais no ta e direccion cu ta desea. Hunto tin cu para firma pa cambia e direccion aki y pa asina Aruba por respira atrobe e aire di democracia, di expresion liber y un pais cu ta progresa y nos ta bayendo atras.

ARUBA Auxilio

info@diario.aw

—Resumen di Opinion di Pueblo—

BINGO PA MAYORNAN SOLAMENTE

••• Un lector a indica cu awor den Siglo 21, weganan di Bingo a bira hopi enfoca riba precision y e ta wordo considera como un “wega di placa”. Y pesey e no ta di acuerdo cu varios Club Social, Scol, y organizacion ta sigui organiza evento di Bingo, y ta permiti pa hende menor di edad acudi. E ta opina cu Bingo mester ta un wega pa hende riba 18 aña di edad, como cu e ta un wega di placa. Wega di Bingo ta perde su seriedad, ora cu tin hopi mucha ta core rond, ta hunga, grita, y el a hasta agrega cu por mira Mamanan ta cria nan baby cu pecho durante Bingo. El a indica cu pesey hopi hende no ta bay Bingo mas di clubnan social, ni scolnan. Nan prefera bay esnan den Casino, of esun cu tin tur Diabierna na Club Caiqueto.

oOoOoOoOoOo

DOCTER LOCAL SINTA NA MESA DI PETRO

••• Ciudadano a yama pa muestra cu el a keda hopi decepciona pa mira algun desaroyo rond di eleccion Presidencial na Colombia. Pa su sorpresa, el a mira con un Docter hopi stima na Aruba, tabata sinta na mesa di e candidato presidencial Colombiano, esta Petro. E no por a kere esaki di Dr. Vallejo. Awor e ciudadano kier sa, cu e Docter aki a biba na Aruba gana placa danki na capitalismo/democracia. Y awor ta kico e kier? E tabata pro pa Colombia a bira un pais di Sclabitud y Guerilla? Pesey el a bay sinta na mesa di Petro contando voto? E ciudadano a keda babuca pa tur esaki, y hamas a pensa cu e Docter aki lo a tuma e rumbo robey ey.

oOoOoOoOoOo

ESPACIO CHIKITO NA KEURINGSLOKAAL NOBO

••• Un chauffeur kende a bay keur su auto na e Keuringslokaal nobo na Barcadera, a keda nada impresiona cu e espacio dilanti, esta e “balie” unda tin e cashier, e mesa pa haci cita, y e parti pa entrega papel, y ricibi keuringskaart nobo. E no ta compronde con a diseña un lugar asina grandi, cu 3 rij pa keur auto... pero e parti paden mes a bira peor cu tempo e tabata na Pos Chikito. Ora e lugar ta yen, hende mester hasta keda para pafo. E ta haya esaki un “bad planning”, y fayó den arkitektura.

oOoOoOoOoOo

ENDY WATCH OUT CU E CUBANONAN

••• E ta un di e politiconan cu un lector ta admira masha hopi awor na 2018. E ta referi na Endy Croes di Partido MEP. E ta admira con e parlamentario ta trece su puntonan dilanti, bon documenta, pa asina muestra esnan di AVP con claramente nan a fracasa den ultimo eleccion y a pone e isla den un crisis. Pero e lector no a gusta cu durante reunion di Parlatino, cu nan a keda impresiona cu e avance di medicina na Cuba. Aki e kier a haci un critica constructivo na e Parlamentario, pa por fabor e keda leu di e Cubanonan. Acaso e ker pa comunistanan bin Aruba? Pakico bin gaba docternan di Cuba? Acaso nan sa mas cu nos yiunan di tera cu esnan cu a gradua na Hulanda, Colombia, of Costa Rica?

Yama DIARIO pa bisa bo “Auxilio” of via: info@diario.aw

Ambos ta suspendi actualmente

Agentenan di Polis cu a bati homber seriamente dilanti Hues

ORANJESTAD (AAN) –

Ayera mainta e agentenan di Polis, Y. y W. a presenta dilanti Hues pa tratamento di e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra nan. Ambos ta wordo sospecha cu aña pasa 26 Februari nan a maltrata e homber O.A. severamente caminda e victima a sufri diferente fractura na su cara y hasta un ripchi. Te ainda e victima a keda afecta. Tratamento di e caso tabata hopi interesante. DIARIO den e articulo aki ta concentra riba tratamento di e caso y den un otro articulo ta publica e exigencia di Fiscal.

VICTIMA MALTRATA FORMAL

E acusacion cu Fiscal a presenta ta cu Y. y W. riba 26 Februari 2017 a maltrata e homber O.A. formal caminda a fractura su cashi di wowo, nanishi, kaak, kibra algun djente, fractura ripchi cu a bora un pulmon. Fiscal ta haya cu e sospechosonan Y. y W. a abusa di nan poder.

POLIS A MALTRATA

Hues a puntra W. kico e ta pensa di e acusacion contra dje. El a bisa cu e no ta sali for di cas cu intension pa maltrata ningun hende. E ta kere cu e dia ey, door di cansancio di carnaval, el a actua di mas. E ta arepentí di loke el a haci. El a bisa cu nan a bay pa un asistencia caminda tabata sospecha cu O.A. tabata arma. Segun W., O.A. a wordo geboei y ora a pone riba suela wardando riba e patruya pa hiba sospechoso, e tabata tira skop pa loco den su direccion. Na dado momento O.A. a dal'e na su pia y e ora ey W. a perde balansa y a dal'e dos mokete den cabez. El a bisa Hues cu dos biaha so el a dal O.A. El a bisa cu ta papia rond cu el a



skop, pero segun W., e no a haci'e. Hues a puntra Y. pa bisa kico e ta pensa. Y. a bisa Hues cu el a wordo manda door di central na un cas na Paradijs y pa bay cu cautela pasobra e homber lo ta arma y ta menaza di maltrata un dama. Segun Y. el a drenta e cas y a saca arma y ordena e homber pa hisa su mannan y a detene. E momento W. a yega y el a splica W. y nan a bay cu O.A. pafor en espera di e patruya di detenidonan. Segun Y., el a bay papia cu e señora pa sa kico a pasa y e tabata scucha desorden y a mira cu O.A. tabata resisti tirando skop. El a bisa e otro coleganan pa klem su pianan y pone riba bariga. El a bolbe bay papia cu e señora y a bis'e pa e bay haci denuncia na Recherche. Segun Y., O.A. a keda resisti y el a wak O.A. dal W. un skop y atrobe el a bay pa papia cu O.A. pa e trankiliza. E momento ey O.A. kier a dal'e skop y el a dal'e mokete den cara. E ta considera O.A. tabata resisti. Hues a puntra pakico no a hala un banda. Segun Y. e momento ey, e no a pensa esey. El a bisa Hues cu e sa cu el a actua robez pero door di dal, O.A. pero despues di esey, O.A. no a

resisti mas.

FISCAL NO KERE AGENTENAN

Fiscal a remarca cu ta difícil pa kere cu ta solamente tres mokete e agentenan a dal e victima O.A. El a muestra cu e victima a kibra su cashi di wowo, nanishi, ripchi, djente y hasta un pulmon a bora. Tin declaracion di otro agentenan y otro personanan cu ta muestra cu Y. a dal O.A. skopnan. Y. ta para riba cu e no a skop. El a bisa cu dos biaha el a hala O.A. su cabez cu su pia pasobra O.A. a bay cerca di dje y no tabata sa si O.A. kier morde. Hues a muestra cu Y. a declara na Polis cu e tin problema cu su rudia drechi y no por dal skop duro. Tanto abogado mr. Carlo di Y. como abogado mr. Thijsen di W. a haci preguntanan na nan cliente pa muestra con hopi nan tabata traha, dooble shift, durante e dianan di carnaval. Esaki a causa cu nan tabata hopi cansa y stress.

MALTRATO SEVERO

Hues a muestra cu tin declaracion di dos dokter cu ta muestra cu e maltratonan tabata severo. Hasta a perfora e victima su pulmon. Segun e victima O.A., e ta master diver y door di

e maltrato e no por dive mas. Hues a muestra cu segun declaracion di testigonan cu a bay mira, un agente di Polis tabatin pia riba cabez di O.A. A mira con un agente a dal O.A. mas o menos 5 mokete duro. Dos otro agente cu tambe tabata eynan tambe a declara cu a mira Y. y W. maltrata O.A. Un a mira cu O.A. tabata haya varios skop na cabez. E agente a mira W. tira skop den direccion di curpa di O.A. E agente a bisa cu el a mira cu riba instruccion di Y., e otro agente a pone pia riba cabez di O.A. El a mira e victima O.A. dal W. skop y despues W. tabata dal'e varios mokete. Tambe el a mira Y. bisti handschoen y dal O.A. masha duro mes. E agente a bisa cu e agentenan no mester a dal O.A. cu tabata geboei. Un otro agente a bisa cu el a mira Y. dal O.A. dos skop den cara. Abogado mr. Carlo a señala cu e victima O.A. mes a declara cu el a huma marihuana. Tambe el a bisa cu durante cu e tabata wordo transporta, el a haya slanan di esnan cu a transport'e. Tambe na warda di Polis e lo a ricibi sla. E no sa ta ken a dal'e. Despues Ambulance

a wordo yama pa busk'e. Tambe mr. Carlo a muestra cu un agente di Polis a declara cu e sospechoso O.A. tabata usa hopi forza y ta muestra cu e no tabata solamente bou influencia di alcohol sino algo mas.

E abogado a drumi den sala di Corte pa muestra Hues con Polis ta pone rudia na cabez di un sospechoso. E agente Y. a haci'e pa muestra cu ora pone e rudia, e sospechoso no por move su cabez. Esey ta contradeci loke otro Polis lo a declara cu e sospechoso lo tabata move su cabez. Hues a remarca cu segun esnan cu a transporta O.A., nan no por a yega na e sospechoso y e tabata hopi maltrata. Durante transportacion O.A. tabata hopi trankil y ningun momento a usa violencia riba dje. E tabata keha di dolor. **TUR DOS AGENTE SUSPENDI**

Hues a muestra cu Y. a keda 13 dia sera y despues laga liber pa sigui curso di agresion. Te ainda e ta suspendi. Segun abogado mr. Carlo, den caso ambtenaar tin un retiro condicional cu un tempo di prueba. Segun Fiscal, KPA a pidi pa retiro pero ta wardando riba decision di minister.

W. a keda 13 dia sera. Den pasado 2011 tambe tabatin un caso di maltrato contra dje. E tempo ey e mester a sigui e curso di agresion. Awor a bolbe bay haci'e. W. a bisa Hues cu e curso ta hopi bon y e ta sugeri cu e curso aki ta bon pa tur aña agentenan di Polis sigui. Asina un agente di Polis sa con mester atende cu situacionnan cu presenta y no ta perde cabez. Ta asina cu W. tambe ta suspendi y posiblemente lo haya retiro condicional cu tempo di prueba.

Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diahuebs 21 Juni 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
1319 0272 8063	0343 1363 7620	9243	MERDIA 0786 0910 6616	ANOCHI M 6609 4505 6101
LOTTO DI DIA	JUN: 10-14-24-26-30	OFF 4182	BIG 4 M	0485 A
				8942

PRIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORIAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilce Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Lacle
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

DIARIO Printed on
Recycled Paper

TELEFON

Polis Central 100
Bombero 911
Polis Oranjestad 527-3140
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Noord 107
Tipline di Polis 11141
Hospital 527-4000
Dificultad di Bida 582-3145
Veterinario 585-0400
Taxi (TAS) 587-5900
Taxi (ATT&T) 582-2010
Taxi (PTS) 588-0035
Taxi (Diamond) 587-2300
Kankerbestrijding 582-0412
Stichting SAMBA 582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad 527-2782
Clinica Veterinario 582-1720
Animal Shelter 582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico 524-8833
BGD San Nicolas 527-2782
Serlimar 524-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico 584-5794
Aloë 584-4606
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Ferguson 583-0702
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Seroe Preto 584-4833
Trupiaal 583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres 584-2299
Aurora 588-6699
Olive Tree 584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga
Aruba (FADA) 583-2999

Fundacion
Respetami 582-4433

Na estado? Fundacion
CIZKA 583-0331

Fundacion Diabetico 593-0507
Arubano 593-4928

Twelve Step Meetings AA
NA AL ANON OA 583-8989

Fundacion Amor Pa
Prohimo 568-4739 / 564-8849

NA Acceptance Group
565-7500

Fundacion Centro Ecologico
Aruba 562-8984

Bureau Sostenemi 588-1010
Abuso y maltrato contra menor

Fundacion C.V.A. pa prevencion
y cuidio di Stroke 567-7004

Falta...

— 28 dia
Pa ultimo dia di Aña
Escolar na Aruba.
— 186 dia
Pa festeha Pasco di
Nacemento na Aruba.
— 254 dia
Pa nos celebra Parada
Grandi Carnaval 65.
— 1189 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Diabierna 22 Juni 2018

DOCTER NA WADA

SAN NICOLAS:

Dr. Giel

Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno
di docter ta conta di 7'or di
anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:

Dr. Adriaenssens

Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na
Eagle, Docter tey di 6:30
pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WADA

PARIBA DI BRUG:

Botica Aloë NV

Pos Chikito 83

Telefon 584-4606

PABAO DI BRUG:

Botica Eagle

Caya Punta Brabo 17

Telefon 587-9011

e-CONTACT

E-mail Redaccion:

noticia@diario.aw

E-mail Avisos:

aviso@diario.aw

E-mail Deporte:

deporte@diario.aw



ALMANAC



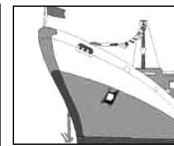
**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

—22 Juni 2018

Solo ta baha: 7:08 p.m.

—23 Juni 2018

Solo ta sali: 6:16 a.m.



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diaranzon 27 Juni 2018:

Pullmantur Monarch:

(08:00 - 15:30)

—Diaranzon 4 Juli 2018:

Pullmantur Monarch:

(08:00 - 15:30)

—Diaranzon 11 Juli 2018:

Pullmantur Monarch:

(08:00 - 15:30)



FLORIDA LOTTO

Resultado di sorteo

Sorteo Diaranzon 20 Juni 2018

12 - 15 - 26 - 32 - 34 - 46

6 Number Bon: \$ 2.000.000,00 Tin 1 ganador.
5 Number Bon: \$ 4.961,50 ..Tin 15 ganador.
4 Number Bon: \$ 79,00 ..Tin 695 ganador.
3 Number Bon: \$ 5,00 ..Tin 14.447 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 23 Juni 2018:

Siguiente Prome Premio: \$2 miyon.



NEW YORK LOTTO

Resultado di sorteo

Sorteo Diaranzon 20 Juni 2018

02 - 03 - 16 - 27 - 32 - 34 Bonus: 29

6 Number Bon: \$ 3.500.000,00 No tin ganador.
5 Number+Bonus Bon: \$ 121.327,00 ..Tin 0 ganador.
5 Number Bon: \$ 2.467,00 ..Tin 5 ganador.
4 Number Bon: \$ 23,00 ..Tin 600 ganador.
3 Number Bon: \$ 1,00 ..Tin 13.993 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 23 Juni 2018:

Siguiente Prome Premio: \$3.8 miyon



POWERBALL

Resultado di sorteo

Sorteo Diaranzon 20 Juni 2018

04 - 14 - 23 - 27 - 56 POWERBALL: 13

5 Number +Powerball \$ 150.400.000 Tin 1 ganador.
5 Number Bon: \$1.000.000 ..Tin 0 ganador.
4 Number + Powerball: \$10.000 ..Tin 11 ganador.
4 Number Bon: \$100 ..Tin 387 ganador.
3 Number + Powerball: \$100 ..Tin 1.036 ganador.
3 Number Bon: \$7 ..Tin 23.201 ganador.
2 Number + Powerball: \$7 ..Tin 19.890 ganador.
1 Number + Powerball: \$4 ..Tin 140.654 ganador.
Powerball solamente: \$4 ..Tin 315.952 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 23 Juni 2018:

Siguiente Prome Premio: \$40 miyon.

DIARIO

Loke Tempo ta Mostra....



•• Cielo ta mainta temporalmente hopi nubla y tin chens pa algo di awacero. Mas laat den dia, tempo seco lo domina riba Aruba.

•• Biento ta modera te basta fuerte for di Pariba entre 20 y 39 km/h. Tin biaha e ta fuerte den rafaga entre 40 y 51 km/h.

•• Olanan riba lama ta modera entre 3 pa 6 pia.

•• Un Ola Tropical lo pasa Diabierna mainta cerca di Aruba, y esaki lo pone cu lo por tin mas nubla y kizas awacero aki aya.

Presidente Andres Hernandez:

SNAB no ta basa su vision di desaroyo pa San Nicolas den e refineria



ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia di prensa yama pa Minister Chris Romero, e presidente di SNAB (San Nicolas Business Association) tambe a hiba palabra, y el a indica cu si entorno na e fast ferry, nan ta traza un trabao conhunto cu gobierno y e comerciantenan cu ta interesa plus esnan cu ta existi pariba di brug, combina cu actividadnan turistico y comercial, na San Nicolas, e ta bay bira un exito. Fuera di esaki nan ta spera un confirmacion di RDA pa pone un ehecutivo, pa por ta un poco mas cla tocante kico ta posible y kico no, riba e tereno cu nan ta papiando di dje, cu no ta mas di e refineria pero di gobierno di Aruba “y hopi sorry, e ta di San Nicolas”. Tambe nan ta spera un ehecutivo di CITGO pa tambe ta presenta Diamars

26 di juni, pa duna un update riba e refineria pa sa un poco mas for di palabra di e persona, tocante kico ta come y bebe na e momento aki tras di e muraya ey, pa pueblo sa kico por spera y kico no. “E refineria ta un parti cu nos ta toca masha levemente den nos vision, mas tanto pa e polucion, pero no cu nos ta basando e desaroyo di San Nicolas, cu nos tin un vision riba un refineria habri of cera. Nos mester corda cu e refineria tabata habri caba y nos no tabata tin mas di 50 porciento di comercio na San Nicolas”, sr. Hernandez a conclui. Finalmente, sr. Hernandez a gradici Minister Romero, cu a tuma e decision di asisti na SNBA su “Town hall meeting” y duna nan e update priva “gobierno-ferry”..

Manehador di scooter a cay ora a kita pa auto

ORANJESTAD (AAN): Un accidente a ser registra na e crusada di Wema na Ponton. Tabata alrededor di 9or di mainta cu patruya di Playa a bay na Wema Ponton caminda a sosode un accidente. Na yegada di patruya a bin topa cu un scooter color cora numeru MFA-2078.

Ora cu polis a bay check exactamente kico a sosode, e manehador di e scooter a conta polis cu e ta biniendo di panort bayendo zuid y direpente un auto chikito color shinishi a lora su dilanti. El a perde control riba e scooter y dal abou.

E dos personanan riba e scooter a haya basta sla na



curpa. Patruya di trafico a presenta pa asina check con e accidente a sosode y ambulance tambe a presenta pa asina paramediconan duna e dos personanan herida asistencia medico.



Accidente a casi sali for di man na Tanki Leendert



ORANJESTAD(AAN): Diahuebs alrededor di 4:50 pm, un accident a keda registra net ora cu tin trafico hopi druk riba caminda di Tanki Leendert.

Esaki a pasa net dilanti Los Cafeteros Restaurant. Aki un auto color cora cu number A-a dal tras di un Kia Rio shinishi cu number A-48448.

Chauffeur di e auto cora a nenga di a dal e Kia y dado momento un persona cu no tabata envolvi, a tuma parti pa e chauffeur, kende ta un dama, a haci un desordo. Tabata un problema cu por a worde evita. Polis a presenta na e lugar pa intermedia y trece trankilidad bek.

Corte di Prome Instancia 22 juni 2018

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	J.J.E.D.	Uitspraak
08.15	A.L.F.	Uitspraak
08.30	J.O.W.	Pro forma. W. ta wordo acusa di venta di cocaine y hennep den e periodo di december 2017 te 2 di maart 2018, conhuntamente cu un otro of otroonan. E ta wordo acusa di posesion di cocaine y hennep riba 2 di maart 2018.
08.30	R.R.J.	Pro forma. J. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela riba prome di maart 2018.
09.00	I.S.L.	L. ta wordo acusa di a los varios tiro riba un persona, riba 23 di februari 2018, a consecuencia di cual e persona aki a bin na favece.
11.00	N.O. C.D.T.H.	O. y H. ta wordo acusa di posesion di cocaine riba 14 di januari 2017.

Pasatempo

Horoscopo di dia



Aries
March 21 - Apr 20



Taurus
Apr 21 - May 21



Gemini
May 22 - June 21



Cancer
June 22 - July 22



Leo
July 23 - Aug 22



Virgo
Aug 23 - Sept 22



Libra
Sept 23 - Oct 22



Scorpio
Oct 23 - Nov 21



Sagittarius
Nov 22 - Dec 21



Capricorn
Dec 22 - Jan 20



Aquarius
Jan 21 - Feb 19



Pisces
Feb 20 - March 20

ARIES
Accion ta e palabra di awe. Asina relaha bo mes y disfruta. Number di suete 02-15

TAURO
Scoge e salida mas facil di un sictuacion doloroso no ta lo cual bo lo haci. E integridad ta un di e balor mas importante cu un hende por tin. Number di Suerte 18-46

GEMINIS
Awe bo por haci un inventario di bo situacion actual. Y porta bo ta dicidi di haci cambionan importante Number di suerte 01-85

CANCER
Ta dificil pa bo tuma un decision lihe, ya cu bo gusta tin tur informacion prome cu bo yega na un conclusion. Number di suerte 11-03

LEO
No cay den tentacion di huy di realidad temporalmente. Purba di soluciona bo cos nan prome cu bo bruha mas. Actua trankil. Number di suerte 05-19

VIRGO
No ta e momento pa bo haci niun trato di negoshi of papia riba esaki cu niun hende. Ta miho bo warda un par di dia. Number di suerte 22-78

LIBRA
Awe bo lo sinti cu bo lo kier un cambio den bo ambiente. Porta esaki ta e miho momento pa pinta bo cas di nobo. Number di suerte 39-16

SCORPIO
Awe bo ta bay sinti cu bo lo kier drenta den un ambiente spiritual. No perde e oportunidad aki pa experiencia cosnan nobo. Number di Suerte 54-25

SAGITARIO
Bo ta bay sinti cu bo lo tin cu mustra na hende cu tin ora bida ta un comedia. Enfoca riba algo creativo pa asina bo por yuda otro hende relaha. Number di suerte 08-71

CAPRICORNIO
No ta importa kico e persona aki lo a haci den pasado e importante di esaki ta lo cual ba siña di dje. Number di suerte 03-17

ACUARIO
Awe bo lo arepentí di no a actua cu sinceridad den un ocasion. Lo cual bo tabata kere cu ta berdad lo resulta falso. Number di suerte 60-87

PISCIS
Si bo ta den e area di arte, aprobecha esaki. Tuma e inspiracion como un bendicion di e universo. Number di suerte 33-01

Resultado

8	7	1	3	4	9	5	2	6
4	5	3	2	1	6	7	9	8
6	9	2	8	7	5	3	4	1
9	3	7	1	2	8	4	6	5
5	1	6	4	9	7	2	8	3
2	8	4	5	6	3	1	7	9
7	4	5	6	8	1	9	3	2
3	6	9	7	5	2	8	1	4
1	2	8	9	3	4	6	5	7

Difficulty Level ★★ ★

6/21

Dicho di dia;

Hinca hende den barica di otro

Trece desunion den dos hende

Busca palabra

E G K T W S L C O X A J D P N
S S I S O F R O M A T E M P T
C F N M J Q L N P Z U I C H N
A C P O M A U D E B A H Q C Y
B R H U I C U E K D N S B H E
E G T I Z T N S K J O U E G I
C M G S B C S C Y G M P X D P
H Q D A D E V E R B S A U A O
A V G Q W Q V N G C O T Y D D
A N I R T C O D A I C C Q I E
E N D J U P M E B W D E L N R
S I M U L T A N E O Z N P U O
O Z W A I Q C C X D G O I M S
T E O K E N D I E L C Q J N O
S E G A D O R A H K D W E I E

ADOCTRINA
COSMONAUTA
INMUNIDAD
SEGADORA

BREVEDAD
ESCABECHA
METAMORFOSIS
SIMULTANEO

CONDESCENDENCIA
INDIGESTION
PODEROSO
TAPUSHI

Sudoku

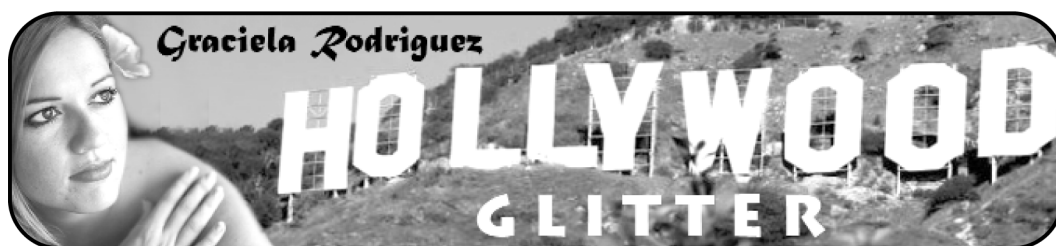
Conceptis Sudoku

By Dave Green

					4			
9				3				5
	8		7				9	
7			4		6	2		
	1						7	
		5	2		8			3
	3				9		6	
6				8				4
			1					

Difficulty Level ★★ ★★

6/22



• Maluma a bira victima di robo miyonario na Rusia mientras e tabata mira Copa Mundial



GLITTER: E artista Maluma lo bay keda cu un mal sabor den su boda, ora cu e pensa riba Copa Mundial di Rusia. E artista a viaha pa e pais pa asina biba hunto cu tur hende e ambiente di Futbol mundial. Mientras cu el a bay pa e ciudad di Saransk pa mira e wega entre Colombia y Japon, hendenan a drenta den su camber di hotel y a efectua un robo miyonario.

Esey ta loke e Agencia RIA Novosti a revela na prensa local, aunke di e representantenan di e artista y di Maluma mes no a tende nada di e robo aki.

El a socede na Four Seasons di Moscu, unda e artista tabata kedando. Ademas e Hotel mes a confirma cu un robo a socede den un di su cambenan, di cual nan a saca obhetonan balora na un total di 800.000 Euro.

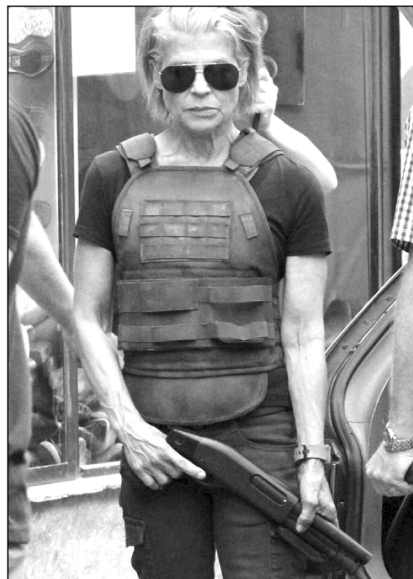
Ta parce cu ladron a logra di drenta e camber di Maluma unda e tabatin obhetonan valioso manera holoshi, hangernan di diamanta, prenda, diferente accesorio, y un tas di Louis Vuitton di \$3.000. Por mira un potret di dje den su Private Jet cu e tas di Louis Vuitton.

Un total di 39 articulo di Maluma a wordo horta, entre cual tin estuche cu holoshi aden balora na 130.000 Dollar. Four Seasons su number a wordo poni na berguenza, y nan a core emití un boletin bisando cu nan ta hopi serio riba asunto di garantiza seguridad di huespednan y nan pertenencianan personal y mesora a notifica autoridadnan. Parce cu e ladron a haya un duplicado di e carchi pa habri porta di Maluma y a probecha di su ausencia pa horta.



• Linda Hamilton bek filmando Terminator

GLITTER: Linda Hamilton a wordo mira pa prome biaha den su rol como Sarah Connor pa pelicula nobo di Terminator, na e studio na Madrid e siman aki. E actriz di 61 aña di edad tabata muestra di ta cla pa enfrenta cyborgs arma, cu un bullet-proof vest y un arma futuristico den su man. E pelicula lo sali na November 2019, y ta conta cu actuacion tambe di Arnold Schwarzenegger. Y e curpa di Linda a sorprende tur hende, demostrando asina cu e ta bayendo gym, pasobra e tabata no djis delega, pero tambe bon forma y musculoso na su brazanan. E tabata bisti cla pa accion cu un T-shirt shinishi simple bao su jacket, y carson cu ta parce di ta di marca. Pa proba cu e ta cla pa accion di bringamento, e tabatin boot militar bisti. E tabatin masha poco makeup na su cara. E tabatin un holoshi di man estilo militar tambe na su man, cu kizas ta util pe ora e bay di presente pa futuro. Pero e ta parce di ta un mini computer tambe. Hopi hende ta ancioso pa mira Terminator reboot.



OPRAH LO PRODUCI PROGRAMA PA APPLE

E celebridad presentador y empresario di Merca, Oprah Winfrey, lo bay produci programanan pa Apple den cuadro di un acuerdo anuncia door di e compania di tecnologia, cu ta ampliando cada biaha nan oferta di contenido. Apple no a revela ki tipo di programa nan ta planea pa crea cu e presentadora di "Oprah", ni a bisa ki tempo nan lo sali. Pero prensa na Hollywood a muestra cu e deal ta encera programanan di TV como tambe pelicula, apps, y buki. For di aña pasa caba Apple ta multiplicando su proyectonan di serie den cual ta destaca "Amazing Stories", co-produci pa Steven Spielberg. Apple kier inverti mas di 1 biyon Dollar den tipo di produccionnan asina.



NETFLIX CU PELICULA DI 'EUROVISIE' CU WILL FERRELL



Netflix ta planea un comedy encuancto Eurovisie cu e actor Will Ferrell den rol principal. Ferrell ta un fanatico grandi di e festival musical aki, cu tur aña ta escohe e mihor cantante di cada pais Europeo hunto cu otro paisnan, manera Australia of Israel. E ultimo competencia cu a socede na Mei na Lisboa, e actor a bay como publico y a hasta saca potret cu Benjamin Ingrosso, kende tabata representa Suecia den e competencia. E pelicula lo carga e titulo "Eurovision", y e script lo ta skirbi pa Ferrell, kende lo ta e producer tambe hunto cu Andrew Steele.

INCREDIBLES 2 A LOGRA E MIHOR ESTRENO DI HISTORIA

"Incredibles 2" a logra weekend pasa e mihor estreno den historia na Merca pa un pelicula di animacion, cu un ganashi calcula di 180 miyon Dollar. E pelicula ta di Disney. E record anterior tabata di "Finding Dory" cu \$135 miyon dos aña pasa. E di dos lugar a bay pa e pelicula "Ocean's 8" cu a gana 19,5 miyon Dollar. E di tres lugar a bay pa "Tag" cu a gana 14,6 miyon Dollar. Na di cuatro lugar tin "Solo: A Star Wars Story" cu \$9.1 miyon. Mas abao na puesto 5 tin "Deadpool 2" cu a agrega \$8.8 miyon na su ganashi. E resultado di Han Solo ta asina malo, cu Disney a hasta stop e spin-off di Star Wars.



CANCION DI SHAKIRA Y MALUMA TA SUBI LISTA



Un cancion nobo di Shakira y Maluma a baha "Despacito" di su trono como esun latino mas bendi na Merca. "Clandestino" asina a sobrepasa e tema di Luis Fonsi y Daddy Yankee cu tabatin 74 siman sin interrupcion na puesto number 1 di cancionnan mas bendi. "Clandestino" a bira e di tres alianza entre e artistanan Colombiano despues di "Chantaje" y "Trap". El a bira e estreno cu a bay ubica su mes na e lugar mas halto riba e lista codicia di cancionnan mas popular riba streaming of radio, debutando na number 17.

Espectaculo Local

Hopi famia a bay disfruta Dia di Tata na Matthews



Den e Champagne Brunch di Matthews Restaurant Dia di Tata hopi famia a bay pa celebra. Nan a come hopi bon y a pasa rato agradabel hunto. Banda Duro a deleita tur presente.



Espectaculo Local

Hopi tata di Aruba y turista a bay come na Benihana pa celebra nan dia



Hopi tata local y turista a bay celebra nan dia na Benihana unda cu nan a wordo bon sirbi. Hasta tatanan por a cushina un rato pa

nan famia. Benihana tin bon cuminda y bon servicio y hopi ambiente pa turista y tambe pa adulto y muchanan ta encanta.



Bunita celebracion di dia di San Juan di Grupo Magdalena



ORANJESTAD (AAN): Grupo Magdalena a celebra dia San Juan na Centro di Bario Ayo. Riba e dia aki e miembronan tabata hopi animada y bunita bisti, caminda Mena Alders a gana e baile di bandera y Rey Kelly a mata e gai.

Tur hende a goza di e dia aki cu e musica di Caha Flores de Colores di Ruben Boekhoudt y Juancho Henriquez.



Espectaculo Local

Durante wega di futbol cu Peru tabata hunga El Chalan tabata e cas pa hopi Peruano



Durante wega di Peru den e mundial di futbol aki hopi ta e famianan peruano residencia aki na Aruba cu a asisti na El Chalan caminda tabata tin hopi ambiente. Dushi tur a pasa y hopi tabata tin tension halto pa e partido. Sin duda nan a apoya nan pais.



espectaculo Local

Amor di hobennan pa arte ta hopi grandi na Aruba



ORANJESTAD (AAN): E tabata un mainta di pinta, verf, y admiracion den les di arte, na Ateliers '89 Academia di Bellas Artes Aruba. Hobennan di entre 8 y 10 aña di edad di Mon Plaisir Basisschool, hunto cu algun mayor, y docente tabata activamente den e studionan di arte. Muchanan a goza un mundo di esaki, y a haya guia profesional pa haci nan trabao. Tambe a haya chens di mira pelicula, traha scultura, pinta, y verf. Tur esaki cu yudanza di scol y mayornan.

Claro cu e dragon, scultura di dama di flor, pintura espantoso, y scary movie tabat un hit entre e hobennan, ora cu nan a admira esaki durante break y gozando di un pasaboca. E tarea tabata pa traha loke bo a mira y gusta mas y pinta esaki. Na final, tur hende a hiba nan obra di arte pa cas como regalo pa Dia di Tata. E mainta di arte aki a wordo haci posible danki na Unoca, Mondriaan Funds, Mon Plaisir School, mayornan, y docente King Lie Kwie, Laura de Vogel, y Elvis Lopez.



espectaculo Local

The Salon Aruba a celebra su prome aniversario



ORANJESTAD (AAN) – The Salon Aruba: A Beauty Experience, tabata di aniversario y a celebra esaki cu un interesante den cual a presenta un variedad di producto. Sr. Roberto Avalo, co-propietario di The Salon Aruba: A Beauty Experience”, den entrevista cu Matutino DIARIO, a comparti su alegria y satisfaccion di e bon acogida cu e beauty salon aki a haya den comunidad.

Avalo a expresa cu e palabra calidad ta hopi importante den e profesion aki y pesey na The Salon Aruba nan ta keda semper up to date riba tur loke ta den top, tanto producto como tendencia y pesey e clientela ta keda confia nan.

Por a mira varios reina di beyeza durante e celebracion y Avalo a expresa cu tin hopi hende cu ta confia den nan producto y ta sostiene The Salon. Tur loke ta concerni cabey, estilismo, make up, nan ta ofrece pa tur evento importante manera Miss Aruba, Miss Teen Aruba, boda, ricibimento, etc.

Aworaki nan ta promocionando un pakete pa studiantenan cu ta gradua y ta bayendo nan actividad di graduacion, na un prijs hopi special mes. Y mescos cu nan tabata tin actividad pa Dia di Mama, nan lo tine pa Dia di Tata.



Espectaculo Local

Colegio EPI a yega su 20 año di existencia!



E siguiente evento di Voz-I-Landia escolar ta wordo prepara pa siguiente año



ORANJESTAD(AAN): -- Ta spera cu pa otro año e evento di Voz-I-Landia lo tuma luga, pa e año escolar nobo. Naturalmente ta keda na e comision nobo. Segun Ivy Raven, kende tabata forma parti di e comision fundador di Voz-I-Landia. E ta un di e personanan cu ta yuda ainda e fundacion, pero tras di cortina, mirando cu e no ta traha na Fatima mas. Su tarea ta pa guia nan, yuda nan cu tur e experticio cu e tin di tur e añanan cu a haci e festival.

Raven a splica cu e cabesante actual di Fatima, Franklin Richardson, a comente cu nan ta trahando pa e proximo festival. Sra. Raven ta manera un sistema di sostem. Ora cu e festival ta hinca den otro, e ta yuda tras di cortina. E ta yuda cu e programa, yuda cu e muchanan ora di training. Ta yuda como stage manager patras. Pero mientras tanto tin

un hende cun'e pa siña e trabao pa despues nan sigui cun'e.

Den man di Fatima College

E conferencia di prensa tabata pa e lansamento di e buki di Recuerdo y Memoriaman di Voz-I-Landia Escolar, con el a cuminsa, con el a bay tur e añanan, con el a cuminsa. Awor aki e fundacion ta full den man di Fatima College y nan ta esun cu ta carga e festival nobo di Voz-I-Landia Escolar.

E-mail

Jennifer Lacle-Boezem ta splica cu ta hopi importante pa tin tur informacion di tur mucha. E no kier laga ningun hende afo. Su email adres ta jenni_mirto@hotmail.com of 5868998 y cel: 7426274.

Lacle-Boezem a papia cu varios di e participantenan y nan ta sumamente contento cu a lansa pa skirbi e buki. Nan ta cla p'e.



ORANJESTAD (AAN) -- Colegio Educacion Profesional Intermedio (EPB) a celebra binti año di existencia. Sra. Anky Dankier, Director Bedrijfsvoering di Colegio EPI, a duna Matutino DIARIO informacion, relaciona cu e bunita hecho aki.

E funcionario a indica cu e año escolar aki, 2017-2018 e scol a cumpli 20 año cu Colegio EPI a wordo lanta, y hunto cu e studentenan y docente nan a celebre na Renaissance Convention Center.

Esaki ta un ocasion hopi special pasobra nan kier recorda con Colegio EPI a nace 20 año atras, y pa e studentenan para keto un rato y realiza con great e ta cu nan ta parti di EPI

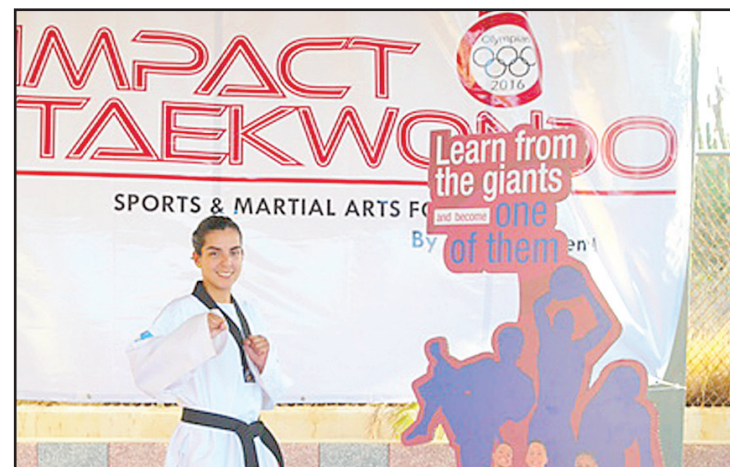
aworaki.

Tin algun alumno cu tambe a uni na e celebracion aki cu semper ta Colegio EPI ta keda un bon alternativa pa nan, pasobra sa cu ora nan wordo forma nan ta ingresa bon prepara den e mercado laboral.

E docentenan kier encurasha mas hoben pa studia na Colegio EPI, pa despues sea bay traha of sigui studia.

Kiermen, Colegio EPI ta un bon escogencia y henter e familia EPI ta contento cu e celebracion aki. Tabata tin un anochi di gala unda studentenan a conoce otro mihor, y a goza tambe di un ambiente musical sublime. Pabien Colegio EPI cu 20 año di existencia!!

Diasabra awor ta Olympic Day na Aruba Bank Camacuri



Corte di Prome Instancia 28 juni 2018

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	M.E.G.D.	D. ta wordo acusa di violencia den publico y di maltrato riba 7 di juni 2017.
09.00	W.J.F.M.	M. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata su mes tata riba 28 di april 2018, dor di dal e cu forza na su cara of cabez y a cause lesion grave.
09.30	K.M.	M. ta wordo acusa di a maltrata un persona dor di dal un of mas biaha na su cabez riba 29 di april 2018. E ta wordo acusa di a insulta dos polis riba 29 di april 2018 y di a maltrata un di tres polis riba e mes dia ey. Ademas e ta wordo acusa di a destrui bentana di un auto di polis riba e dia va menciona.
10.00	P.G. S.G.	P.G. y S.G. ta wordo acusa di a lesiona un persona gravemente dor di maltrate y dal e varios biaha na su cabez y curpa riba 2 di mei 2018. P.G. ta wordo acusa di a maltrata un segundo persona riba e mes fecha aki dor di morde varios biaha na su braza.
10.30	N.M.P.	P. ta wordo acusa di ladroncia di un drop box di un casino riba 13 di februari 2018.
11.00	R.R.E.H.	H. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona riba 14 di februari 2018, dor di dal e varios biaha cu mokete of wanta na su cara.
11.30	C.T.v.d.B.	V.d.B. ta wordo acusa di a menaza un persona cu morto riba 15 di 2018, dor di bise/grite (entre otro): "I am going to cut your head off with this machete. If you call the cops, I am going to kill you" y/of "I am going to murder you. I am going to burn the house with you in it" y/of "You are going to get it" y/of "Bo ta bay wak kico ta bay pasa cu bo **** bitch. **** bo mama, mi ta bay haya bo. Mihor bo muri". E ta wordo acusa di posesion di hennep riba 15 di februari 2018.
11.45	G.G.H.	H. ta wordo acusa di a maltrata un persona dor di intencionalmente dal e na su cabez riba 12 di april 2018. E ta wordo acusa di ladroncia di cuatro ice-lolly di un persona riba 6 di juli 2016.
11.50	D.D.S.	S. ta wordo acusa di exportacion di cocaine riba 20 di februari 2018.

ORANJESTAD (AAN): E aña aki Dia Olimpiada 2018 lo ta diasabra awor dia 23 di Juni. Instituto Biba Saludabel y Activo (IBiSA), Comité Olimpico Arubano (COA) y Aruba Bank a bini hunto pa organiza e evento, cu top atletanan di deporte y diferente federacion.

E atletanan top confirma cu lo ta presente ta Quincy Breel di atletismo, Shanaya Howell BMX, Feddison Flanders, Joël Kuiperi di Weighlifting, Chiara Petrocchi y Monica Pimentel di Taekwondo y Sophia Petrocchi di Judo, pero por ta lo conta cu presencia di mas atleta e dia aki. E atletanan aki lo elabora di nan deporte y lo conta nan exper-

encia.

E federacionnan cu lo ta presente ta Aruba Boxing Association, Aruba Lawn Tennis Bond, Aruba Schietbond, Aruba Volleyball Association, Amateur Baseball Bond Aruba, Aruba Taekwondo Association, Aruba Softball Bond, Aruba Table Tennis Bond, Scherm Amateur Bond Aruba y Tang Soo Do Aruba. E federacionnan lo ta dunando presentacion na e publico presente.

Aruba Bank, COA y IBiSA ta invita tur hende pa yega parkeerplaats di Aruba Bank na Camacuri y bin pasa e mainta haciendo deporte, haya sa mas di deporte, conoce mas di e federacionnan y atletanan.

Parlamentario Arthur Dowers

Minister Bikker tin cu stop di keha y cuminsa proteha pueblo

ORANJESTAD (AAN): E momento a yega pa Minister di Husticia cuminsa traha, cuminsa cumpli su plan pa para criminalidad riba e isla manera cu el a priminti cu por haci y cu e Tabata sa con pa haci esaki, Parlamentario Arthur Dowers a muestra relaciona cu declaracionnan duna pa minister Bikker.

No solamente e minister no ta cumpliendo cu promesanan haci cu e lo elimina e ola di criminalidad riba e isla, pero e lo percura pa solucionnan duradero pero despues di shete luna den gobernacion, pueblo no por mira algo cu a worde haci pa Minister Bikker.

“Na prome lugha ta bon pa muestra cu na momento un minister di husticia no por ta sincero cu su pueblo, e ta bira un obstaculo grandi pa siguridad di henter comunidad, sigur ora cu e ta insisti pa culpa otro pa su incapacidad y falta di vision.

Sinembargo esey no ta nada nobo cu ministernan di e coalicion aki, ya cu na cantidad di ocasion nan a demostra caba cu nan no



ta sincero cu pueblo, entre otro di no cumpli cu tur loke nan a priminti durante di campaña electoral.

Loke minister Bikker tin cu haci ta di duna pueblo tur loke el priminti y ora cu scucha su persona duna declaracion riba e maneho cu e lo kier hiba, e no tin nada concreto pa duna pueblo pero ta sigui insisti cu tur cos tabata malo cu husticia cu e gobierno anterior.

No solamente Bikker ta insisti pa bisa cosnan malo di mi persona y di e maneho cu nos gobierno a hiba, e

ta falta respet na otro nan tambe cu a traha cu husticia, dunando informacion incorrecto y den e proceso aki, bisando practicamente cu Cuerpo Policial no a funciona debidamente.

Un rato e ta papia di no kier mete cu e caso di Corte di un agente policial dilanti hues den un caso di accidente fatal, pero ta confirma cu el a duna orden pa haci un investigacion di kico a bay malo cu e investigacion haci pa cuerpo policial.

Minister Bikker den su afan pa haci politica ba-

rata, hasta ta declara na prensa cu ultimo añanan Cuerpo Policial no a traha riba cifranan relaciona cu trabao di e cuerpo y como tal no tin cifra pa duna riba casonan criminal cu a tuma lugha, sigurando cu e Hefe di Polis nobo cu el a nombra, a pidi su persona tempo pa traha riba esaki, dunando indicacion asina cu e hefe di polis anterior lo no a cumpli cu su responsabilidad.

E momento a yega pa Bikker cuminsa carga su responsabilidad como minister di husticia, cum-

insa traha y stop di hunga ‘mooi weer’ ya cu esaki no ta para su persona y no ta sirbi interes di nos pueblo. Den su afan pa pone otro nan muestra malo, minister Bikker ta confirma cu Ministerio Publico si tin su cifranan na ordo pero Cuerpo Policial no pero ora cu analisa tur cos tin cu bisa cu e cifranan cu Ministerio Publico ta ricibi, pa gran parti ta cifranan cu nan ta ricibi di cuerpo di polis mes cu ta atende cu casonan.

Loke minister Bikker ta haciendo y culpando otro cu no tin cifra disponibel di casonan di polis ta pa sconde su mes e cifranan di cuanto atraco arma, violencia domestico, casonan di maltrato y cantidad di ladroncia, Aruba a conoce desde cu su persona a bira minister di husticia. Minister Bikker tin cu stop di busca excuus pa su incapacidad den su maneho, su falta di vision y su falta di incumplimento pa un pueblo cu el a priminti hasta camara di siguridad na tur cas,” Arthur Dowers a splica.

Teleshop Yrausquinplein ta cera pa publico pa motibo di renovacion



ORANJESTAD(AAN) -- SETAR ta informa cu entrante luna di juni 2018, SETAR Teleshop Yrausquinplein ta cera pa publico pa motibo di trabaonan di renovacion y construccion.

E trabaonan ta dura un par di luna y pesey ta recomenda clientenan pa bishita cualkier otro Teleshop mientras tanto.

E renovacion completo aki ta necesario pa SETAR por sigui brinda un calidad di servicio halto y pa mehora e experiencia di e clientenan.

Pa tur servicio por bishita cualkier di e Teleshopnan situa na San Nicolaas, Palm Beach, Santa Cruz y Seroe Blanco.

Reinanan cu anochi di intercambio di regalo



ORANJESTAD (AAN)
-- Acercando e anochi final di Cas Princesa su certamen nan di Little Princess, Little Miss Aruba y Pre Teen 2018, e candidatanan tabata tin un bunita anochi di intercambio di regalo. E anochi a tuma lugar na Aruba Racquet Club na Rooi Santo. Cada candidata a gradici nan amiganan nobo, pa e temporada bunita y educativo cu nan a pasa cu otro. E comision di Cas Princesa ta satisfecho y ta invita pueblo di Aruba pa presencia e gran final otro siman diabierna 29 di juni 2018 den Cas di Cultura.



Grupo Flor di Bini Bini a duna un reconocimiento na Mena Tromp



ORANJESTAD (AAN): Den conexion cu celebracion durante luna di 30 aniversario di nos grupo Flor di Bini Bini di Noord, nan a reuni na Universal Restaurant.

A tene un gradicimento na Mena Tromp cu durante 30 aña el a traha incansable pa e grupo Flor di Bini Bini, prome cu esey e la traha hopi aña den asistencia social, tambe hunto cu su ruman y algun boluntario a lanta un grupo di mucha pa basta aña. Tras di un muher trahado tin un homber comprendibel Bito Tromp, cu despues e no a traha mas a dedica su mes pa yuda Mena masha hopi mes, tambe Mena a haya hopi sosten di su yiunan, especial esun muhernan, danki Marion y Ruth. A duna Mena masha masha danki pa tur cos vooral pasenshi, boluntario nan ta aprecia e manera cu Mena ta traha y hinca programanan interesante den otro pa nos grandinan cu poder di Dios e grupo lo sigui hopi aña mas.



Weganan di Mens Erger Je Niet Live ta manera mundial yen di emocion



ORANJESTAD (AAN) -- Hopi emocion pasobra algun team ta sigui pa e tercer rond yen di alegria y otronan ta sali tristo. Aunque nan a haci tur sorto di preparaci3n y strategia. Esnan cu ta sigui di e wega di 15 di juni ta : den pool B 1. Entre Nos family 2. Jun Jun Racing y den Pool A ta 1. Keep on walking y 2. Tropicana

Giants. Resultado di dia 16 juni den pool A: 1. Dice masters y 2. Bisiña cu Storia . Do dos wega , 1.Bombers 2. Setar. Weganan pa e siman aki ta : S.V. WEB, X-Clusive VIP Crew, Aruba Vision Center, One Crazy Family. Di dos wega ta Sin Miedo,United,Smash y UFF.

12 luna di prison y 5 año sin por traha existi pa dos agente di Polis cu a maltrata homber severamente

ORANJESTAD (AAN) — Ayera mainta a tuma lugar tratamiento di e caso penal contra dos agente di Polis, Y. y W., kendenan ta wordo sospecha di a maltrata e homber O.A. severamente. Ta asina cu Fiscal a existi 15 luna di prison di cual 3 luna ta condicional y 5 año prohibi di traha.

E caso tabata hopi interesante. DIARIO den e articulo aki ta publica e exigencia di Fiscal y den un otro articulo ta publica kico tur a sosode.

DEMANDA

E victima O.A. no a presenta, ainda e ta afecta. Su señora si tabata presente den Corte acompaña pa abogado mr. v.d. Biezen. E abogado a bisa Hues cu el a papia cu O.A. kende a bisa cu ta hopi difícil pa e presenta den Corte ya cu ainda e ta afecta pa e maltrato. E señora kier a expresa su mes con e situacion actual ta. Abogado mr. Carlo di e sospechoso Y. a bisa cu e ta contra esaki. Hues a permiti e señora papia. E señora a bisa cu despues di e sucedido O.A. su vida a cambia. E tin problema pa drumi, e tin problema cu bista di wowo robez. E fractura di kaak a causa cu e no por come bon.



E no por haci su profesion di buseo. E señora tabata papia cu wowonan yena cu awa. Ayera no a entrega demanda di daño. E señora a bisa cu nan tin pensa di cuminsa un caso civil contra e dos agentenan di Polis.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a bisa cu e ta haya legalmente proba cu riba 26 Februari 2017, Y. y W. a bati

formal e homber O.A. cu tabata geboei. Fiscal a bisa cu agente di Polis mester ta confiabel. Nan mester haci nan trabou corecto. No por defrauda e confianza. De vez en cuando tin agente ta faya y ta tacha e integridad di KPA. Na opinion di Fiscal, skop y dal un sospechoso geboei cu a keda seriamente herida ta un asunto hopi serio. Esaki a

causa hopi desconfianza den cuerpo policial y coleganan. E victima a keda hopi serio herida. E victima a keda cu kaak kibra, nanishi kibra, ripchi kibra, djente kibra, cashi wowo kibra. E tabata burachi y a wordo maltrata. Fiscal ta haya cu e otro dos agentenan cu tambe tabata na e lugar a faya door di no a stop nan coleganan Y. y W. a viola tur

reglanan pa a bay bati un persona geboei di e forma aki. Y. no solamente a dal mokete hopi duro sino a dal skopnan tambe na culpa di O.A.

Segun Fiscal, e agente W. a bisa cu a dal dos mokete despues a pusha cu su pia riba O.A. Coleganan Polis cu tambe tabata eyan a bisa cu W. a dal cu mokete hopi duro y dal skopnan. Fiscal a bisa cu e ta haya cu tanto Y. y W. ta culpable di complice di maltrato severo. E victima ainda ta sufriendo di e maltrato severo. E ta haya cu nan a abusa di nan autoridad como Polis.

CASTIGO

Na opinion di Fiscal, no tabata motibo pa a maltrata e victima di e forma aki. E caso aki a sacudi henter comunidad. Por compronde cu agentenan di Polis a traha hopi duro e dianan di carnaval y tabata hopi cansa y stress. Pero esey no ta kita afor e seriedad di e caso. Mester manda señal bon cla cu no ta permiti esaki. Fiscal a existi pa Y. y W. 15 luna di prison di cual 3 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 3 año. Ademá el a existi pa prohibi nan pa eherce nan trabou durante 5 año.

Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a reuni cu TNO na Aruba

ORANJESTAD (AAN) --- Durante su bishita di trabou na Aruba Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a reuni cu varios institucion. Un di e bishitanan tabata na TNO. Aki e mandatario a reuni cu e director di TNO Eric Veldkamp. Durante e reunion a toca diferente topico di interes mutuo y tambe a discuti varios di e proyectonan cu TNO ta ehecutando. Tambe presente tabata na e reunion aki tabata director a.i di Arubahuis mr. Glenn Ling y functionario di Economische Acquisitie di Arubahuis Roy Hart.

TNO tin ya caba 7 año estableci na Aruba y tin un contracto te cu final di 2019. Durante e añanan tras di lomba TNO a conduci un serie di estudio den diferente area, entre nan energia alternativo, waste management y tambe a crea un vision di energia pa conseha gobierno den ki forma por



baha prijs di awa y coriente. Un otro proyecto interesante di TNO ta nan estudio na e posibilidad pa purifica e awa deposita na e planta di DOW na Bubali y Parkietenbos. E idea tras di esaki ta pa crea un sistema di purificacion cu lo haci posibel

cu por rebende esaki pa uso den sector primario. Actualmente agricultornan ta cumpra awa for di WEB na un prijs relativamente halto. Si por crea e posibilidad pa purifica e awa deposita na e plantanan di Bubali y Parkietenbos, esaki ta alivia

e gasto di awa di agricultornan inmensamente, haciendo asina e prijs di nan productonan mas barata.

Varios, si no ta tur di e estudionan haci den pasado lastimamente a keda sin wordo ehecuto. E gobierno acual lo haci un inventarisacion di

tur e estudionan haci door di TNO pa mira cua lo por ehecuto y den ki forma por ehecuto esakinan.

Un otro punto en particular cu a discuti durante e reunion ta e forma den cual Minister Plenipotenciario y Arubahuis por facilita e trabounan di TNO pa medio di nan contactonan na Hulanda y Europa. Hunto cu Arubahuis TNO ta desea di trata na yega na fondonan di Union Europeo pa proyectonan pendiente pa Aruba. Minister Besaril ta trahando duro pa crea lasonan importante pa Aruba. E lasonan y contactonan aki por ta interesante pa TNO tambe. Pa finalisa, e mandatario a compromete su mes di duna tur di su banda pa coopera cu TNO caminda cu nan tin mester, na bienestar di pais Aruba E potret ta cortesía di Cas di Aruba

Criadornan di bestia harta y fada y kier pa autoridad actua contra ladronnan di cabrito



ORANJESTAD(AAN): Manera DIARIO a trece dos biaha caba dilanti e siman aki, tin un grupo di criado di bestia cu ta fada, harta y kier pa autoridad actua. Nan ta perdiendo tur nan bestianan na man di ladron.

Nan ta disgusta, cu supermercadonan Chines ta cumprando e bestianan aki for di man di ladron y e bestianan aki, loke ta mas peliger pa pueblo ta, cu e bestianan ta worde mata na cas, den forma clandestino cu tur consecuencia.

Abo ta yega cumple na prijs abao den supermercado Chines. E Chines a cumpr'e horta y ta resulta mañan e cabrito aki a resulta tabata tin un malesa of algo y mañan bo no sa di ki b'a muri of bira malo.

Manera rapport di Polis a revela e siman aki, na Weng Kee mes un Keurmeester di Servicio Veterinario a haya mas cu 100 kilo di carni di Cabrito cu ta cabrito cumpra clandestinamente y horta prome cu el a worde mata.

E hendenan aki ta mata e cabritonan na cas despues di hortanan y bende esaki na e chinesnan manera Weng Kee entre otro.

Den e caso aki hasta un trahador di Weng Kee, J. Wermet a keda deteni pasobra e ta sospechoso di e ladroncia di Cabrito. Nan tabata tin un Ford Explorer bieu cu nan tabata usa pa pasa horta Cabrito. Nan a adapta e vehiculo cu un compartimento special y baha e asientonan di patras pa bisa e cabritonan benta den e auto y sigui bay.

Ora autoridad a confisca e vehiculo, e tabatin ducttape y otro materialnan pa mara e



cabritonan. E luznan di e auto tabata tur tapa cu tape tanto dilanti y patras. Esey ta pa no mira e luznan anochi na momento di bay horta. Polis a confisca e Ford Explorer.

Anthony Walle ta un di e criadornan di bestia. Preocupacion tin ta cu tur ora nan ta keda horta y nan mester ayudo riba esaki. Cos no por sigui asina mas. Awendia casi no tin criado mas. Loke cu keda, e hobennan cu lanta, no tin perseverancia den e cos aki.

Walle a splica cu un luna pasa a cuminsa perde bestia. E tabata perde prome caba. El a hasta cay cera pa via di e cos aki, el a splica. Cuater siman pasa a cuminsa perde bestia atrobe. El a perde 14 bestia. Siguiendo siman nan a bay cu 36 pa 37 bestia atrobe. Den dia e cosnan aki den su cura.

Pues riba Aruba, tin cosnan ta pasando. Nan a lesa den DIARIO con Keurmeester a confisca 100 y pico kilo di bestia den un supermercado Chines. Walle ta pensa cu ta su bestianan, pasobra ora el a haya e ladronnan, e Chines a manda di biaha un abogado pa e persona cu tabata hortando e bestianan. E ta mira e link cu ta su bestianan e mester ta.

No ta cuestion cu e bestianan ta sali cay y hende ta bay cu nan. Walle ta splica cu su bestianan ta cera, cu nan ta

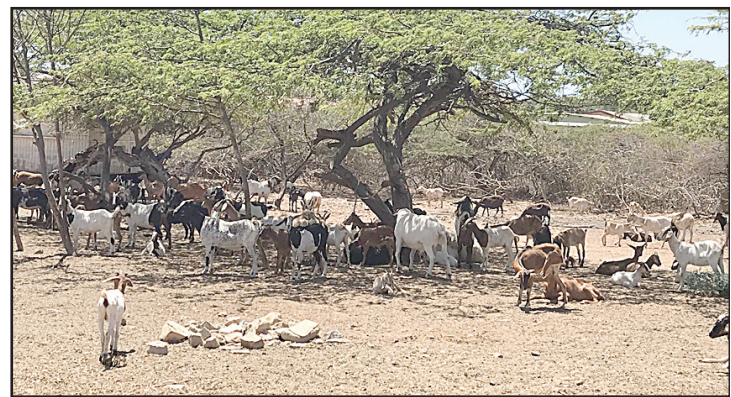
coynan paden. E mes no sa si e ladron ta afo. E sa si cu a gar'e, pero cos ta muestra cu aki 10 dia, e lo ta afo. Ningun hende no ta yuda. Santa Rosa ta bisa cu nan no por yud'e. Asina aki si cos no por bay.

Na Aruba, practicamente no tin mucho hende ta cria bestia mas. Ta ladronnan so ta biba di dje. Chinesnan ta cumpra carni horta, tur hende ta cumpra carni horta. Si abo mester bende carni, nan ta bisabo ta caro. Pero otro caminda nan ta cumpra carni barata.

Walle no sa ki speranza e tin. Ora cu el a haya su bestianan, polis a bisa cu e caso ta bay bira largo. Miho coy e bestianan cu tabata tin na bida y bay cu nan.

Jacinto Werleman ta un otro criador cu a perde carne. Ta un total di 6 cu a worde horta y dialuna cu a pasa el a bin haya 4 carne na bida. E otro nan si, e no sa unda nan a bay. Un persona cu den e caso aki cu a detene a bisa ta cumpra el a cumpra nan, pero Werleman no ta kere esey. Ta polis tin cu saca afo ta na unda a cumpra nan. Y Si el a cumpra mes, ta for di ken.

Esaki ta un hobby pa e criadornan di bestia. Werleman mes despues di trabao, ta corta yerba, pasa dam busca awa y hiba cunucu. Ora cu bo yega cunucu, bestianan no tey, a



bay cu nan. Awo despues di casi tres siman, el a logra haya 4 di nan toch.

Hortamento di cabrito tabata socede antes caba. Pero awo el a lanta cabes cu tur siman nan ta horta bestia. Un investigacion tin cu worde haci pa haya sa kendenan tur ta horta. Segun Werleman ta horta den tur bario y parce cu ta un grupo e ta. E mes tin un cunucu basta scondi, pero asina mes nan a yega na dje.

Segun cu Werleman por a wak, un di nan ta traha na un supermercado Chines, unda cu nan a haya mas di 100 y

pico kilo di bestia. E ta kere cu consumidornan mester wak unda cu ta cumpra carni. Cumpra carni unda cu e bestianan cu ta worde mata na abattoir. Eynan nan ta worde gekeurd. Si bay cumpra un bestia barata, eynan sa cu e bestia no tin stempel, y ta mata na cas. Esnan cu kier bestia, bay cri'e pa bo tin. No probecha di otro. Otronan ta pasa duro pa cria nan. Cuminda di bestia no ta barata mas. Bo kier tin bestia bo come, bay cri'e, of bay cerca esun cu ta cri'e, cumpra un for di dje. No bay horta cos cu no ta dibo.

Presidente di SNAB Andres Hernandez:

Fast Ferry lo crea un fluho di minimo 800 pasahero pa San Nicolas

ORANJESTAD (AAN) – No obstante cu den oranan di atardi ayera mes, Asociacion di Comerciantenan di San Nicolas a tene un conferencia di prensa, e presidente di e organizacion señor Andres Hernandez, a accede na un peticion di prensa pa hiba palabra.

Esaki Diahuebs mainta durante e rueda di prensa yama pa Minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario, relaciona cu e proyecto di Fast Ferry y e beneficianan cu e lo trece pa e Distrito di San Nicolas.

Sr. Henriquez a cuminsa pa señala cu no ta secreto pa bisa cu haci comercio na San Nicolas, ta dificil.

Pero nan ta bay presenta un vision Diamars venidero du-



rante e encuentro na Teresita Center, unda cu e fast ferry ta un tema importante. Incluso den nan directiva, ta sinta un di e personanan

cu ta pertenece na CASUS group, cu ta esun encarga cu estudio y desaroyo.

Ta importante pa compronde cu e vision cu nan ta

bay presenta Diamars, no ta enfoca si Aruba tin refineria of no.

“Increible pero cierto, nos tin un grupo nobo cu tin un concepto uza mundialmente, y cu ora nos a presente na Prome Minister cu hopi agrado el a bay hopi di acuerdo cu loke nos tabata tin.

Tras di e ferry nos tin poco mas di cinco aña y sigur nos ta pensa cu un di e puntonan principal di e vision ta bay ta e ferry.

Nos ta papiando di un fluho di minimo 800 persona drentando y saliendo ora e fast ferry lo ta den funcionamiento. Nos ta papiando di un comunicacion comercial entre e islanan cu aworaki ta dificil pa e comerciante

medio, door cu bo por yega Curacao unicamente cu container, pagando hopi placa” sr. Hernandez a expresa.

Cu e fast ferry e proceso aki lo ta mas simple y mas barata pa e islanan ABC.

Mescos pa turismo. Hernandez a señala cu e proyecto di fast ferry lo ta un bendicion pa San Nicolas.

“Ora cu bo tin pisca ta core y bo no sa con pa pone e net, bo no ta pisca. Asina ta pa San Nicolas, y hunto cu nos y cu gobierno mi mester bisa, tin atencion na loke nos ta tratando di yega na dje, di traha e net ey y ora cu e hendenan yega na e isla di Aruba, nan tin kico pa haci na San Nicolas pa keda pariba”, Presidente di SNBA a señala.

Chauffeur bao influencia a ranca palo di luz



ORANJESTAD(AAN): Diahuebs marduga pa mas o menos 1:30 am, chauffeur di auto Chevrolet Celta color Blanco cu number A-62630 a pasa cu velocidad halto ariba e caminda di Meiveld direccion rotonde Tarabana.

E chauffeur no a paga tino na e birada skerpi cu consecuencia cu a ranca un palo di luz.

Mesora habitantenan cu a spierta debi na e desordo pafo, a yama polis y ambulance pa presenta.

Segun testigonan e auto tabata bayendo masha duro y a hasta kibra muraya di un cas na banda.

Na yegada di polis a constata cu e homber ta bao influencia di un of otro substancia.

Paramediconan a dune atencion medico y transporte pa hospital mirando cu el a herida su mes. Polis di trafico a presenta y a constata cu e number di e auto no ta cuadra cu e marca di auto y tampoco e chauffeur ta doño di e Chevrolet Celta Blanco. E palo di luz ta uno cu tin djis un luz riba dje, pues e no ta conecta cu casnan. El a cay riba caminda, y coriente tabata keto bay on, y e luznan LED tambe a keda cendi. Nan no a paga.



Minister Chris Romero:

Fast Ferry lo trece un dimension grandi y positivo pa San Nicolas y henter Aruba

ORANJESTAD (AAN)

— Fast Ferry no ta bay cay bao maneho di Aruba Ports Authority, e ta un proyecto apart. Asina Minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario a expresa, contestando un pregunta den rueda di prensa, Diahuebs mainta.

Kiermen, e proyecto aki no tin nada di haber cu APA, no obstante, segun e dignatario nan ta bay informe pa nan tambe ta mas na altura di esaki, aunke nan sa caba y nan a doe mei na e rapport. Tambe el a contesta un pregunta tocante e hecho cu e viaheronan por transporta nan auto via e ferry ora nan ta bishita un of otro Isla, y con e proyecto ta bay beneficia turismo y comercio.



E mandatario a indica cu via ferry por trece carganan. Por ehemplo, companianan multinacional por establece den un of otro isla. Awendia hopi biaha tin companianan

cu ta ordo algo, pero e productionan ta tarda masha hopi mes pa yega, siendo cu si e ta establece den un of otro isla nan tin un volumen mas grandi di consumidornan,

unda cu nan por establece y via e ferry aki por yega na e destino cu nan ordo y na un prijs mas barata.

E mandatario a subraya cu ainda no tin un prijs fiha pa e trip pero si lo ta mas economico cu via avion, y lo haci e negoshi mas atractivo pasobra gastonan ta baha.

Ademas lo tin personanan cu ta sali mainta bin atende reunionnan na un of otro isla, y bay bek atardi.

Y ademas di fomenta e turismo Aruba, Bonaire y Curacao tin lazonan familiar, y hopi biaha nan no ta wak nan famia pasobra si ta un famia di cinco persona pa bula bay, y e pasashi ta costa 500 of 600 florin ya tin un gasto di 3000 florin. Pero si ta haci e viahe pa un frac-

cion di e suma aki, por ta ni 300 dollar compra cu 3000 florin, e ta haci un diferencia hopi grandi.

Ademas di mara mas e lazonan familiar door di por viaha mas bez, tambe por crea diferente otro aspecto. Door di bisa so cu tin un proyecto asina y cu gobierno ta para su tras, e inversionistanan ta cuminsa wak na unda nan por inverti pariba di brug na San Nicolas.

Pues sigur e ta bay trece un efecto positivo y lo crea otro pilar economico. Incluso riba tereno di agricultura, segun e mandatario, lo por haci negoshi cu agricultura interinsular. E proyecto aki lo trece un dimension grandi y positivo, segun e dignatario.

Trucknan ta sigui wordo usa debi cu 80% di busnan na Venezuela ta dañá



CARACAS: No tin pieza, ni placa pa haci mantenimiento. Pesey mes, como 80% di tur bus na Venezuela ta para sin por core. Esey ta loke e President di Bloque de Transporte de Suroeste de Caracas a laga sa. Segun Pedro Jimenez, mas di 80% ta paraliza.

Y pa colmo, Gobierno di Nicolas Maduro ta ni pone atencion pa nan, y esaki ta afectando e mobilizacion di miles di Venezolano. Mira e potret aki. Asina aki hendenan awendia tin di subi den parti patras di truck, pa por move di un lugar pa otro. Muchanan djis para sin lugar drechi pa wanta of sinta.

E sector di Transporte Publico di Venezuela ta aworaki den su peor crisis den 50 aña. Venezuela ta wordo considera awor como e pais cu tin e Bus y Trucknan di mas bieu di

henter Sur America. Hopi hende ta pensando cu e pais a bira mescos Cuba y Haiti.

E President di e chauffeurnan di Bus, a bisa cu di e 3.000 busnan cu tin den su sector, aworaki como 800 vehiculo so tin ta core ainda. Pesey mes e Venezolanonan ta kedando sin opcion.

E ta cuestiona tambe e uso di e Trucknan cu mas bien ta sirbi pa construccion, pero cu awor a wordo transforma den transporte di pasahero y a haya e nomber di “perreras” y “rirrinchincheras”. Cifranan no-oficial ta indica cu tin hopi Bus cu si por core ainda, no ta moviendo pasobra e actividad aki no ta produciendo ganashi. Nan a trata na hisa tarifa di bus, pero esey no ta resolve e situacion tampoco.

Bureau MFA ta presenta Short Film Night na MFA Noord



ORANJESTAD(AAN0-- Dia 27 di juni Bureau MFA ta presenta pa prome biaha su Short Film Night. Durante e anochi aki lo pasa cinco short film produci pa nos propio arubianonan. Lo pasa entre otro: Like and Share; Mama ta keda Mama; E Berguensa; Awa Brak; y Sin Rastro. E Short Film Night lo tuma luga na MFA Noord cuminsando for di 7.00 pm pa 9.00 pm. Bureau MFA kier ta extende un invitacion cordial na pueblo di Aruba pa forma parti di

e anochi aki y bin disfruta di nos produccionnan local. Entrada ta completamente gratis. Pa mas informacion yama MFA Noord 281-0001.

Mision di Bureau MFA ta pa ofrece diferente servicio sea publico of priva mas efectivo y mas cerca di cas y tambe promove y facilita e participacion y interaccion social y cultural di e ciudadanonan den comunidad sea cu actividadnan educativo, recreativo y social/cultural pa tur edad.

Presidente di Staten, Ady Thijsen

Aruba a haya un CAft cu ta contra statuut y contra staatsregeling



ORANJESTAD (AAN): E tema di CAft a wordo papia den reunion di IPKO caminda cu e no a funciona manera mester ta pa Aruba segun presidente di Staten, Ady Thijsen.

Parlamentarionan di Aruba a toca e tema di CAft cu cierto politico y instancianan na Hulanda. Un cos cu ta bin dilanti sigur, CAft no a funciona, manera e mester ta. Tin caminda cu si el a duna señal, pero nan mes a laga ministeraad toch dicidi. Nan por a dicidi otro.

Kico ta e punto? E punto ta cu Aruba a haya un CAft, cual ta contra statuut y contra staatsregeling, ya cu parlamento a lag'e pasa na 2015. El a bin pa un periodo defini, pa tres aña. Si a sigui e indi-

cacionnan, despues di 3 aña Aruba lo ta bek ariba su pianan. Pero luga Aruba a bay bek ariba su pianan, el a bay mas aleu. Tempo cu gobierno a bin cu KB, cu nan a bin cu e CAft, a base di e protocol y e ley di Laft, e tabata na 70% loke ta e debe nacional di e GDP.

Ora cu CAft a bin, den tres aña e mester a bin bek na 45%. Pero el a yega casi 90% bou supervision di CAft. Y e no a funciona y esey ta un hecho. SI CAft manera cu e ta, e ta adecuado. Nan por lok uit cierto otro cosnan.

Tur loke a pasa cu pais Aruba, ta door di mal maneho di gobierno. Di un of otro manera, placa mester drenta, pero esaki no por bay a base di nos pueblo. Parlamento t'ey pa corigi y nan ta representante

di pueblo y ora di haci algo, esaki mester wordo hustifica. Pero den e caso aki no por hustifica pa sacrifica un pueblo, di algo cu CAft mes tabata parti di dje.

CAft mester compronde cu lo mester cuminsa poco poco. Si bo ta responsabel, bo tin cu actua. Pero bo no por bay over the edge, no por haci di mas. Pero awo kier sacrifica e pueblo, style di tur cos of nada. Mester tene cuenta cu e circunstancia cu ta bibando aden. Mester haci algo, pero no por haci di mas.

Sr. Ady Thijsen a sigui bisa, cu loke Hulanda ta haciendo ta cu nan mes ta purba di pone presion cu no ta hustifica. E direccion cu nan kier bay, si ta esey nan kier, e no ta hustifica. Pasobra cu tin cu puntra bo mes, dicon nos a yega eynan. Y esey ta e problema. Ciertu cosnan por wordo haci, pero semper teniendo cuenta cu e bienestar di e pueblo aki. No por laga pueblo paga pa tur cos.

Ta bon pa tin supervision, pa tin control. Si tin un gobierno cu ta traha bon, bo tin un bon maneho financiero, bo no mester tin miedo di nada.

Pero parlamento ta bay bin cu'n begrotingskamer, nos mes hendenan ta controla. Pero esey ta e punto cu nan

no kier, nan kier keda existi. Y esey tambe ta un dilema cu tin awo. Esey ta e parti unda cu tin e problema. Mester puntra di CAft tin derecho di existencia.

CAft kier pusha gobierno, cada rato tin un menasa di aanwijzing. Pero con CAft por duna un aanwijzing, si nan mes tabata complice di tur esaki? Parlamento ta representa e pueblo y

nan ta dicidi kico ta hustifica y kico no ta hustifica. E mester keda den e "kader van rechtvaardigheid".

CAft tin e link cu Koninkrijksministerraad. Pero ta yega momento pa yega na un forma, normanan nobo, segun Sr. Ady Thijsen. Parlamento por bin cu'n protocol nobo, un ley nobo. Pero mester keda husto cu e pueblo.

Dialogonan pa logra e HOH Academy ta bayendo den bon direccion



ORANJESTAD (AAN): Minister Dangui Oduber conhuntamente cu Minister Lampe a reuni cu Directeur di HOH Sr. Ezzard Cilié y tambe e representantenan di Zuyd Hogeschool y Universiteit di Aruba. Esaki ta den cuadro pa realisa e HOH Academy, un desaroyo sumamente importante pa nos cuida medico.

Stakeholder's ta sondea posibilidadnan pa yega na un acuerdo favorabel. E HOH Academy lo percura pa mehora e personalnan di enfermeria y cuida medico den cuadro cu e mehoracion di e calidad di servicio medico na e pashentnan. E meta di e colaboracion aki ta pa haci posibel cu e personal por mejora su nivel di competencia pa e por progresa den su trabow. Esaki lo wordo realisa door di haci uzo di 3

pilar importante.

- E prome ta establecimiento di e sistema di cualificacion di trabou dentro e contexto di esun actual y esun di futuro.

- E di dos ta door di educa y duna e personalnan les na trabou mes incluyendo lesnan di enfermeria y cuida medico.

- Di tres ta e condicionnan na unda e maneho y e establecimiento di e organisacion mester cumpli cu e rekisitonan.

Minister Dangui Oduber ta sumamente contento y satisfecho cu e proyecto aki y un bes mas ta demostra cu e gobierno aki ta pone e ser humano central. E biaha ki door di duna nos propio yiunan di tera e oportunidad pa mehora den nan trabou y asina hisa e calidad di cuida medico.

Kiwanis Circle K ta recauda fondo

Diadomingo awor tin Carwash na EPI Parkinglot



ORANJESTAD (AAN): Kiwanis Circle K of EPI ta den pleno preparacion pa nan segundo evento pa recauda fondo pa e aña Kiwanistico 2018-2019 cual ta un Carwash.

E meta di e Carwash ta pa e hobennan haya e fondo necesario pa asina por asisti na Circle K International Convention, cual e aña aki ta tuma lugar na Chicago, Illinois. Na dicho congreso e hobennan ta asisti na diferente seminario

educativo pa asina nan ekipa nan mes y demas miembronan di e club pa bira lidernan den nos comunidad na un edad hoben.

E hobennan ta siña mas referente di Kiwanis Circle K como tambe haya e hermentnan necesario pa nan formacion como lider, y pa ta consciente di e importancia pa duna back na nos comunidad y esunnan den mas necesidad.

E Carwash ta tuma lugar

diadomingo 24 di juni cuminsando pa 9'or di mainta te cu 5'or di atardi na EPI Parkinglot. Lo tin un "cash" bar disponibel durante dia cu cos di bebe y un variacion di cuminda delicioso. E carhi pa e CARWASH ta obtenibel cerca tur miembro di Circle K of EPI y pa mas informacion por tuma contacto cu Shilline na 741-9700.

Pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa asisti na e CARWASH di Kiwanis Circle K of EPI dia 24 di juni venidero. Aportando na e actividad aki ademá cu bo auto ta keda limpi, ta yuda tambe e hobennan pa cubri e gastonan adicional, pa asina por logra nan meta di bay e congreso y contribui na e progreso di nos futuro lidernan di Aruba. Pa mas informacion di Kiwanis Circle K of EPI su actividadnan por bishita e pagina di Facebook www.facebook.com/CKEPI



Skina di Ruthy



Bon dia yen di alegria!

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen



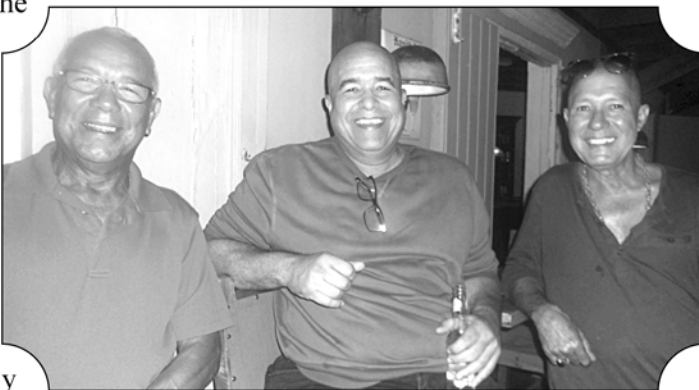
Ta dushi ora mi tin varios material pa relata di nan, nos impresion di un of otro actividad social. Un of otro actividad cultural of di teatro. Esey kemen nos ta bon bezig cu cosnan bunita positivo.

Awe nos ta para keto un rato riba un grupo scout, grupo di Santanero Dakota cu su lidernan dinamico, entre nan Hopman GL Ariana Koolman, un sra.dama nechí hopi activo, dinamico y carismatico kende a caba di hanja un lintje in de Orde van Oranje Nassau e anja aki, na luna di April, pa tur su bon trabaonana como lider voluntario den e.o. Scouting. Un lintje bon mereci. Su bunita curason sigur ta na su bon lugar ora ta trata e hobennan di e grupo mencionan. Tin mas bon lidernan, pero semper tin entre

nan varios cu ta destaca pa nan trabaonan incansabel. Grupo scout Santanero tawata Lady Ruth su prome grupo, akinan ela cuminsa, aki ela sinja hopi cos den scouting. Nos ta papiando di anjanan setenta, ora cu Lady Ruth a caba di casa cu Johan Vrieswijk, e amor grandi di su bida y su suegro a invitele pa bin juda den e grupo un atardi riba un diasabra. Nos a bai, nos a conta storia y canta cu e muchanan y nos a gusta. Nos no tawata conose e storia di scouting, kiko e ta, kon etec. Pero cu tempo a cuminsa lesa e bukinan entre otro The

Jungle book y asina sera conosi di mas serca cu locual scouting ta enserra y brinda na nos muchanan ku kier sinja algo mas, banda di scol. Nos a hike, nos a campa y nos a goza masha masha hopi mes ! Nos One woman show dia 26 di September venidero su entrada na ticketnan ta destina pa Scouting Aruba, grupo San Dominico, grupo Kimball O'Hara y Santanero Dakota. Grupo Santanero mester di entre otro un drumband nobo pasobra e drumnan biew ta asina biuew caba, algun kibra of hescheur. Nan lo tene tambe pronto un Garage sale cu benta di buki y tambe coi come etec.pa recauda mas fondo pa jega na nan meta di un drumband nobo. Ta pesey Lady Ruth tambe ta desea di yuda nan y ta pesey e tres gruponan scout menciona ta bendiendo ticket pa Lady Ruth su di dos One Woman show "Alegria di Ruthy# 2" na unicamente afls. 15,- pa uno.

Drie vliegen in een klap, un dicho na hulandes, asina yuda tres grupo enves di uno. Nos a bishita grupo scout Santanero y por a wak nan salida riba un hike pa e parke di awa na Hooiberg, algun siman pasa. Y asina nan tin nan bunita actividadnan den naturaleza tur siman. Nos por menciona cu grupo San Dominico na Noord a tene un exitoso Open dag y a



hanja varios miembro nobo e mesun atardi ey, kemen ainda scouting ta hopi gusta entre nos hobennan cu ta stima naturaleza.

Nos por menciona cu ta e tres gruponan scout aki tin carchi ainda pa e One woman show di Lady Ruth, Lady Ruth mes no tin mas pa bende. Por hanja tambe na Boekhandel Van Dorp Dakota, nan tin ainda. Por mira cu ora gruponan scout bati na porta di comerciantenan pa algun yudanza, ta pasobra nan falta di material pa traha cu nan y of cosnan pa drecha. Please no bisa nan no, pero yuda nan cu algo. Nos tin material tambe pa relata di e dushi Dialuna anochinan di 8 pa 10 pm na Flor di Oriente den curason di Oranjestad, patras di e edificio di Corte den vecindario di Taco Bell y Kentucky Fried Chicken , cu nan dushi musica oldies na encargo di un di e mihor musiconan semper desde anjanan setenta entre otro cu Dedalavi Combo, amigo musico cantante Amado Rosina den duo tambe cu Stevani Albertus of ambos cantando solo. Nos a comprende tin musica riba otro anochinan tambe den siman y riba Diabierna un tremendo banda, pero ta asina dushi pa habri siman cu oldies riba

Dialuna di 8 pa 10 pm y mas. Frans ta un tremendo host na Flor di Oriente , Dal nan un bishita pa un algo di bebe of di come, bo lo keda encanta!!!



Dera Gay na Centro di Bario Playa Pabao tin cambio di orario

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo, 24 di juni, directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta organisa e fiesta di dera gay den su Centro. E actividad aki ta cuminsa anochi pa 7'or y no manera a wordo menciona merdia pa 2'or.

Motibo di esaki ta cu e torneo di domino no ta sigi. E actividad ta termina anochi pa 11'or. Ya tin algun siman directiva ta preparando pa e actividad aki y tin diferente grupo cu a confirma nan participacion e.o. Kids 2 Kids dancers, Candy Dancers, Kids and Youth y Accion, Grupo di San Juan di Imelda Kleuterschool y Anglo Kleuterschool y naturalmente e Grupo Folclore di Santa Cruz bou di direccion di sra Lia Lopez.

E musica ta den man di Rincon Boyzzz. Bar y cushina ta bon sorti y no ta cobra entrada. Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta desea e pueblo di Aruba un dushi dia San Juan y ta invita nan pa participa activamente den e celebracion aki.

Laganan nos proteha nos fiesta cultural di San Juan pasobra si nos mes no hasiele niun hende lo hasiele pa nos. Directiva di Centro di Bario Playa Pabao tambe ta hasi un suplica pa no kima mondi y asina destruyendo nos naturalesa.

Pues diadomingo 24 di juni nos ta topa na Centro di Bario Playa Pabao pa celebra e fiesta di Dera Gay.

Marduga: Ladron a drenta corta horta tubonan di cooper

ORANJESTAD (AAN): Na un cas situa na Ponton di Aranzon ladron lo a drenta mainta trempan den cura pa tira para riba tubonan di cooper.

Patruxa Oranjestad a presenta pa asisti e denunciante. E homber inicial C. a declara na e polisnan lo siguiente, cu desconocinan a horta tubonan di cooper y esaki lo a tuma lugar durante oranan di marduga.

Debi cu e denunciante a spierta alrededor di cinc'or trinta di marduga y a constata cu ladronnan desconoci a corta tubonan di cooper pa asina baha bay cu e esakinan.

Central di polis a wordo poni na altura. Keha ta tuma. Tin remarca cu ta basta aña caba ladroncia di cooper ta tumando y masha poco informe tin sea detencion di ladronnan y cumpradonan.

SC

Skina di
CLYDE

Kadans, un cara nobo riba escenario musical di Aruba —

Skirbi pa: Clyde Harms

Den diccionarionan, e palabra "kadans" ta representa un configuracion melodico o harmonico di por lo menos dos acorde cu ta conclui un frase, seccion of un pieza. Despues di e concierto di diasabra anochi na e aula di Universidad di Aruba, Kadans ta representa un entidad musical nobo riba escenario musical di Aruba. E ta un coro di apenas 13 cantante bou di direccion di

Tettie Wiechers pero cu a demonstra un calidad halto. Cinco soprano: Duanca de Werd, Annemarie van den Berg, Mechtild Thode, Suzy Arts, Cynthia Smith; tres alt: Leontine Merkies, Hanna Lanting, Angela van Ruyven y cinco bas: Dick Melchers, Mari de Werd, Piet Dieleman, Reint Schutter, Rob van der Vaart.

E grupo tin mas o menos un aña ta reuni un bes pa siman pa canta hunto. Den e epoca di pascu nan a haci algun presentacion na diferente cas y e tempo ey nan a dicidi di formaliza e coro bou nomber di Kadans. E meta di Kadans ta pa desaroya un repertorio varia di musica cu orientacion clasico y di obranan theatral.

Diasabra nochi den e precioso aula di Universidad di Aruba, un tempo un capia di monhanan Dominicanessen, Kadans a duna su prome concierto publico. Nan no por a scoge un luga miho pa strena e coro. Cu acustico hopi zuiver, e aula historico y chikito ta duna e publico un sentido di intimidad cu e musiconan. E sala tabata "sold out".

Cantando strictamente a capello, Kadans a impresiona mi cu e disciplina cu e directora Tettie Wiechers a crea entre e participantenan. E diferente bosnan tabata reacciona un cu otro manera e instrumentonan di un orkestra sinfonica ta "papia" cu otro.



Un otro cos cu a impresiona mi masha tabata e bosnan masculino. Contrario na e mayoria di coronan mixto na Aruba, nan tur ta bas y nan ta forma un parti relativamente grandi di e coro. Nan stem tabata resona fuerte y tabata duna un dimension musical cu nos no ta costumbra cu ne.

Cu su programa inaugural, Kadans a demonstra cu ya nan a desaroya un repertorio basta varia: Tabatin musica di Hugo Distler y di William Paxton; di Charlie Chaplin y di Pierre Arraignant, di John Frederick Bridge y di Pierre Certon. Cu e cantica Gabriella's Sång di Steffan Nilsson aregla pa Carsten Gerlitz y Hanna Lanting cantando solo, Kadans a haya un tremendo aplauso. Na final di e concierto, ora cu Hanna a ricibi un bouquet di flor, atrobe e publico a premi'e cu un aplauso fuerte.

E programa inaugural tambe tabatin su variacion. Ryan Maduro a percursa pa dos intermezzo instrumental y a hypnotiza e publico cu su guitarra clasico tocando entre otro, Andreina y Natalia di e Venezolano Antonio Lauro y The girl from Ipanema di e Brasileño Antonio Carlos Jobim.

Den un otro intermezzo, e trio di blokfluit, consistiendo di Mechtild Thode, Suzy Arts y Angela van Ruyven, a deleita e publico cu un variedad di musica, incluyendo canticanan di pueblo di Merca, Hulanda, Israel, Sur-Africa y Italia. E ultimonan te hasta a inspira algun miembro di e publico pa canta cu nan na bos abou.

Pabien na tur miembro di Kadans pa un concierto inaugural magnifico. Pabien na e cantantenan. Pabien na e directora. Pabien na Mechtild, Angela y Suzy cu un presentacion excepcional di blokfluit. Pabien na Ryan Maduro kende a laga nos paraliza cu su guitarra.

Musicalmente, Aruba ta mas rico awe pasobra Kadans ta un joya musical.

Mi ta spera bo comentario na:
clydeharms@yahoo.com



A los bala den laira
**Hasta esnan
cu a huy kier
a pasa auto
riba un hende
muher**

ORANJESTAD (AAN): A drenta informe cu doño cas lo a reporta na autoridad cu esnan cual ta huur su cas lo ta usa esaki pa bende droga. Mientrastanto patruxa di polis Oranjestad a notifica na central di polis cu un cantidad grandi di matanan Marihuana a wordo descubri den e cas.

Ademas patruxa ta notifica central di polis cu tres persona den e cas lo a baha bay cu tres auto. Nan ta un Toyota Blanco, un Nissan y un Toyota Tercel. For di den e Nissan March bala cayente lo a wordo tira den aire pa esnan den e auto encuestacion.

Tanto departamento Narcotica, Recherche Tecnico a wordo notifica y nan a bay direccion Bushistraat relaciona cu demas investigacion.

Ademas patruxa a notifica central di polis cu personanan concerni kier pasa cu un di e autonan riba e señora. Investigacion a inicia y ta andando.

**Cu tactica
a detene e
homer V.
busca pa
husticia**

ORANJESTAD (AAN): Lo a drenta tip cu lo a señala e homer V. cual lo ta wordo busca pa duna cuenta na husticia. Tabata diarazon anochi Central di polis a dirigi su patruxa San Nicolas den area di Esso Heights y vecindario na unda lo a wak e homer conoci di inicial V. ta circula.

V. probablemente lo ta cana arma cu machete riba caya mientras tin orde di Ministerio Publico (O.M.) di buskeda y detencion di V. solicita.

E patruxa di polis cu a acudi den e area a topa enberdad cu e homer sospechoso V. busca pa husticia. Cu tactica polisnan a acerca y a detene V. y a pone mesora den boei.

El a wordo transporta rapido pa warda polis San Nicolas y a presente dilanti fiscal auxiliar y pa mas investigacion y interrogacion V. a keda deteni



Amigonan amantenan di e fabuloso mundo di motorsport, un cordial bon bini na boso pagina di tur siman, tanten cu nos creador ta permiti nos esey. E siman aki SW kier a bay atras un tiki, debi na espacio, nos no por a publica algun potret cu ta den file basta dia y cu ta trata di autonan cu a participa na e car show cu a tuma lugar na Casibari Rock Formation. Akinan nos a topa cu

diferente vehiculo, cu pa hopi tempo nos no ta topa ariba e camindanan di Aruba, ya cu nan ta autonan clasico y no ta autonan cu diariamente bo lo subi caya cu un di nan. Un cos ta sigur, wuaaw cu tabata tin autonan hopi bunita cu a yega na e Car show. SW ta spera cu nos haya mas oportunidad pa asina e pueblo di ARUBA, por bay admira e vehiculonan bunita aki. Loke ta haci di e

Sigui lesa pag. 43



Cont. di pag. 42

autonan aki algo mas bunita, ta e tempo y dedicacion cada un di e propietario a dedica na cada un di e vehiculo aki. Un otro informacion cu SW ta obtene casi ultimo ora, ta cu pronto nos amigonan di motorsport di Aruba y Curaçao, por bay sinta trankilamente dilanti tv y mira un programa di motorsport cu lo bay cuminsa na Diario TV. Haloo ambiente ta bay

tin. Hey futbol ta bay cuminsa y SW tambe ta amante di un bon futbol, so nos ta bay laga cos te cu akinan y ta desea tur nos amigonan, un feliz dianan di dushi futbol. Celebra, pero no tin nodi di core duro ariba camindanan publico. Core basila y trip rond trankil y laga coremento duro ariba caminda pa Polis, Brandweer y Ambulance. Te cu otro si Dios permiti nos esey.

Deporte Local

Torneo di pesca dedica na John Hassel



ORANJESTAD (AAN) - Recientemente a tuma lugar e di cinco (5) torneo di pesca di beach organisa pa Papito Simon y asociadonan. Un grupo di amigo y conocirnan, tur amante di pesca for di costa cu tur aña ta bini hunto y haci un competencia entre nan mes pa diverticion y tradicion. E aña aki a opta pa haci e torneo un poco mas grandi y a haci invitacion na publico y a ofrece mas premio.

Un grupo di grandi di mas di 40 participante a inscribi y a tira liña treciendo un gran cantidad di pisca na Eagle Beach unda di mainta tempran e torneo a tuma lugar. Na final di e mainta e pisca mas grandi a resulta di ta na nomber di Gilbert Flemming cu un Warashi mas grandi cu tur otro e dia ey. Sr. Flemming a bay cu un dinner for two di Red Fish, Trofeo cortesia di Hadicurari, carichi di setar mas

150 Florin efectivo. Tambe el a haña un trip riba 4 runner cortesia di George Cycle Center. Didi Irausquin a bay cu e premio pa mas hopi pisca, como tambe cu e premio pa e pisca mas chikito. Ademas di su trofeonan cortesia di Hadicurari, sr. Irausquin a haña gift certificate pa dinner for two, cortesia di Grand Fish.

Martin "Papito" Simon y asociadonan ta gradecido na tur patrocinador cu a sa

di contribui pa realisa e evento y haciele un exito atrobe. Na entrega di premionan a honra señorita Vivian Geerman pa su contribucion na e torneo den pasado y su participacion continuo na e evento. E evento mes tabata dedica na John Hassell, un ex-piscado

hopi aprecia pa tanto organisador como participantenan di e torneo. E exito, tremendo participacion y ayudo generoso di hopi instancia, ta pone cu organisadornan ta motiva pa sigui desaroya y amplia e torneo di pesca aki, unda ya ta papiando di otro aña caba.



Deporte Local

Fanaticonan di Portugal contento cu nan a gana Diamars



Campeonato di FLMSA ta sigui Diadomingo na Piedra Plat

ORANJESTAD (AAN): Esaki ta invitacion pa publico acudi Diadomingo 24 juni 2018 pa sigui mira e campeonato 2018 di FLMSA"

Directiva di 'Federacion Liga Mayor di Softbal Arubano', a mustra cu Diadomingo 24 juni 2018 bow di auspicio di Federacion Liga Mayor di Softbal Arubano riba e tereno di Flatstone Ballpark na Piedra Plat lo tin continuacion di

e di diescinco campeonato di softbal Liga Mayor.

E siguiente partidonan cu lo ser efectua riba tereno dia 24 di juni 2018:

09:30 – 11:00: Survival v/s It's Now or Never
11:15 – 12:45: Kenro Jewelers v/s NPR/Deco's Classics
13:00 – 14:30: Surprise v/s Bambino's Florsheim
14:45 – 16:15: Mastercarga Braves v/s San Nicolas

Movers BI Res

16:30 – 18:00: Kibayma Tot Serv v/s Racketeers Phar50+ (Aruba Juniors/Balashi Sunr Sting/Bulldoz Opt Libra/Astros: liber) Racketeers Pharmathon 50+

Un invitacion pa miembro-nan di prensa ta presente pa presencia bunita partidonan di softbal.

ORANJESTAD (AAN)- Ambiente tabata tin na Nos Aventura Snacks Diamars mainta ora cu e team di Portugal a enfrenta Morocco. Mas contento e fanaticonan di Portugal a keda ora cu nan team a gana Morocco 1-0. E siguiente wega di Portugal awor ta dia 25 di Juni pa 2'or di merdia contra Iran.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Deporte Local

Aruba lo ta anfitrión di competencianan di landamento



ORANJESTAD (AAN) – Di aranzon atardi na Piscina Olimpico Roly Bisslik na Savaneta e directiva di Arubaanse Zwembond hunto cu e Comité Organizador a tene un conferencia di prensa pa asina informa nos comunidad kico tur por spera di e competencianan di landamento e dianan 26 di juni pa 6 di juli na Aruba.

Cuminsando otro siman diamars, nos dushi isla di Aruba lo ta pais anfitrión di un di e competencianan mas grandi teni den nos region. A hiba palabra Sra. Marion Kan, presidente di AZB, Sra. Esther Croes representante di e competencia di landamento artistico, Sra. Monica Platieu, representante di e competencia di landamento, Sr. Damian Maduro, representante di e competencia Open Water y Sra. Maureen Croes, secretaria general di CCCAN.

Mester bisa cu 26 di juni pa 6 di juli Aruba lo host e Central American and Caribbean Amateur Swimming Confederation, CCCAN lo conta cu un participacion di 479 atleta y 148 oficial deportivo procedente di 24 pais den e area di Centro America y Caribe. Paisnan participante lo ta Antigua-Bahamas - Barbados -Bermuda-Cayman Islands - Colombia-Costa Rica-Curacao-Dom Republic-El Salvador-French Guyana-Grenada-Guatemala-Haïti-Honduras-Jamaica-Nicaragua-Panama-Sint Maarten-Suriname-Saint Lucia-Trinidad-US Virginia Islands y mas cu claro Aruba. Na e CCCAN lo competi den tres disciplina di e deportenan aquatico esta landamento artistico, landamento y Open Water. E competencia di CCCAN

lo inicia otro siman diamars 26 di juni cu landamento artistico y lo dura te cu diahuebs 28 di juni. Despues lo sigui cu e competencia di landamento cu lo ta e dianan 29 di juni pa 3 di juli. Lo culmina e competencia di CCCAN 2018 cu e competencia den Open Water Swimming cu lo ta riba dos dia esta 4 y 6 di juli. Diahuebs 28 di juni den oranan di atardi lo tin e Ceremonia di Apertura di e Central American and Caribbean Amateur Swimming Confederation, CCCAN na Piscina Olimpico Roly Bisslik na Savaneta. E competencia di Open Water lo tuma lugar na den e area di Mangel Halto y aki lo sera e caminda pa tur automobilista.

Pa loke ta e preparacion di nos atletanan den tur tres e disciplinanan esaki a bay super bon. Nos atletanan cu ta practica e deporte aki ta conoci como esnan cu miho preparacion ta hiba pa cualkier competencia internacional sea ta den exterior of na cas. Nan ta entrena casi tur dia y tin biaha dos bes pa dia pa asina duna e miho prestacion posibel. Esaki mas cu claro ta conta pa e landadonan cu ta combina nan estudio y e deporte di landamento den exterior cu tambe lo bini Aruba y forma parti di nos seleccion di landamento. Mas cu claro Arubaanse Zwembond y Comision Organizador kier a yama un danki na tur e stakeholdersnan, boluntarionan, personanan directo of indirecto envolvi cu e competencia cu a yuda duna nan aporte cu awe Aruba por host un campeonato di e magnitud manera e Central American and Caribbean Amateur Swimming Confederation 2018.



Na Rusia:

ИЗ-ЗА УГЛА = di tras di skina



Cu tur evento deportivo grandi mundial Juby Naar ta presenta un pagina of mas, di sucedidonan y informenan cu no tin di haber cu e weganan mes den stadionnan. Pa Mundial Rusia e lo trata na bini cu informacionnan for di tur skina pafo di tereno di wega, asina leu cu logra bira e skina nan.



3 Mexicano deteni pa ladronia na Rusia

Segun fanaticonan di futbol Tres mexicano a wordo aresta pa ladronia na Rusia unda Campeonato mundial di Futbol 2018 ta tuma lugar. Embahada di Mexico na Moscu a confirma. E representacion consular a ricibi e notificacion di parti autoridadnan ruso y ta den contacto cu e detenidonan pa nan haya asistencia legal y pa revisa si e proceso debido ta tuma lugar, segun Nayeli Ceceña portavoz di e legacion.

E denuncia a tuma lugar den capital ruso, pero e delegacion diplomatico di Mexico no a duna detaye di ki dia e caso a tuma lugar y no a duna tampoco identidad di esnan aresta. E embahada a precisa si cu e tres detenidonan ta wordo investiga pa e mes caso y cu nan tabata hunto na momento di detencion.

E agencia Sputnik, cu ta propiedad di Gobierno ruso, a publica cu un di e detenidonan a confesa e supuesto ladronia y el a identifica su mes como Marco Antonio di 54 aña di edad. "Mi a coge un tas cu no ta pertenece na mi, e mexicano a laga sa, di acurdero cu e medio ruso. Sputnik a asegura cu e celnan unda e detenidonan ta, tin "awa portable, television cu canalnan di television federal y cu ningun di e stranheronan a keha di e condicionnan di nan detencion".

E Embajada a confirma tambe cu otro mexicano cu a wordo reporta perdi, a wordo haya

bon di salud. Ceceña a comenta cu e Embahada no a wrdo avisa di otro casonan di mexicanonan despues di e celebracionnan di Victoria di Mexico riba Alemania diadomingo pasa.

FIFA a cuminsa un investigacion riba e supuesto gritamento di palabranan y ofensanan homofobo di parti fanaticonan mexicano, gritonan cu a percura den pasado pa por lo menos 11 sancion contra e federacion di futbol di Mexico di parti FIFA.

Rusia tabata spera decenas di mil fanatico di Mexico, mayoria di nan ta caba na Moscu unda e seleccion a hunga su prome wega. Un dia prome cu e debut contra Alemania, dos fanatico mexicano a sufri lesionnan despues cu chauffeur di un taxi a perde control di su vehiculo den centro di ciudad cerca di e lugar cu ta centro prepara pa fanaticonan mexicano pa mundial

Fanaticonan di futbol a bebe mas di 211 gallon di cerves den 3 dia



Un bartender na Gogol a bisa cu fanaticonan di futbol a

bebe den tres dia mas di 211 gallon di cerves, cuminsando cu un pils barata y sigui move pa e opcionnan emboteya mas caro.

"Solo ta duna nan sed" el a bisa di su clientenan. "Na Rusia nos ta bisa:" te na bom!" Mi ta gusta e manera cu e hendenan aki ta braza nos cultura".

Mientras tanto un escases di CO2 na Reino Uni ta menaza suministro di cerves y tambe otro bebidanan carboniza durante festividadnan di Copa mundial.

Actualmente tin un planta di dioxido cu ta opera den e region y por lo menos cinco otro den parti noord di Europa cu ta offline pa mantencion, segun BBC..

"El a cuminsa para produccion caba", Brigid Simmonds, hefe di Asociacion di Cerves y Pubnan (BBPA) a bisa BBC.

E asociacion BBPA ta representa tanto cervecerianan como 20.000 pub den reino Uni.

Simmonds a laga sa cu 82 porciento di cerves consumi na Reino Unit a produci eynan tambe y un distributor di CO2 a bis'e cu no ta prome cu comienzo di luna di juli lo por yega na produccion limite

atrobe.



Ta bende popchi Matroesjka di Messi

Na Rusia ta bende popchi "matroesjka" di Lionel Messi, pero rusionan mes no ta nada contento cu e manera cu den diferente idioma ta usa e palabra "Matrushka (matroesjka)" y ta usa e palabra "mamushka" na su lugar. Mamushka no tin nada di haber cu e souvenir mundialmente conoci di Rusia, nan ta splica continuamente.

Den mundial sinembargo no a falta e souvenir clasico ruso cu e imagen di e astro di seleccion di Argentina.

Tin sombre y petchi, bandera, banchi, lenso y sjaalnan entre otro pa cumpra y cuimagen di messi riba nan. Den epoca mundialista, tur cos cu Messi ta bende. No solamente na Argentina unda tambe tur cos ta bende, sino tambe na Rusia. Y den e sentido aki, si un hende ta cana den cayanen di Moscu y drenta e diferente ferianan, nan no por keda sin topa cu mercancianan no oficial di e competencia. Y den e sentido aki e rusionan a diseña e tradicional matrushka cu figura di Lionel Messi.

Pero no ta solamente "e Purga" tin su reproducin denminia-

tura, ya cu Cristiano Ronaldo, delantero strea di Portugal y varios otro figura di nivel mundial tambe ta reproduci den recuerdo mundialista.

Gesto di fanaticonan di Senegal cu a wordo masha aplaudi na Mundial

Fanaticonan di Senagal a piki turn an sushi den tribunanan di stadion Otkrytie despues di wega cu Senegal a gana di Polonia. E foto ta mostra e fanaticonan hacienda Otkrytie Arena limpi diamars ultimo y e gesto aki a wordo masha aplaudi y aprecia riba rednan social.

Un grupo di fanatico a keda den stadion despues di wega y nan a recoge tur sushi den e zonanan for di unda nan a mira nan equipo gana Polonia 2-1 cu goalnan di M'Baye Niang y Thiago Cionek. Senegal cu e triunfo aki a bira e prome pais africano cu a gana un wega na Rusia y den mundial 2018.

Video di e limpieza di parti di e fanaticonan di Senegal aki a acumula mas di 4 miyon reproduccion riba Twitter, mas di 11 mil retuits y 19 mil "I like" den un ora cu el a wordo gepost..





RUSSIA 2018



**CUMpra 3
SIX PACK
Y HAÑA
UN CUPS
GRATIS**



Argentina ta hopi cerca di wordo elimina for di Copa Mundial

RUSIA: Diahuebs Croatia a logra un tremendo triunfo di 3-0 riba Argentina, pa clasifica pa octavo di final di Copa Mundial di Rusia.

Door di e derota, Argentina ta hopi cerca di wordo elimina di e Mundial.

Destino di e pais ta den man di e otro equiponan, pasobra si nan gana nan ultimo wega mes, nan tin cu depende di resultadonan den e otro



weganan pa nan por pasa pa proximo rond.

Argentina mester spera por ehempel cu Nigeria lo gana Islandia, Croatia tin cu gana

of empata cu Islandia y Argentina mes mester gana Nigeria.

E prome gol di Croatia a wordo anota pa Ante Rebic den di 53 minuut, despues cu e keeper di Argentina a comete un error grandi.

E di dos gol a wordo anota pa Luka Modric den di 80 minuut, mientras cu den extra tempo Ivan Rakitic a pone e score final na 3-0.

Australia y Dinamarca ta keda empata 1-1

SAMARA: Diahuebs Australia a logra un punto contra Dinamarca, door di logra un empate di 1-1 den nan di dos wega di Copa Mundial di Rusia.

E coach Hulandes di Australia Bert van Marwijk na final a keda satisfecho cu actuacion di su equipo, cu a crea algun bon oportunidad di anota y por a gana e wega.

Door di e empate ainda Australia tin un chens chikito pa



pasa pa octavo di final, si nan gana nan ultimo wega contra Peru.

Despues di apenas 7 minuut

Dinamarca a tuma e ventaha door di un gol di Christian Eriksen.

Un tiki prome cu halftime sinembargo, Mile Jedinak a empata e wega via un penalty.

Ambos equipo a haya algun bon oportunidad pa anota, pero e wega a keda 1-1.

Cu e empate Dinamarca ta cerca di clasifica pa octavo di final.

Francia cu triunfo dificil, ta elimina Peru

JEKATARINABURG: E seleccion di Peru por cuminsa prepara pa bay cas.

Despues di perde nan prome wega contra Dinamarca, Peru a perde 1-0 contra Francia.

Door di e derota Peru a keda elimina for di Copa Mundial di Rusia, faltando pa hunga un wega. E Frances di coach Didier Deschamps tabata tin bastante dificultad cu e Peruanonan, pero e triunfo ta nifica cu Francia a clasifica pa



octavo di final cu 6 punto den 2 wega. E Francesnan a cuminsa fuerte y den di 11 minuut Paul Pogba tabata cerca di anota e prome gol di wega.

Dos minuut despues Raphael

Varane tambe a casi anota.

Den di 30 minuut Jose Paolo Guerrero a haya un tremendo oportunidad pa anota pa Peru, pero su tiro a wordo para pa e keeper Frances.

Francia a bay ariba 1-0 den di 34 minuut, ora cu un tiro di Olivier Giroud cu tabata bayendo den direccion di gol, a wordo anota pa Kylian Mbappe.

DIA	ORA	TEAM	SCORE
Juni 14	11:00 am	Russia vs Saudi Arabia	5 - 0
Juni 15	8:00 am	Egypt vs Uruguay	0 - 1
Juni 15	11:00 am	Morocco vs Iran	0 - 1
Juni 15	2:00 pm	Portugal vs Spain	3 - 3
Juni 16	6:00 am	France vs Australia	2 - 1
Juni 16	9:00 am	Argentina vs Iceland	1 - 1
Juni 16	12:00 pm	Peru vs Denmark	0 - 1
Juni 16	3:00 pm	Croatia vs Nigeria	2 - 0
Juni 17	8:00 am	Costa Rica vs Serbia	0 - 1
Juni 17	11:00 am	Alemania vs Mexico	0 - 1
Juni 17	2:00 pm	Brazil vs Switzerland	1 - 1
Juni 18	8:00 am	Sweden vs Korea Rep.	1 - 0
Juni 18	11:00 am	Belgica vs Panama	3 - 0
Juni 18	2:00 p.m	Tunisia vs England	1 - 2
Juni 19	8:00 am	Colombia vs Japon	1 - 2
Juni 19	11:00 am	Poland vs Senegal	0 - 2
Juni 19	2:00 pm	Russia vs Egipto	3 - 1
Juni 20	8:00 am	Uruguay vs Saudi Arabia	1 - 0
Juni 20	8:00 am	Portugal vs Morocco	1 - 0
Juni 20	2:00 pm	Iran vs Spain	0 - 1
Juni 21	8:00 am	Denmark vs Australia	1 - 1
Juni 21	11:00 am	France vs Peru	1 - 0
Juni 21	2:00 pm	Argentina vs Croatia	0 - 3
Juni 22	8:00 am	Brazil vs Costa Rica	
Juni 22	11:00 am	Nigeria vs Iceland	
Juni 22	2:00 pm	Serbia vs Switzerland	
Juni 23	8:00 am	Belgium vs Tunisia	
Juni 23	11:00 am	Korea Repl vs Mexico	
Juni 23	2:00 pm	Alemania vs Sweden	
Juni 24	8:00 am	England vs Panama	
Juni 24	11:00 am	Japon vs Senegal	
Juni 24	2:00 pm	Poland vs Colombia	
Juni 25	10:00 am	Uruguay vs Russia	
Juni 25	10:00 am	Saudi Arabia vs Egypto	
Juni 25	2:00 pm	Iran vs Portugal	
Juni 25	2:00 pm	Spaña vs Morocco	
Juni 26	10:00 am	Denmark vs France	
Juni 26	10:00 am	Australia vs Peru	
Juni 26	2:00 pm	Nigeria vs Argentina	
Juni 26	2:00 pm	Argentina vs Croatia	
Juni 27	8:00 am	Mexico vs Sweden	
Juni 27	10:00 am	Korea Rep. vs Alemania	
Juni 27	2:00 pm	Serbia vs Brazil	
Juni 27	2:00 pm	Switzerland vs Costa Rica	
Juni 28	10:00 am	Japon vs Poland	
Juni 28	10:00 am	Senegal vs Colombia	
Juni 28	1:00 pm	Panama vs Tunisia	
Juni 28	2:00 pm	England vs Belgium	



SWEET BBQ ONION

Combinacion di
sabornan **super dushi**



Parlamentario Richard Arends

Supervision financiero prolonga pa henter e termino di gobernacion

ORANJESTAD (AAN): Siman pasa dia 14 di juni, gobierno di Aruba a haya su mes dilanti di dos 'deadline' riba tereno financiero. E prome deadline tabata entrega un cambio den e ley di presupuesto 2018 di acuerdo cu e ultimo conseho di CAft y e di dos deadline tabata e acuerdo cu Hulanda caminda gobierno

mester a entrega un cuadro financiero nobo ya cu e prome no tabata cumpli cu rekisitonan, Parlamentario pa fraccion di AVP, Richard Arends a declara.

"CAft ta instrui gobierno pa cambia e presupuesto riba mesun puntonan cu nos tambe a trece dilanti durante tratamiento di e ley di presupuesto 2018. En

bes di sigui e conseho aki, gobierno a opta pa duna CAft un contesta di un solo pagina hibando un bay y bin di argumento cuestionando e conseho di CAft. Awor mester warda wak e proximo accion di CAft pa loke ta trata e ponencianan cu nan a trece dilanti.

E di dos deadline cu gobierno tabata confronta



tabata e acuerdo nobo cu Hulanda riba e cuadro financiero. Den mesun carta aki Gobierno a informa CAft cu nan a manda e cuadro financiero nobo pa Hulanda e siman aki. Ainda e reaccion di Hulanda no ta conoci y ainda nos no tin un bista cla kico ta e normanan nobo pa loke ta trata e cuadro financiero nobo y e añanan nos dilanti.

Nos por a comprond'e tambe cu e cuenta anual di pais Aruba, tin un luna di retraso ya cu en bes di entrega esaki na Rekenkamer dia prome di juni lo entrega esaki dia prome di juli. Como rason pa e tardanza minister ta duna e situacion financiero. Sinembargo no por compronde aki e relacion pa cualkier situacion financiero cu por ta y entrega di un cuenta anual. Esaki ta demostra un biaha mas e falta di conocimiento di e materia. Si bo no tin conocimiento di e materia bo ta haya caos tur caminda y esaki nos por wak cu poco poco ta worde confirma tambe, no solamente dos di nos cu fraccion di AVP den

oposicion, pero tambe otro instancianan ta confirma esaki segun informacion cu nos ta ricibi. Esaki ta despues di a hiba un campaña caminda a prominti e votado di tin conocimiento di e materia y logra e normanan sin medida.

Un cos ta sigur: CAft lo worde prolonga pa tres aña mas pues over di henter e termino di gobernacion di e gobierno actual. Cu esaki Hulanda no a mustra ningun confianza riba tereno financiero, manera cu a pretende. Segun e palabracionnan anterior, na aña 2018 CAft mester a habri luga pa un 'begrotingskamer'. Esaki no ta algo nobo, ni tampoco un plan di e gobierno actual. E ta segun e ley cu ta institui e supervision financiero temporal di aña 2015 pa cual ya caba a haci e trabaonan preparativo.

E hecho cu CAft ta worde prolonga over di e periodo gabinete actual no tin e confianza cu tanto nan ta busca na Hulanda," Parlamentario Richard Arends a trece dilanti.



AVISO

OPENBARE AANBESTEDING SERLIMAR S G

Openbare Aanbesteding voor het leveren van 240 liter afvalcontainers voor het huishoudelijk, commercieel en publiek gebruik.

Het bestek is beschikbaar vanaf dinsdag 20 juni 2018, tussen 8.00 en 15.30 uur, bij Serlimar S G te Kockstraat 4, San Nicolas, tegen betaling van AWG. 25.00.

INLICHTINGEN EN AANWIJZING:

U dient al uw vragen schriftelijk in te dienen uiterlijk 6 juli 2018 om 11.00 uur. Nadere details te vinden in het bestek.

NOTA VAN INLICHTINGEN EN PROCES-VERBAAL VAN AANWIJZING:

De nota van inlichtingen is verkrijgbaar vanaf 9 juli 2018 om 11.00 uur op het secretariaat van de Serlimar of via e-mail.

DE INSCHRIJVING:

Deze dient te geschieden op het bij het bestek toegevoegde en geaarmerkte inschrijfbiljet, inclusief een uitgebreide offerte in tweevoud (één origineel en één kopie) en een voorbeeld afvalcontainer.

Indiening: uiterlijk 24 juli 2018 vóór 10.00 uur.

AANBESTEDING:

Op 24 juli 2018 om 10.00 uur zal de aanbesteding worden gehouden op het hoofdkantoor van Serlimar, Kockstraat 4, San Nicolas, Aruba.



Ganadornan rifa Braves



ORANJESTAD (AAN)
-- Den e weekend tras di
lomba e rifa di Braves
baseball organization a
tuma lugar. E muchanan y
e mayor nan kier a manda
un danki grandi na henter
pueblo di aruba cu a yuda
e muchanan cu un rifa of
mas pa por hasi nan viahe



pa e campeonato di WBF
(world baseball founda-
tion) na Miami posibel.
E prome premio :0300 E
di dos premio :15798 E di
tres premio :08246



DIADOMINGO
**24
JUNI**

Calendario di actividadnan riba Dia di San Juan 'Dera Gay' 2018

Organisador	Actividad	Lugar	orario
Club Huis Sport Boys	Fiesta di San Juan y baile di Dera Gay	Angochi Sta. Cruz	6:30 p.m. - 12:00 a.m.
Centro di Bario Ayo	Fiesta di San Juan y baile di Dera Gay	Centro di Bario Ayo	3:00 p.m. - 9:00 p.m.
Centro di Bario Noord	Fiesta di San Juan y baile di Dera Gay	Centro di Bario Noord	6:00 p.m. - 12:00 a.m.
S.V. Jong San Nicolaas	Fiesta di San Juan y baile di Dera Gay	Weg Fontein # 145	5:00 p.m. - 10:00 p.m.
Centro di Bario Tanki Lender	Fiesta di San Juan y baile di Dera Gay	Centro di Bario Tanki Lender	2:00 p.m. - 6:00 p.m.
Centro di Bario Playa Pabou	Fiesta di San Juan y baile di Dera Gay	Centro di Bario Playa Pabou	8:00 p.m. - 11:00 p.m.
Centro di Bario Brazil	Fiesta di San Juan y baile di Dera Gay	Centro di Bario Brazil	5:00 p.m. - 10:00 p.m.

We have everything for 4 of July



DEPORTE INTERNATIONAL

Gudmundsson muy probablemente ta bay perde e wega di Copa Mundial di Islandia contra Nigeria



VOLGOGRAD: Islandia den di dos wega di grupo di Copa Mundial di Rusia muy probablemente lo no tin disposicion di Johann Berg Gudmundsson.

E delantero di hala di Burnley den e prome wega contra Argentina a sali lesiona, den prome mitad di e dos mitad di wega contra Fran-

cia.

“E ta den bon man y ta bayendo mihor tur dia”, segun coach di Islandia Heimir Hallgrímsson, un dia prome cu e wega contra Nigeria di awe.

“Mi no por nenga si cu e chens ta basta chikito cu e por hunga”, segun Hallgrímsson.

Hinault ta pidi pa tur ciclista bay den welga, si Froome wordo permiti pa cumenza Tour de France 2018



FRANCIA: E leyenda Frances den ciclismo Bernard Hinault (63), a pone su pia abao pa loke ta e ‘caso di doping’ di e ciclista Britanico Chris Froome.

“E no mester wordo permiti pa participa na e Tour de France cu ta cumenza dia 7 di Juli”.

“Simplemente pasobra el a test positivo”.

“Si e aparece na comienzo di e careda, e otro ciclistanan mester nenga di core”, segun Hinault, kende den su tempo a gana Tour de France 5 biaha.

Aña pasa durante Vuelta a España a encontra un balor mucho halto di salbutamol den curpa di Froome.

Salbutamol ta un substancia cu ta den medicina anti-asma.

E ciclista Britanico di 33 aña a gana e Vuelta a España ey, mientras cu un luna despues el a gana Giro di Italia.

Otro luna Froome ta purbando di gana Tour de France pa di 5 biaha.

Segun e Union Internacional di Ciclismo (UCI), e veredicto den e caso largo di doping di Froome muy probablemente no ta bay keda cla prome cu comienzo di Tour de France dia 7 di Juli.

Froome, kende ta nenga di ta culpabel, door di esaki ta wordo permiti pa participa na tur careda.

Introduccion di VAR pa Hulanda probablemente ta wordo posponi



HULANDA: Temporada cu ta bin muy probablemente e asina yama Video Assisted Referee (VAR) ainda no ta bay wordo introduci den Eredivisie na Hulanda.

KNVB, como esun cu ta hasi e negociacionnan pa e clubnan Hulan- des, ainda no a yega na un acuerdo cu e BSBV, cu ta e sindicato di e referee-nan.

E negociacionnan a keda tranca, riba e exigencia di BSBV pa tin influencia den e maneho di nombramento.

BSBV pues kier un sistema demo-

cratico di rotacion, mientras cu KNVB ta desea di uza solamente e mihor ‘video-refs’, pa e mihor weganen.

E federacion di futbol kier keda hefe den su propio cas, mescos cu awor ta e caso ora di scoge referee-nan pa e weganen.

E intencion tabata pa VAR wordo uza temporada cu bin den e weganen pa e Copa di Johan Cruyff, e competencia di Eredivisie, e playoffs, den parti di e torneo pa e Copa KNVB, incluyendo e final.

Phillies por purba firma Adrian Beltre for di Rangers



PHILADELPHIA: Mirando cu J.P. Crawford ta bay perde 4 pa 6 siman door cu el a kibra su man robey y Maikel Franco y Scott Kingery no ta prestando mucho bon, Philadelphia Phillies por ta buscando un hungador pa yuda na banda robey di infield.

Un di e hungadornan cu sigur a wordo menciona ta tercera base di Texas Rangers Adrian Beltre.

Segun Jon Paul Morosi di MLB Network, Phillies for di basta tempo a musta interes den Manny Machado di Baltimore Orioles, pero Beltre tambe ta riba nan lis-

ta.

Despues di e temporada aki Beltre ta bay ta agente liber, pues Rangers sigur lo por ta interesa pa hasi un cambio, pa nan haya algun hungador talentoso hoben for di Philadelphia.

Texas ta na ultimo lugar y muy probablemente no ta bay yega playoffs e temporada aki.

Belter e temporada aki un biaha mas ta productivo, apesar di ta 39 aña.

Den 45 wega e tin un average di .302 y un promedio di yega base di .357.



Noticianan for di Hulanda

Alumnonan di schoolnan secundario na Hulanda mas y mas ta scoge e lenguaje Mandarin como vak



AMSTERDAM: Mas y mas na Hulanda e alumnonan di schoolnan secundario ta scoge e lenguaje Mandarin, cu ta un di e lengua-

jenan Chines, como vak. E aña escolar cu a pasa tabata prome biaha cu Mandarin tabata un vak di examen y di e 170 alumno cu a hasi e examen, 168 a slaag

sin problema.

Awe esaki lo wordo anuncia ora cu e resultadonan wordo publica oficialmente.

Apesar cu e lenguaje ta wordo considera y ta uno dificil, varios alumno a cuminsa haya un interes grandi pa siña esaki y te ainda na ta haciendo esaki exitosamente.

Hulandesnan ta bet hopi riba e weganan di Copa Mundial



HULANDA: Hulanda no ta participando na Copa Mundial di Rusia, pero e ciudadanonan di e pais ta bet bastante hopi riba e weganan di e mundial.

Mas bet ta wordo hasi na Hulanda riba e weganan e aña aki, compara cu durante Copa Mundial di Brazil na 2014.

Tin sites ilegal grandi cu ta keda activo tambe, apesar di e hecho cu autoridadnan Hulandes tur dia ta cera algun website di gamble.

Pa varios amigo y colega a bira hopi comun tur dia pa bet placa riba e weganan cu ta tumando lugar.

Cerca Toto so caba, cu ta e unico proveedor legal di bet na Hulanda, den e prome siman di Copa Mundial algun mion bet a wordo hasi.

E placa cu a drenta di bet riba weganan di Copa Mundial e siman aki ta 3 biaha mas cu den e prome siman di Copa Mundial di 2014.

Explosion den un cas na Utrecht a herida un cantidad di hende



UTRECHT: Diahuebs anochi tabata tin un explosion den un cas na Utrecht, unda cu un cantidad desconoci di persona a keda herida.

Servicionan di emergencia a presenta mesora den Marshallaan na Kanaleneiland, unda cu e explosion a tuma lugar.

Riba Twitter polis na dado momento a skirbi cu e candela a wordo controla, mientras cu un

investigacion a cuminsa.

Despues di e explosion, tabata tin candela den diferente apartamento, segun brandweer.

Un di esnan herida tabata un agente policial, kende tabata presente ora cu e candela a cuminsa.

El a Sali for di un bentana y a laga su mes cay abao, pa scapa for di e candela.

Door di e caida el a ricibi heridanan serio.

Mas hende na Hulanda ta laga hasi test riba enfermedadnan sexualmente transmiti



HULANDA: E cantidad di test na Hulanda riba enfermedadnan sexualmente transmiti ta aumentando.

Na 2017 alrededor di 150.000 hende na Hulanda a hasi test y esaki ta 5% mas cu na 2016.

Tanto na 2016 como tambe na 2017, mas cu 18% di esnan cu a hasi test di berdad tabata tin un en-

fermedad sexual, segun e instituto di salubridad RIVM.

Chlamydia ta e malesa cu mas a wordo constata.

E mayor cantidad di test ta wordo hasi na Amsterdam.

Por specula solamente riba e motivo di e aumento di testnan hasi, segun RIVM.

Noticia Internacional

Ex Fiscal Venezolano a entrega na Parlamento ley di amnistia di politiconan preso



CARACAS: Ex Fiscal General Venezolano, Luisa Ortega Díaz a presenta na Parlamento un proyecto di amnistia pa liberacion cu oposicion ta considera “presonan politico” y exonera responsabilidadnan di esnan cu a ehecuta accionnan pa “restablecimiento di orden democratico”.
Ex Fiscal, cu a papia via Skype desde su exilio na Colombia, den un sesion di Comision di Politica Interior di Parlamento (di mayoria opositor), a señalá cu e proyecto di ley a wordo elabora di manera riguroso “pa crea un marco huridico cu lo permiti materializacion di destruccion

definitivo di tirania” na Venezuela.

“E proyecto ta pa exonera di responsabilidad, pa adopta tratamentonan special pa civilnan, militar y polis di Estado cu a ehecuta accionnan destina pa restablece orden democratico”, Ortega Díaz a indica.

El a señalá cu e proyecto di ley, cu e ta spera cu por wordo discuti pa tur Venezolano, lo brinda “garantianan” na tur ciudadano cu “institucionnan legitimo” lo protege y defende den accionnan “cu a ehecuta, cu ta ehecutando y cu lo ehecuta esaki den futuro” pro democracia y paz.



WASHINGTON, DC: (L-R) Representante Judy Chu (D-CA), Rep. Suzanne Bonamici (D-OR), Rep. Karen Bass (D-CA), Rep. Lucille Roybal-Allard (D-CA), Lider Minoria den Congreso, Rep. Nancy Pelosi (D-CA), y Rep. Brenda Lawrence (D-MI), a participa den un “audiencia sombra” prome cu reunion di Grupo di Trabao di Muhernan Democratico (Democratic Women’s Working Group (DWWG)) na Capitol Hill, Washington, DC. E audiencia a discuti migracion y separacion familiar den frontera di Mexico y Merca.

Un consehero di Trump lo bishita Moscu pa coordina posible encuentro cu Putin

Consehero di Seguridad Nacional di Donald Trump, John Bolton, lo bishita Moscu otro siman pa organisa un posible encuentro entre presidente Mericano y su colega Ruso, Vladimir Putin, Cas Blanco a anuncia.

E posibilidad di e reunion, cu lo wordo analiza cu hopi atencion debi na acusacionnan di interferencia Ruso den eleccion presidencial di Merca na 2016, a tuma lugar fin di Maart durante un combersacion telefonico entre e dos lider.

Trump lo viaha pa Brus-

sels pa asamblea di NATO, diana 11 y 12 di Juli prome cu e bishita Reino Uni dia 13 di Juli, na unda e lo reuni cu Prome Minister Theresa May y Reina Elizabeth II.

Na cuminsamento di Juni, Putin a bisa cu e ta cla pa reuni cu Trump y a señalá cu varios pais, entre nan Austria, por ta anfitrion di e reunion.

Apesar di sancionnan Europeo contra Rusia, Austria a keda cerca di Moscu y, compara cu otro paisnan Europeo, no a expulsa diplomaticonan ruso despues

di venenamento na Maart den Reino Uni di un ex spion Ruso y su yiu muher.

Ademas di e caso, relacionnan entre Washington y Moscu ta marca desde algun luna pa sospecha di conspiracion entre equipo di campaña di Trump y Kremlin. Asina mes, e decision di presidente Mericano di retira su pais di acuerdo nuclear Irani, otro tema di desacuerdo cu Rusia.

E ultimo reunion entre Putin y Trump a tuma lugar na November di 2017, na Vietnam.



Trudeau a anuncia cu marihuana lo ta legal na Canada desde 17 di October

TORONTO (Canada): Prome Minister di Canada, Justin Trudeau, a anuncia cu marihuana lo ta legal den e pais desde 17 di October, despues cu Parlamento Canades a aproba uso recreativo di e psicotropico.

Trudeau a splica den Parlamento cu intencion di Gobierno Canades cu e medida, un di su promesanan electoral, ta “protege e hobennan” y pone fin na un di vianan di financiamiento di crimen organiza.

Ademas, el a bisa cu den algun region di e pais, manera Quebec, Ontario y Columbia Britanico, a pidi mas tempo pa ahusta na ley nobo, pa loke gobierno Canades a otorga nan un plazo di 17 siman.

E declaracion di fecha oficial di cuminsamento di e ley nobo a tuma lugar



despues cu Parlamento di Canada a aproba uso recreativo di marihuana, y a bira e di dos pais di mundo pa adopta e medida despues di Uruguay, cu a haci esaki na 2013.

E legalizacion pa uso

di marihuana tabata un promesa electoral di Trudeau prome cu el a gana eleccion na 2015, y a bira realidad despues di siete luna di debate parlamentario intenso.

Noticia Internacional

Santos y Duque a reuni pa prome biaha despues di eleccion presidencial na Colombia

Presidente di Colombia, Juan Manuel Santos, a reuni ayera pa prome biaha cu su sucesor, Ivan Duque, despues di eleccion di diadomingo.

Nan a topa otro den horanan di mainta na Cas di Nariño, situa den centro di Bogotá, como parti di “proceso di union” entre gobiernu entrante y esun saliente, presidencia den un comunicado.

“Mi a reuni cordialmente cu presidente Juan Manuel Santos, nos a papia riba temanan importante di agenda publico nacional”, Duque a bisa na final di e encuentro.

“Mi ta kere cu reunion di awe ta hopi serio, cu ta yuda democracia Colombiano”, el a agrega.

Duque, di 41 aña, a wordo elegi presidente diadomingo pasa, ganando cu un bentaha amplio contra ex gueriero Gustavo Petro den un eleccion inedito entre izquiera y derecha.



Aliado politico di ex presidente Álvaro Uribe (2002-10), ex Senador ta un feroz opositor di gobierno liberal di Santos, cu termina su gobierno 7 di Augustus despues di dos mandato di cuatro aña.

Aunke el a cuminsa su carera politico hunto cu e mandatario actual, Duque a gana presidencia cu promesa di cambia acuerdo di

paz historico, cu aña pasa a desarma y transforma poderoso ex guerriero comunista, FARC den partido politico.

E ta busca cu hefenan rebelde implica den crimen

di lesa humanidad paga un minimo di prison y no por eherce como congresista.

Despues di encuentro priva, Duque y Santos a reuni cu equiponan designa pa

analiza logro y desafianan di e pais.

Den e reunion a estableci cu vice presidentenan di Santos, Oscar Naranjo, y di Duque, Marta Lucia Ramirez, lo lidera grupo cu lo traha hunto riba implementacion di acuerdo di paz.

E transicion lo ta un proceso “organiza, transparente y obhetivo, na unda por examina varios tema, logronan, cosnan cu mester sigui y loke ta pendiente”, Minister di Comercio, Maria Lorena Gutierrez, encarga pa Santos pa lidera e transicion.

Duque tambe a priminti reforza condicionnan pa sigui cu negociacionnan cu ELN, reconoci pa gobiernu como ultimo grupo rebelde di e pais.

Nacionnan Uni: Mas di 1.000 imigrante a hoga den Mediterraneo desde Januari

Mas di 200 imigrante a hoga den Mediterraneo central den dos dia, aumentando na mas di 1.000 cantidad di morto desde Januari den ruta principal migratorio cu ta uni Africa y Union Europeo, Nacionnan Uni a indica.

Den un comunicado, Alto Comisionado di Nacionnan Uni pa refugiado (ACNUR) a declara “conmociona” pa e “hogamento masal na Libia” y a pidi un “accion internacional ur-

gente pa reforza esfuerzonan di rescate den lama”.

“E mortonan tragico ta laga nos recorda cu guerra y pobreza ta sigui impulsa hende pa haci e viahenan desespera cu ta costa nan economianan, nan dignidad, y na final, nan mesun bida”, segun declaracion di Alto Comisionado di Nacionnan Uni pa refugiadonan, Filippo Grandi, den un comunicado.

Segun ACNUR, mas di 200 imigrante a muri hoga

den Lama Mediterraneo riba dianan 19 y 20 di Juni, den tres tragedia separa.

E tragedianan a registra mas di 1.000 cantidad di persona cu a fayece durante 2018 den ruta migratorio di Mediterraneo central, segun ACNUR, cu a pronostica cu e cantidad di refugiado y imigrante cu ta purba di cruza Mediterraneo lo aumenta cu yegada di zomer, temporada hopi favorable na navegacion den lama.

**DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239**



Presidente recién elegi di Asamblea Nacional Constituyente di Venezuela, Diosdado Cabello (C) a sali di un reunion cu miembronan di comisionnan di e ANV na Caracas, Venezuela. Oposicion Venezolano a rechaza nombramento di Diosdado Cabello como hefe di Asamblea Nacional Constituyente (ANC), un foro cu no ta conta cu reconocimiento di varios gobiernu y ta conta cu poder incontestable den e pais sudamericano.



Noticia Internacional

Melania Trump a bishita shelter di muchanan imigrante den frontera cu Mexico

Prome Dama di Merca, Melania Trump, a realiza ayera un bishita di sorpresa na region di frontera cu Mexico, mientras na Washington, Congreso ta busca responde na un escandalo pa separacion di miles di mucha di famianan imigrante.

Casa di presidente Trump a bishita un shelter di mucha, administra pa Iglesia luterano y un centro di procesamiento di imigrante di guardia di frontera na McAllen, den Estado di Texas.

“Mi kier sa con nos por ayuda e muchanan aki pa reuni cu nan famianan mas lihe posible”, e Prome Dama a bisa na personal di e shelter.

Segun informacionnan di

oficina di Prome Dama, e shelter tin actualmente 60 mucha cu edadnan cu ta varia di 5 pa 17 aña, procedente di Honduras y El Salvador.

Mientrastanto, na Washington, e controversia pa informacionnan riba mas di 2.300 mucha y menornan di edad separa di nan famianan a multiplica presion riba legisladornan pa defini un salida legal na situacion.

Secretaria di Seguridad Interno, Kirstjen Nielsen, a bisa cu “Congreso tin autoridad y responsabilidad di haci leyman y drecha nos sistema migratorio. Congreso mester actua”.

E escenario a haya otro elemento, ya cu presidente, Donald Trump, a firma un decreto cu a pone fin na



separacion di famianan den frontera, despues di un siman di insisti cu e unico medida posible lo ta den mannan di Congreso.

Republicanonan a controla dos camara di Congreso, pero den Senado nan tin un mayoria di apenas

dos voto, y nan mester di apoyo di varios legislador democrata pa cualkier ley migratorio wordo aproba.

Segun cifranan oficial, entre Maart y Mei di e aña aki, alrededor di 50.000 persona a wordo aresta pa luna pa dreña clandestina-

mente den e pais.

Pa forza di politica nobo di “cero tolerancia” gobierno a propone procesa tur adulto cu dreña ilegalmente den e pais, y e proceso ta exige separacion di mucha y menornan di edad.

Casa di Prome Minister di Israel, Sara Netanyahu, acusa di “fraude”

Sara Netanyahu, casa di Prome Minister Israeli, Benjamin Netanyahu, a wordo acusa di “fraude” y “abuso di confianza”

despues di un investigacion largo, acusa di a reclama indebidamente 100.000 dolar den cuminda, Ministerio di Husticia a informa.

Esaki ta e ultimo escandalo legal pa Netanyahu y su famia, ya cu autoridadnan ta investiga Prome Minister pa supuesto corrupcion den varios caso.

“Fiscal di distrito di Jeru-

salem a presenta cargonan recientemente contra casa di Prome Minister”, Ministerio di Husticia a indica.

Sara Netanyahu a wordo acusa di a declara falsamente, hunto cu un asistente, cu no tabata tin chefnan disponible den residencia oficial di Prome Minister y pidi “centenares di cuminda di catering externo bao di cargo di fondonan publico”.

Entre 2010 y 2013, Netanyahu, su famia y invitadonan a ricibi “fraudulenta-

mente di Estado centenares di cuminda prepara (cada un cu varios plato) pa un balor di 359.000 shekel”, kiemen, 85.600 euro of 99.700 dolar, segun documento di acusacion.

Sara Netanyahu, hopi presente hunto cu su casa durante su largo periodo na cabez di gobierno Israeli, a rechaza tur tipo di delito.

Su abogadoonan, den un comunicado, a califica e acusacionnan como “delirante” y a indica cu nan cliente no tabata encarga

cu cumindanan, hopi di nan tabata destina na invitatadonan oficial of tambe pa trahadornan di e residencia.

Segun e acusacion, e cuminda a wordo pidi na varios establecimiento conoci di Jerusalem, entre nan un restaurant Italiano, un lugar caro y un restaurant di sushi.

Fiscal a solicita pa e hucio tuma lugar dilanti di un panel di tres huez, debi na “sensibilidad publico” di e caso.

- Acusacion contra Prome Minister -

E acusacionnan a tuma lugar den un momento cu Prome Minister ta bao escrutinio pa un serie di supuesto casonan di corrupcion.

Den un di e casonan, Benjamin Netanyahu y miembronan di su famia ta sospechoso di a ricibi un miyon di shekel (240.000 euro, 285.000 dolar) den productonan di luho, champagne y joyeria di personalidadnan a cambio di fabornan financiero of personal.

Den otro di e casonan, investigadornan ta sospecha cu Prome Minister a purba di alcanza un acuerdo cu propietario di Yediot Aharonot, un di corantnan mas importante di Israel, pa logra un cobertura mas favorable.

Netanyahu a defende su inocencia y a enfatiza cu e lo keda den poder, asegurando cu e ta victima di un “caza di bruha”.



Pa chica Pos - Habri tubería y wc.
Servicio lihe y confiabel.
 Experiencia ta manda
CICLONE
 Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
 Chica pos Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna Cel: 594 4945

NOS TIN SERVICIO
 Corta
 palma, mata
 grandi of
 chikito.
 Forma
 mata.
YAMA: 592-1277

**Si bo mester un
 bachi pa huur tur
 ocacion, yama pa
 un cita na 749-2533.**
Ex Creation Aime

Gratis
 Auto bieu den cura? Nos ta
 pikié y bente afo, pornada.
 Tambe nos ta piki aircó, batería
 di auto, wasmachine, frigidaire,
 stoof, etc, pornada, jama nos
 na 561 4297 of 561 5179
 Arubaino Balente

Ta Bende
 Meubles puro massieve
 eikenhout meubelen. Dressior
 1200.-, Tv kast 1000.-,
 Boeken kast 800.-, Un mesa
 500.-, bai cu tur y paga 2500.-
 Jama 562 5452

**Strategic International
 Marketing Inc**
 We assist Aruba import
 from the U.S.A
 Visit our website
 www.strategicicintlmarketing.com

**PLOMERIA Y
 CONSTRUCCION**
 Nos ta haci tur trabao di
 plomeria grandi y chikito,
 lavamano, wc, lavaplató
 y ducha. Tel: 563-6470 /
 563-9130 / 741-0594

**BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL
 OF COMERCIAL?**
ecotech
Mr. Bucket
 594-3757
 mrbucket@ecotech.aw
 20 yrd Big Bucket
 15 yrd Junior Bucket
 10 yrd Small Bucket

LUJAN
 Septic Services
**CHICA
 POS!**
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
 ■ Glass & mirrors cut
 to size and shape
 ■ Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 ■ Fast service
Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

D La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tubería,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

**Meduim Africano
 Salimo Espiritual**
 Resuelve cualquier problema, amor,
 suerte, negocios, justicia, impotencia
 sexual, aproximacion, lejos de los
 problemas familiares, mal ojo, dolencias
 espirituales, depresion, fenomenos,
 adiccion a las drogas y el alcoholismo,
 presente y futuro en todos los casos.
 742 8350

**SUPER SEPTIC
 SERVICE**
 10x = 11th
 Free !!!
5920014

**MR. FAKUNDA
 AFRICAN**
 No tin ningun problema cu no no
 por wordo solucioná
Mr Fakunda African Spiritual
 Healer por judabo. **Fakunda** por
 reuni amonan, trece e ser kerí
 bek pabo, kita mala suerte y
 wowonan malo, problemanan
 matrimonial, pone exito nan den
 bo negoshi y duna claridad den
 corte y mucho mas. Si bo kier
 wordo juda spiritualmente, anto
 jama **Fakunda** y haja un cita pa
 bishite. Jame awor aki mes na
 740-2206. 100% GARANTISA.
**CUMANA, Lo convencebo
 den 5 minuut.**

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 592-1156.

YOS
 Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tubería.
 Nena Dirksz • (+297) 748-2689
 Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

TA BENDE
 Volkswagen Golf 6,
 2009, double
 transmission.
 Tel: 561-5890

GREENLINE H.E. ROCOCO
PLAZA # SANTO PA:
 Pega Bloki Basha Afl. 35.-
 Tambe tin Graniet, Piedra.
 SALE RAAM EN DEURKOZIJN
 di hardhout, VERF Info
Jama 5838521 of 7415640

TA CHAPI
 Chapi haci cura limpi, corta
 tur sorto di mata, trim yerba,
 haci coco limpi, hardineria pa
 luna of quincena. Irigacion,
 hiba sushi na dump.
 Cel: 564-0703 bon prijs.

COMPRO TERRENO
 Propiedad, Noord,
 500 mts.2
 E-mail:
 gustavorf28@gmail.com
 Telefono: 594 1477

TA HUUR
 Apto semi amoblado
 tur cos inclui na
 Seroe Pita 10A.
 Mas info: 561-6404

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
 Un tereno propiedad di 7.416 m2 na
 Sombre/Sta. Cruz, ideal pa proyecto di
 cas @ Afl.80,00 p/m2. Jama Mito na
 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA HUUR
 Un cas na Bubali di 2 kamer y 2 baño,
 full muebla, exclui utilidades y pa
 Afl.2.000,00 pa luna mas deposit.
 Jama Mito na 593-6318.

TE HUUR
 Vrij staand 2 slaapkamer
 apartement. Indeling kamer met
 open keuken, 1 badkamer, 2
 slaapkamers en porch. Gelegen in
 een rustige omgeving Seroe Janchi
 Noord. Exclusief water en electra,
 Huur 1100-awg. Geen huisdieren
 toe gestaan. Tel: 746-9477

Ta Bende
 Cas grandi na
 Noord
 6 kamer, 2 baño
 Jama 568 2908

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

FELIX EXCAVATION
 Santo, piedra, graniet
 blauw y normal. Tur sorto di
 servicio di backhoe. Mesora
 y bon prijs. Cel: 563-1116
 Whatsapp 699-9799.

TOP TINT
 Tel 582 7192 /
 Cel 730 3957 Ta tint bentana
 di auto, cas of oficina.
 Trabou ta profesional y
 garantiza. Situa na
 Tanki leendert 100 E

Ta Huur
 1 Trailer chiquito
 per July 2018 pa un persona
 so!!! hende serio
 Awg 400.- p/l 400.- dep.
 Solamente whatsapp
 566 4326 Pa mas info.

Ta Bende
 2000 bloki di seis pa
 Afl 7000.= si bo mes
 buske Afl 6000.= 1000
 bloki di cuatro Afl 2700.=
 entrega, buske Afl 2250.=
 Mas info 586 4954

**Mi ta buskando un
 associate, local of
 international pa inverti
 na un garage + tire
 shop. Contact**
567 2098 / 569 8879

FOR RENT
 Apartment con 2 dormitorio,
 sala, cosina juntos y baño.
 Entrada privado. La rent 1100
 Awg., agua y lus apart. Seroe
 Janchi Noord. No animales.
 Tel: 746-9477

**TREMENDO
 PORCH SALE**
 Diadomingo 24 Juni 2018,
 9'or am pa 3'or pm.
 Boegoeroei 77, Noord. Pa
 info: 594-0085 / 593-5901

Ta huur
 Apartment na Matadera 9 K,
 semi muebla, 2 camber,
 sala, cushina, luz, awa apart.
 huur Afl 1000,- deposito
 Afl 1000,-. Tuma contacto
 tel 740 4094 / 568 6050

SE VENDE
 Mitsubishi Lancer 2006,
 excelente estado.
 Refrigerador grande,
 Freezer mediano,
 TV Plasma Samsung 32'.
 Tel: 583-3127

TA HUUR
 Apartment 800 awg. Situa
 na Hooiberg 98-C, Apt 1.
 Ta full muebla, ta inclui
 cable. Awa y corriente apart.
 Deposito ta 800 awg.
 Tel: 741-7681 / 742-4507

Jumbo
 Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tubería
592.64.76
566.47.96
 24/7 SERVICE
 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brug

DRD Septic Service
 Ta duna servicio di chica pos,
 tubería, awa pa fundeshi y awa
 pa muha mata.
592-9999
594-8400

ATCO
 ARUBA N.V.
 ✓ Land Cleaning
 ✓ Container Hauling
 ✓ Demolition
 ✓ Excavation
 ✓ Heavy Transport
 and Lifting
 ✓ Material Transport
 in Bulk Sizes
TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
 infoatcoaruba@atco.aw
 Find us on
 Facebook

VERF Y DAK
 pa tur trabou di verf cas,
 negoshi, join compound,
 graniplas, spuit dak y
 drecha dak cu ta lek.
 Yama nos na 566-7736.

ALQUILER
 apartamentos dos
 habitaciones,
 tipo estudio. Para mas
 informacion 741-6967 /
 586-2350

**Looking For
 A live inn work,
 Full time**
641 0922

TA HUUR
 Un apartamento di dos
 dormitorio, no muebla y sin
 aircó, Afl.1,100.00 mas
 deposito. Awa y corriente no
 ta inclui. Hubadastraat 16
 Ponton, Cel: 594-4368

**LIQUIDACION
 CU 50% OFF!!**
 labamano, cranchi, urinario, w.c.
 "American Standard" y parts tambe;
 punta di hero pa cura; letra y number
 7" plastic duro; pvc fittings di 110 mm
 + 50 mm; prijs especial pa lote
 completo; garage door 8'x8'; bentana
 di alum, sliding + push up, hero preto
 + galv. tambe na lote. E. & E. Trading,
 Patiastraat, Dakota, Tel: 588-2828;
 E: e.n.e.trading@gmail.com

PA AVISO
aviso@diario.aw

MENU SPECIAL

Diahuebs 22 Juni

SHAHAI TAKE AWAY

STA CRUZ • Tel: 585-7022

Chicken breast cu pasta alfredo, chuleta a la plancha, Grilled ribs y sopi galinja

REPAIR

Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, aircro, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084.

Cumpra Cas

Entre Afl 150.000.- / Afl 220.000.- of Tereno propiedad entre Afl 50.000.- / Afl 100.000.- Vecindario Oranjestad, Tanki leendeert, Noord, Paradera, No Pariba Brug. Whatsapp 560 0008 / 592 2102 (english)

Aluminium

Nos ta traha porta, bentana, hekwerk. Tambe reparacion general. 561 6154

Ta huur na Alto Vista un cas grandi. Entrante 1 di juli 2018. Un localidad tranquil cu poco trafico cu tremendo vista. 3 of 4 dormitorio, 21/2 baño, sala grandi, porch y balcón y un octagon special ora di visita. Huur 2.500 florin pa luna y 1 luna di borg. Interesadonan por yama na 586-1669 of 736-3505.

Groot huis te huur ingaande 1 juli '18. Rustige buurt, haast geen verkeer en een uitstekend uitzicht over het eiland. 3 of 4 slaapkamers, 21/2 badkamer, groot zitzaal, balkon en veranda en een octagon geschikt bij bezoek. Huur 2.500,- florin per mnd en 1 mnd borg. Bij belangstelling: tel 586-1669 of 736-3505.

CUMINDA CRIYOY ARUBIANO

Diadomingo 24 Juni for di 11:00 am. Kool stoba, Calco stoba. Dejavu Café & Lounge, Tel: 561-1089, Cayena Mall

Alain's Catering

Tin mester di Part time Dishwasher 593 3013

SERVICIO SEPTICO

ecotech

- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa

* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m³
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.

YAMA NOS NA: 582-4684 info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

Like Us On Facebook

Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

DOG LOVERS 15 AÑA

Grooming Services N.V.

Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di oreja y kita konopi) Nos ta haci tur sorto di corte. Miembronan cu nan mes ta GRATIS e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS. (Mester trece entre 7.3.0 pa 9.30 am)

Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or.

Corda di jama un dia prome pa haci cita!

KITCHEN CABINET

Ta traha kitchen cabinet, closets en formica, spuit etc. Verf bo cas. Plafon, Sheetrock. Cel: 563-7931

Hay Apartamento Para Alquilar

Info: Tel 660 2192

CORSOW

Ta huur apartment na Corsow pa \$ 55.00 pa dia. Pa mas info: 5999616969

SERVICIO HARDINERIA

Chapi, mantencion pa luna of quincena, corta palma grandi of chikito. Hiba sushi dump. Yama nos pa un bon prijs. Cel: 593-8852

POOL POOL

GANGA Mantencion. Yama nos anytime. Bon prijs. Cel: 593-8852.

CONSTRUCCION

Metzlar ta haci tur trabao di pone bloki, pleister, plomeria, mosaico, dak, traha cura + ta haci chapi, bon trabao. Cell: 566-0699

Cars N V

Ta busca Carwasher Yama nos na 583 0355 of pasa Wayaca 33 pa yena aplicacion.

Blue2enjoy Real Estate

Ta bende cas di 229 m² na Nuñe di 2 camber y 2 baño, hunto cu su meidenkamer, riba un tereno erfpacht di 1200 m². Prijs ta reduci Afl.370.000,- Yama: 565-1222

Blue2enjoy Real Estate

Ta bende cas cu 3 camber y 2 baño hunto cu 3 apt. y meidenkamer di total 312 m² na Tanki Leendert 283-A riba un tereno erfpacht di 808 m². Prijs ta reduci Afl.475.000,- Yama 565-1222

Tin Trabow

Pa persona balente, confiabel, respetoso pa traha den cushina y waitress. Mester tin carchi berde y tur otro documento na ordo. Papiamento y Ingles ta indispensable. Jama 594 4467 / 594 0922 despues di 11: 00 am

Mercado Reparación y Servicio Nos ta drecha

Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stooft, Forno. Tur tipo di split-unit y window. ALEX MERCADO Any Time! Cel: 567-0580

Nos Ta Drecha

Wasmachine, frigidaire, cooler, dryer, forno, stooft. Tur marca di Split y Inverter windows. Cel: 561-1615.

CHAPI

Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs. Cel: 569-8003

DING DONG EUROKIDS

Voor de vakantie Birkenstock - slippers voor dames - heren en kinderen maat 24 t/m 49. Korting op kinder-schoenen - sandalen - kedsen + kleding maat 18 t/m 40. Avenida Milio Croes 57C, Tel: 583-7639

TA HUUR

Apartment di 1, 2 y 3 camber na Kamay y Bubali. Pa mas info por yama na 592-9778

GARAGE SALE

Diasabra 23 Juni 2018, Caya Frere Henricus # 19, Horario 9am - 2am. Tur articulo di cas y muebles.

SE RENTA

Apt. independiente, a/c, semi amoblado para una o dos personas en Tanki Leendert. Incl cable, parking. Servicios aparte. Info: 592-1583 / 564-0914

Recordatorio pa inscripcion año escolar 2018-2019



TA HUUR / SE RENTA

Apartment na Madiki Play, amueblado, cu awa, coriente y cable inclui, aircro ta apart. Afl.800,- + Afl.400 di deposito. Tel: 5613047 y 5617152

Ta huur

Un apartment studio Afl 550.- pa luna, San Nicolas, awa y luz apart. Cell 594 5971 / 584 1796

Ta Huur

Cas pa huur na Mauritsstraat 8, San Nicolas pa un of dos persona, Per 1 July 2018, Por jama 592 0061

Se Busca

Una Sra para trabajar como empleada domestica en casa de familia , tiene que saber cocinar, para trabajar (interna). Pago por mes Afl 800.- para mas informe. Cel 745 9872. Edad 30 a 40 años.

Bonita Upholstery

Nos ta fura tur sorto di muebles, sofa, matras, stul, car seat etc, Tel 585 9855 / 741 7432 Cumana 69, Dialuna pa Diasabra 9.00 - 6.00

Ta Busca

Hende pa hasi cas limpi cu ta papia papiamento, Por jama 731 1611

TA HUUR

Apto. na Noord, 2 rooms, 1 bathroom, cocina and parking area. (Luz y awa apart) Afl.1100.- + borg 1 luna. TA HUUR apto. 1 camber, cocina, baño grandi (amobla). Inclusive luz, internet, awa, Afl.875.- + 1 luna deposit. Tel: 565-5464 / 630-3782.

FOR SALE USED:

Steel-shelves (Reki di Hero) From-a hardware store Good-For Store or Storage 22 pallets contains: ± 40 pcs - wall shelves ± 40 pcs - Midden (yle) shelves Price bought: Afl.6.000,- (cumpra) Selling price: Afl.3.500,- (bende) Tel: 594-6310.

ORANJESTAD(AAN)-- Di-rectiva di E.P.B.- San Nicolas ta recorda mayornan riba e dianan di inscripcion p'e año escolar nobo. Dianan: 27, 28, 29 juni & 2 juli 2018 Ora: 8:00 am – 2:00 pm Contribucion pa e año escolar 2018-2019 ta Awg 140,- pa alumnonan di 1e klas. Banco: Caribbean Mercantile Bank # 210.036.03 (Ouderlijke Bijdrage) Mayornan/voogd so por inscribi e alumno. Rekisitonan pa inscribi: 1. prueba di pago di banco. 2. pasfoto 2x di color. 3. inscripcion di Censo (bevolkingsregister van Aruba); Papel di 5 florin. 4. trouwboek OF uittreksel uit het geboorteregister OF geboorte akte. 5. carnet di A.Z.V. valido. * Alumno stranhero mester trece su permiso, prueba di pago pa peticion di su permiso of permiso di un di su mayornan valido. Si no tin A.Z.V. mester trece un polisa di seguro medico valido minimo di 3 luna (ziektenkosten verzekering y no un ongevallen verzekering). Tur Alumno tin di paga schoolgeld, tambe esnan di bijstand. No por inscribi alumno si no cumpli cu tur rekisito

Pa evita problema Nan lo bay hunga riba tereno bala

ORANJESTAD (AAN): Polis a bay diaranzon direccion Dakota debi cu den Rondweg lo a surgi problema entre bisiña. Na yegada polisnan a papia cu e habitante cu ta e homber inicial R. y e ta declara cu yiuunan di bisiña cada biaha ta hunga cu bala. E bala aki ta cai varios biaha den su cura di cas y ta ocasiona daño na matanan. R. a papia mas biaha cu mayornan di e mucha nan pero nan no a hasi nada pa evita. E patruya tambe a atende e señora bisiña inicial L. y el a wordo poni na altura di e problema encuestion y e lo percura cu su yiuunan lo bay hunga riba tereno bala. Central di polis a wordo notifica.

Oracion pa awe:

Tata Santu, yuda nos kita nos atencion for di nos mes preocupacionan. Lanta nos animo pa sirbi nan segun ehempel di bo Yiu Hesus.



ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Ela bisa : “ Sunú m’a sali for di seno di mi mama y sunú lo mi drenta skochi di tera.
Señor a duna y Señor a tuma.
Alaba sea number di Señor.
Job 1:21
Cu profundo dolor na nos curason, pero conforme y gradicido cu Dios cu a duna nos Christina den nos bida, nos ta anuncia cu a bai sosega:



Christina Coleta Gomes-Tromp
*06-03-1940 - †19-06-2018

Na number di su:
Esposo: Dominico “Booshi” Gomes

Yiu: Jeritza Gomes

Manera yiu: Annamarie Kock
Giomar Kock
Marlien y Richard Kock

Rumannan: Sra. Vda. Petra Labad y famia
Sra. Vda. Alda Thijzen
Sr. José Dominico Tromp

Sobrino- y sobrinanan:
Monique y Anthony Giel-Labad y famia
Patrick Tromp y famia
Sherrylushka y Quincy Hasham y famia
Roderick Tromp y famia
Jeanira y Dolfi Werleman y famia
Angelic Thijzen
Shamila Tromp y famia
Lucienne Tromp
Ronald Tromp
Kay-shaun v/d Linde
Giovanni Carrera

Cuñanan: Sra. Vda. Ruperta “Betty” Tromp
Sra. Vda. Efi Tromp

Amigonan di curason: Sr. Jossy y Thea Leest y famia
Sra. Carol y Arthur Goedkoop
Sra. Amanda y Juan

Primo- y primanan, bisiñanan y conocirnan.

Demas famia: Tromp, Gomes, Labad, Thijzen, Tromp, Figaroa, Leest, Semeleer, Peterson, Giel, Kock.

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home diasabra 23 di juni 2018 di 9’or pa 11’or di mainta.
Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diabierna 22 di juni 2018 di 7’or pa 9’or di anochi.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of concocir.

Compania local awor a traha software pa compania di Haiti tambe



ORANJESTAD (AAN): E compania VCC International, e distribuidor principal di paketenan di software di negoshi den Caribe Hulandes, a logra un reputacion solido di a crea solucionnan specifico di IT pa asina cumpli cu necesidad di negoshinan.

Recientemente VCC International a cumpli cu e necesidad di IT di un negoshi na Haiti, unda e miembronan Bert Vermaas y Brachelo Regina a completa un implementacion completo di M-Files, un sistema robusto di maneho di documento cu ta optimaliza eficiencia y productividad. Cu e proyecto aki, VCC asina ta agrega un pais mas riba su lista largo di paisnan unda el a worde busca pa suministra sosten di software.

Pero ta con esaki ta socede exactamente? Con un negoshi na un otro pais ta haya sa di e servicio di calidad di VCC International y ta pidi su experticio? E ta hopi simple, realmente. Un cantidad grandi di persona constantemente ta bin islanan ABC pa traha, y hopi di nan a experiencia e servicionan excepcional di VCC y sa di e solucionnan di IT cu nan tin. Hopi di e trahadornan aki despues ta regresa nan pais di origen, sea Caribe, Merca of Ueropa. Ora cu nan ta tuma un rol nobo di maneho na nan pais, y cu diripiente nan mester di sosten di software, tin biahanan ta haya companianan cu no ta duna servicio profesional. Pero ora cu nan ta corda riba e bon servicio ricibi di VCC International, nan ta pidi telefon y yama back pa yudanza.

Esaki ta e forma cu VCC International a logra di haya clientenan den un cantidad di pais (y estado), incluyendo Aruba, Bonaire, Curaçao, Trinidad & Tobago, Martinique, St. Lucia, St. Maarten, Puerto Rico, Republica Dominicana, Bahamas, Texas, Mexico, Panama, Colombia, Venezuela, Hulanda, Rusia, Anguilla, Reino Uni, Nigeria, Gabon, Kazakhstan, Suiza, Qatar, Iraq, y Mozambique. Y awor VCC ta conta Haiti tambe acerca.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Where there is faith, there is love
Where there is love, there is peace
Where there is peace, there is God
And where is God, there is no need



Olga Margaretha de Veer-Valbuena
28 di juli 1937-18 di juni 2018

Casa:
Jerry de Veer

Yiunan:
†Aixa Arana-de Veer
Belinda de Veer
Melissa y Hein Sweerts-de Veer
Gisela de Veer y Frank Arends
Gerard y Sharine de Veer

Nietonan:
Isha Arana y Jair Arends, bisnieto: Adam Arends
Andreas, Elise van der Linde
Lucas, Claudia, Marco Sweerts
Christina, Jean Pierre Teixeira
Priscilla, Jeff de Veer

Rumannan:
Emanuel (Neke) Valbuena y Rosa
Guillermo (Memo) Valbuena y Arelis

Sobrino- y sobrinanan y demas famia:
De Veer, Valbuena, Sweerts, de Goede, Arana, Arends, van der Linde, Teixeira, Beaujon, Ponson, Kuiperi, Trapenberg, van Romondt, Eman, Henriquez, Gonzales, Kervel, Oduber, Swiers, Dijkhout

Acto di despedida lo tuma lugar diasabra dia 23 di juni 2018 na Aurora Funeral Home, cuminsando cu oportunidad pa duna condolencia for di 9’or pa 11’or di mainta, sigui pa un sirbishi. Acto di cremacion lo ta den ceno familiar.

Gratitud ta bay na staff y personal di Hope Foundation y Sra. Lourdie Bruny

Na luga di krans of flor lo aprecia un donacion pa Koningin Wilhelmina Kanker Fonds y/of Hope Foundation

Pidiendo nos disculpa famia lo no por ricibi bishita di condolencia na cas despues di entierro

Diario tel: 582-6747
Fax: 5828551

INVITACION

Pa medio di esaki nos ta invita famia y conocirnan pa un Santo Sacrificio di misa pa recorda e promer aña di fayecimento di nan defunto



Luciano Jose Gregorio Maduro

Cual lo tuma lugar Diasabra pa 7'or anochi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.



Cu inmenso tristeza den nos curazon, pero conforme cu e voluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento Cristianamente di:

Sra. Agnes Filomena Ventura Ruman di nos colega sra. Virginia S. Ventura empleada di FMAA

E acto di entierro lo tuma lugar dia 23 di juni 2018, di 2'or te 4'or, e defunto ta reposa na Ad Patres Funeral Home Van Rensselaerstraat 2 San Nicolas, y despues lo sali na Santana na Sabana Basora. Tambe tin oportunidad pa condoleer famia dia 22 di juni 2018 di 7'or te 9'or di anochi na Brazil #36.

Director, Staff, personeel y clientenan na Fundacion pa Maneho di Adiccion di Aruba ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.



Cu honda pena Acionista y Hunta di Comisario di
Wema Home & Hardware Center N.V.

Ta anuncia cu a fayece na edad di 75 aña

Johannis Jozef Maria Hooplot

Tata di Sr. Jokoeza Hooplot, Director di WEMA

Nos ta desea Jokoeza, su mama, rumannan y demas famia hopi forza cu e perdida grandi aki.

Cremacion lo tuma luga na Surnam diahuebs
21 di juni 2018

Cu **Johannis Jozef Maria Hooplot** sosega na paz.

Adres pa condolencia: jokoeza@wemaaruba.com

Control riba construccion ilegal lo wordo aumenta

ORANJESTAD (AAN) --- Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general cu entrante 1 di juli 2018, nan departamento di Maneho y Supervision lo aumenta control riba construccionan ilegal, tanto construccion di vivienda of construccion di edificio comercial.

Na Aruba tin mas y mas construccion ilegal ta tumando

lugar. Si bo persona tin un construccion cu ta construi sin permiso di construccion of e construccion a desvia di e permiso, bo persona tin un construccion ilegal. Tambe si bo persona a cumpra un parcela cu tin un construccion riba dje, tambe ta ilegal si a construi e den pasado sin permiso. Si bo persona no ta sigur si bo vivienda of edificio comercial ta legal, semper por pidi na

nos balie di Supervision, informacion tocante e permiso y haya un copia.

Den principio construccionan ilegal mester a wordo basha abou of mester wordo legalisa. Legalisa ta posibel si bo persona pidi pa un permiso di construccion y e construccion ta cumpli cu e reglanan concerni of e construccion por wordo adapta na e reglanan. Si DOW bin controla, y bo tin un construccion ilegal, bo lo haya un carta cu bo persona tin 14 dia pa entrega un peticion pa un permiso di construccion of basha e construccion ilegal abou. Si bo no uza e oportunidad aki, bo por haya 14 dia mas si bo tin un argumento valido pa no a cumpli, sino DOW lo desmantela e construccion riba bo riesgo y propio cuenta. Pa pidi pa un permiso di construccion bo mester tin e siguiente rekisitonan.

Rekiso pa mapa cas
Mapa di cas (bestektening), 2 copia;
Mapa di plan di ubicacion, (situatietekening) 1:1000 of 1:2000, 2 copia;
Mapa di hero (constructie-tekening) 1:20 y nan calculo (constructie-berekening), 2 copia;
Acto di notario, optierecht of un decreto ministerial di e tereno, 1 copia;
Un prueba legal di identidad;
Yena un formulario di DOW pa un permiso di construccion (bouwaanvraag), 1 copia;
Afls. 200,- di retributie.

Rekiso pa edificio comercial
Mapa di edificio (bestektening) 1:100, 4 copia;
Mapa di plan di ubicacion, (situatietekening) 1:1000 of 1:2000, 4 copia;
Mapa di hero (constructie-tekening) 1:20 y nan calculo (constructie-berekening), 2 copia;
Acto di notario, optierecht of un decreto ministerial di e tereno, 1 copia;
Un prueba legal di identidad;
Yena un formulario di DOW pa un permiso di construccion (bouwaanvraag), 1 copia;
Formulario di D.T.I. yena;
Afls. 200,- di retributie.

Ta spera cu por a informa tur persona e pasonan necesario ora di entrega un peticion pa construi sea ta pa vivienda of edificio comercial.

Laga tur locual cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi ta encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita
Y laga esaki nan termina den tur buniteza

Cu honda pena pero conforme cu Dios su voluntad nos ta anuncia fayecimento inespera di:

Agnes Filomena Ventura

Mihor conoci como: "Negra of Mama Negra"

*12 December 1957

†20 Juni 2018



Na number di su:

Yiunan: †Johnny Ventura

Silveika Ventura y Roberto Geerman

Jonathan Ventura y Dalgis Montalvo

Mama: Maria Ventura Caraballo

Nieta(o)nan: Joweny Ventura y Xaul Soto

Alexander Tsu

Shaquil Ventura

Shigmar Ventura

Sarienne Ventura

Shondrick Ventura

Jeshua Ventura

Xilaine Ventura

Bisanieta: Dilia y Rolando Richardson

Rumannan: Virginia Ventura

Oscar y Iris Ventura

Gladys y Elvis Angela

Prima manera un rumen: Marciana Caraballo y famia

Subrina(o)nan: Jurian Ventura y yiunan na Hulanda

Shariska y Patrick Odor y yiu

Gelisa Angela y Urnie de Mey y yiunan

Riginald Richardson y Nichole Vrolijk y yiu

Arwin Angela y Lisaygene Leañez y yiu

Nathalie y Carlos Franco y yiunan

Elgene Angela y yiu

Omo y tanta nan: Marciana Caraballo y Shonco Geerman y

famia, Bertha Caraballo y Enfrein Geerman y famia

Julian Caraballo y famia, Flora Catire y famia

Madrinanan: Ines Lanoy, Sofia Winterdaal

Bon Bisiñanan: Maiky Kock, Ruby y Samuel, Delia

Tata di su yiunan: Silverio "Padu" Silberie

Mama di su nietonan: Fanny Alberts, Sherissa Tsu, Roxslyn

Yarzagaray, Angie Wout

Primo y primanan, ihanan, comer y compernan, demas famia

nan: Ventura, Caraballo, Richardson, Angela, Tsu, Maldonado,

Gomez, Brito, Buddy, Catire, Geerman, Paesch, Winterdaal,

Castillo, Noguera, Anthony, Colina, Rojas, Kock, Alberts y

Wernet.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of

famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Nos kier a invita amigo(a)nan, bisiñanan, conocirnan, coleganan

di Emma School, ex coleganan di Land Aruba y Calloway Corp.

pa asisti na e acto di entierro ta tuma lugar Diasabra 23 Juni 2018

pa 4or di atardi na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo

pa Santana Central na Sabana Basora. Nos defunto stima lo ta

reposa for di 2or di atardi na Ad Patres.

Adres pa condolencia: Brazil 36

Diabierna 22 Juni 2018 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende

nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.

Condolencia por wordomanda riba nos website:

adpatresnv@hotmail.com



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**



Na een moeilijke strijd is zacht en kalm overleden

Glenroy A. Levenston
Ook bekend als **Glen of Roy**

17-08-1958 - 19-06-2018

Echtgenote: Emelinda Levenston-Tromp

Kinderen: Alvin Levenston & Janella Farro
Jovanny Levenston & Shunaiska Susanna
Monique Levenston & Waldyson Diaz

Ouders: Arturo & Joyce Levenston-John

Kleinkinderen: Shane-Ali, Jovian, Shuvienny, Jervin, Gilyartiën, Jovairlyson & Jovienangely

Broers: †Alfredo & Mercedes Levenston-Willems & familie
Raymond & Evelina Levenston & familie
Junior Levenston & †Pamela Levenston-Banfield & familie

Zus: Sharon & Michael Illidge-Levenston & familie

Neefjes & Nichtjes: Ryan, Melissa, Junior, Jennifer, Michelle, Tommy-Lee & Steffany

Peetdochter: Carolina Leonora

Tevens alle ooms, tantes, neven, nichten, schoonzussen & zwagers oud-collega's van Wagon-Lits, te veel om op te noemen.

Familie: Leveston, Levenstone, Tromp, Banfield, Bernadina, Dedier, Diaz, Donata, Eduards, Farro, Franken, Fuentes, Groeneveld, Gumbs, Halley, Halman, Illidge, Jamanika, John, Kelly, Kock, Lacle, Lake, Leonora, Lourens, Ollivierre, Raaz, Susanna, Willems, Van Stralen & Zievinger, Wallé

De uitvaart zal worden gehouden **op dinsdag 26 juni 2018 tussen 12:15-13:45 te Monuta Uitvaartcentrum (Kalenderweg 3, 1335 GR) te Almere.** Waarna de crematie in besloten kring zal plaatsvinden.

Wij bieden bij voorbaat onze excuses aan voor het geval we iemand zijn vergeten te noemen in onze moment van verdriet.

Diasabra tin oracion na Koyari

ORANJESTAD (AAN): Grupo di oracion the Voice of Jesus ta invita henter pueblo di Aruba pa diasabra awor dia 23 Juni 2018 na Koyari pa 8.00 di anochi. Nos lo bay tin e Sto. Rosario, Bijbel y oracionnan y cantonan. Pa e diasabra aki Vidente Valerie lo ta presente y e lo bay papia tocante di un topico hopi importante.

Trece henter boso famia pa conoce Koyari y pa resa hunto. Si boso no tin auto, pidi yudansa pa boso por yega. No perde e oportunidad aki, pasobra awor mas cu nunca ta

e momento pa boso resa mas y mas. Bin pa conoce e Kapel cu yama "Creacion di mundo henter" y nos di Koyari ta warda bosonan cu brasa habri. Maske cu antes tabata tin duda, pero nos di Koyari ta warda boso cu hopi amor.

Danki pa scucha nos invitacion. Tur diasabra tin bon topico y hopi interesante pa boso bida. Bini uno, bini tur.

P'esey un invitacion ta bay pa un y tur pa asisti sin falta na e anochi di oracion hopi importante aki.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristeza na nos curason pero conforme cu Señor su boluntad nos ta participa cu a bai sosega nos yiu, ruman, mama, wela, y bisawela stima:

Luz Elena Pineda

Mihor conoci como "Luz" of "Mama Luz"

*21-12-1951 Medellin, Colombia -
†16-06-2018 Aruba



Na number di su:

Querida mamita:
Sra. Vda. Alicia Pineda-Araque
Yiunan:

Pastor Emilio "Johnny" Roga
Marisela y Rudy Wernet-Roga
Nieta cu ela stima manera yiu: Kimberly Giel na Hulanda
Nieta stima: Sirenne Roga y Alvaro Rodriguez na Aruba
Nietonan stima: Jon-Kevin Wernet
Rudmar Wernet na Hulanda

Bisanieta stima: Kyan na Hulanda
Bisanietanan stima: Yahmaily na Hulanda
Melody

Rumannan na Colombia:

Marta Pineda
Enrique Pineda
Rosalba y Ernesto Rodriguez y famia
Juan Guillermo Pineda y famia
Luz Angelica Pineda y yiu Daniel
Maria Eugenia Pineda
Maria Victoria Pineda y yiu Alexander y famia
Gustavo Pineda y yiu Stefania
Omaira Cardona-Pineda y famia

Ex esposo: †Ronald "Ronny" Roga
Ex-yerna cu ela stima como yiu: Annuschka Croes
Ex-consuegra como amiga:

Sra. Vda. Linda Croes-Koolman y famia
Sobrina stima: Seneida Geerman y famia na Aruba
Sobrinu y sobrinanan, primo y primanan, ex-coleganan di Playa Linda Hotel

Ayudantenan di Stichting Edmund Harms especialmente Francis Odor y Naduishka
Bon bisñanan: Cheryl y Mirtho Wernet
Mama di su bisanieta Melody: Stefany Hernandis y famia
Ihanan: Alexander Pineda
Jonkevin Wernet

Demas famia: Pineda, Araque, Roga, Wernet, Croes, Giel, Rodriguez, Geerman, Cardona, Hernandis, Vlijtig y demas famia na Aruba, Colombia y Hulanda.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Fuberal Home diabierna 22 di juni 2018 di 2'or pa 4'or di atardi. Cremashon lo tuma lugar despues.

Enbes di krans of flor lo tin un box disponibel pa donashon di Edmund Harms Foundation.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir. Despues di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di

Señora Olga Margaretha de Veer-Valbuena

Mama di nos Gerente di
Corporate Finance Department Agency; Sr. Gerard de Veer

Hunta di Commissario, Gerencia, staf y personal di AIB BANK N.V.
ta extende nan profundo condolencia na Gerard y henter famia.

Recuerdonan di un ser keri nunca ta laga nos
Y ta fuente di consolacion den momentonan dificil.

AIB BANK N.V.
Gerencia
Friendsel W. Giel



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E: info@aurorafuneralaruba.com

MARITZA ROSALES DE VELASCO
*Mei 9-1938 - †Junio 20 - 2018



Quienes la conocimos sabemos que fue una persona alegre y poseía una gran calidad humana, el recuerdo que nos ha dejado definitivamente será imborrable. Rogamos al Señor que fortalezca a quienes nos hemos quedado aquí, y podamos aprender a convivir con su ausencia.

1 Tesalonicenses 4:13-16

13 Hermanos, no queremos que ignoren lo que va a pasar con los que ya han muerto, a para que no se entristezcan como esos otros que no tienen esperanza. 14 ¿Acaso no creemos que Jesús murió y resucitó? Así también Dios resucitará con Jesús a los que han muerto en unión con él. 15 Conforme a lo dicho por el Señor, afirmamos que nosotros, los que estemos vivos y hayamos quedado hasta la venida del Señor, de ninguna manera nos adelantaremos a los que hayan muerto. 16 El Señor mismo descenderá del cielo con voz de mando, con voz de arcángel y con trompeta de Dios, y los muertos en Cristo resucitarán primero.

Sus hijos Benjamin Castañeda, Yusmary Castañeda, Robinson Velazcos, su nuera Zully Lacle, sus nietos Kelly, Michell, Juliette, Benjamin, Zunjaila, Javier, Estiven, Tibisay, Tinito, Lizeth, Lisbeth, Joel, Karina, Rubi, Sus Hermanos Alberto y Sarai y su Sobrino Ricardo Rosales y Esposa Jeny. Y a las familias Castañeda, Suarez, Croes, Montalvo, Lacle Ahumada, Chalela y Demás amistades y hermanos de la iglesia.

Dia di condolencia Diabierna 22 juni 2018 di 7or – 9or PM, Nos ta invita acto di entierro lo cual tuma lugar na Aurora funeraria, Diasabra 23 juni 2018 di 2or – 4or y después lo sali pa Santana Sabana Basora.

“Carrefour Market” Bomberonan a domina candela den dos ora na Sint Maarten



ORANJESTAD (AAN): Ayera mainta na Sint Maarten den careda di shet’or y treinta, alarma a wordo bati debi cu lo a haya holo di huma sigui despues cu candela na “Carrefour Market”.

Polis y bombero a wordo dirigi inmediato na e sitio di e candela. Mientras tanto e vocero policial di Sint Maarten sr. Henson a confirma e sucedido na medionan di comunicacion.

Segun por a comprende lo a wak huma ta sali di Carrefour Market na e parti pariba di e edificio y personal di brandweer ta hasi todo por todo ta paga e candela y no por a conclui exacto kico lo por a ocasiona e incendio.

Parce, pero no a haya confirmacion si esaki lo por inicia na unda tin articulonan cu

por a pega candela sino di e Bakery. Pa investigadornan manera polisnan, recherche y personal di brandweer por eherce nan trabao y pa seguridad di esnan den cercania a sera e area cu ta bay direccion di Bush Road.

Despues di merdia a drenta informe cu bomberonan debi cu nan actua rapido y hasta nan a logra domina, paga e candela pa evita mas daño di e edificio Mega Supermarket Carrefour Market recién renoba.

Practicamente casi dos ora bomberonan a logra controla paga candela. A cuminsa revisa y debi e no ta forma peligro mas a laga investigadornan, doñonan y staf di personal drenta pa wak e daño y local ta e candela esaki ta den man di autoridad pa investiga.

Casi 30 asina yama “fire fighters” a participa pa combati y domina e candela, pa evita e causa mas daño na e edificio.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E: info@aurorafuneralaruba.com



Best cleaning tin e tristo deber di anuncia e fayecimento di:

Sra. Maritza Rosales de Velasco

Na bida mama di nos Director Sr. Benjamin Castañeda, suegra di nos Directora Zully Lacle y mama di nos empleada Yusmary Castañeda.

Pa motibo di luto nos oficina lo ta será Diabierna 22 di Juni, 2018.



Pastoor Jairo Maduro hunto cu Grupo Peregrino Señor de Los Milagros, ta invita tur debotonan di Señor de Los Milagros, bario di Santa Cruz, tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria y pueblo di Aruba pa resa Rosario di E Precioso Sanger di nos Señor Hesus Cristo, diabierna 22 juni 2018 di 9or pa 10.15 di mainta na Parokia Inmaculada Conception na Santa Cruz. 8.30 nos ta cuminsa cu e Rosario di Birgen Maria na honor di e 5 yaganan di Hesus.

E rosario aki ta un oracion masha poderoso. E ta cubri tur e necesidadnan tanto universal como individual den e Reino di Spirito y tur otro necesidad.

E ta un medio poderoso pa proteccion, defensa di salvacion, liberacion y fortaleza. Un medio pa glorifica Dios pa e Preciosísimo Sanger di nos Señor Hesu Cristo, e fuente di nos salvacion. Na mes momento a traves di e rosario aki nos ta aplica e beneficencia y e Sanger di Hesus na nos necesidadnan particular. Resa e rosario aki constantemente pa cubri bo mes, nos Pais Aruba y mundo henter cu e Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo.

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

GERENCIA STAF Y PERSONAL DI



ECONOMIC CENTER N.V.

Y

SATEX AGENCIES ARUBA N.V.

TA EXTENDE NAN MAS SINCERO CONDOLENCIA CU
FAYECIMENTO DI

SRA. OLGA MARGARETHA DE VEER VALBUENA

EX SUEGRA DI NOS DIRECTOR
Y ABUELA DI CHRISTINA Y JEAN PIERRE DA SILVA TEIXEIRA

NOS TA UNI NOS MES NA E MOMENTO NAN DIFICIL AKI Y TA DESEA HOPI FORZA NA
HENTER FAMILIA.

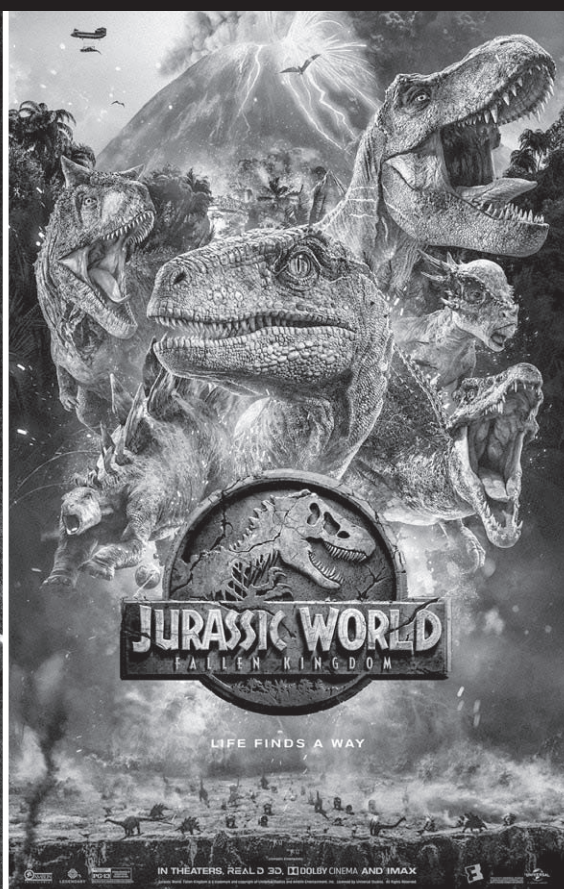
CU SRA OLGA SOSEGA NA PAZ DEN BRASA DI SENOR.

THE CINEMA

www.thecinemas.aw

Afl. 5,- MOVIES. Wednesdays at Renaissance & Paseo

THE CINEMA IS OPEN DAILY



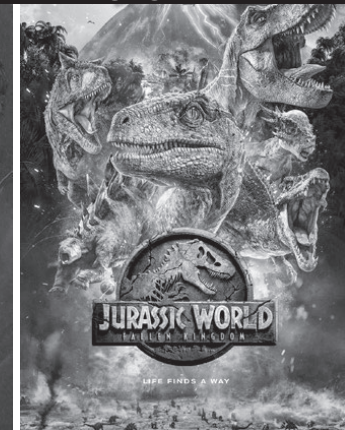
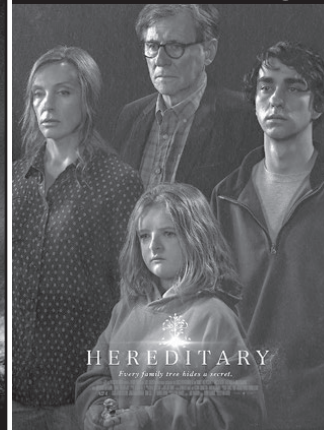
SCHEDULE FOR June 22

*matinee: SAT & SUN

late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
HEREDITARY daily: 9:00 late: 11:35 NEW R	HEREDITARY daily: 7:55 late: 10:30 NEW R
JURASSIC WORLD FALLEN KINGDOM daily: 5:00 7:35 10:10 matinee: 12:20 2:30 late: 10:40 NEW PG-13	JURASSIC WORLD FALLEN KINGDOM daily: 4:45 5:30 8:25 matinee: 12:00 1:25 2:45 late: 11:05 NEW PG-13
JURASSIC WORLD FALLEN KINGDOM 3D daily: 8:05 matinee: 2:50 NEW PG-13	JURASSIC WORLD FALLEN KINGDOM 3D daily: 7:30 10:05 matinee: 3:00 NEW PG-13
INCREDIBLES 2 daily: 4:30 7:00 9:40 matinee: 12:00 2:30 late: PG	INCREDIBLES 2 daily: 4:00 6:30 9:00 matinee: 12:00 2:25 late: 11:30 PG
TAG daily: 6:30 matinee: 1:30 R	TAG daily: 5:45 matinee: 12:30 R
SUPERFLY daily: 4:00 matinee: 12:50 R	SUPERFLY daily: 4:30 matinee: 1:55 R
OCEAN'S 8 daily: 4:45 7:15 9:30 matinee: 12:00 late: 11:50 PG-13	OCEAN'S 8 daily: 7:00 9:35 matinee: 1:00 late: 11:50 PG-13
LOVING PABLO daily: 6:00 8:35 late: 11:10 R	LOVING PABLO daily: 6:00 8:45 late: 11:20 R
ADRIFT daily: 4:10 matinee: 12:30 2:30 PG-13	ADRIFT daily: 3:30 matinee: 3:30 PG-13
DEADPOOL 2 daily: 5:30 matinee: 3:30 R	DEADPOOL 2 daily: 5:30 matinee: 5:30 R

LATEST RELEASES



Preparacion pa Celebracion di Dia di Piscado

Santa Rosa y Centro di Pesca Hadicurari invitando piscado y pueblo en general



ORANJESTAD (AAN): Na-
cionnan uni (U.N.) su Food
and Agriculture Organization
(FAO) a decreta dia 29 di juni,
dia di San Pedro, como Fish-
ermen's Day, esta dia di tur
piscado. Den henter e region
di Caribe rond di e dia aki pis-
cadonan ta celebra y refleha
triba e ofishi noble aki, unda

hende a sa di sali bataya con-
tra elementonan pa trece cu-
minda tera. Sin duda cu lama
ta forma un di e fuentenan
mas grandi di proteina pa e
ser humano desde principio di
tempo.

Kico tur tin:
E aña aki atrobe, e Departam-
ento di Agricultura, Cria y
Pesca di Aruba, conoci como
Santa Rosa, conhuntamente
pa mas di 24 aña consecutivo
caba, ta organisando un tre-
mendo celebracion cu torneo
di pesca, dia di famia, festival
di cuminda di lama y un fiesta
bailabel pa asina rendi home-
nahe na nos piscadonan di Ar-
uba. Preparacion ta andando
pa canto di lama aya na Palm
Beach dilanti di e pier di cen-
tro di pesca Hadicurari, bira e
lugar ideal pa duna realse na e
fiesta di solidaridad cu pisca-
donan di henter Aruba.

mento di Agricultura, Cria y
Pesca di Aruba, conoci como
Santa Rosa, conhuntamente
pa mas di 24 aña consecutivo
caba, ta organisando un tre-
mendo celebracion cu torneo
di pesca, dia di famia, festival
di cuminda di lama y un fiesta
bailabel pa asina rendi home-
nahe na nos piscadonan di Ar-
uba. Preparacion ta andando
pa canto di lama aya na Palm
Beach dilanti di e pier di cen-
tro di pesca Hadicurari, bira e
lugar ideal pa duna realse na e
fiesta di solidaridad cu pisca-
donan di henter Aruba.

Pa e piscadonan:
Lo bay tin un torneo di pesca
cu mas di 5000 florin reparti na
premio pa 2 categoria y varios
mayor ehemplar. Mas cu claro
tur participante por conta cu
e estimulo di ricibi e biaha
aki un pakete di seguridad. E
enfoke di Hadicurari pa sigui
aumenta e responsabilidad di
cada piscado pa tene seguri-
dad riba lama ta data desde di
su inicio como centro di pesca.
E biaha aki atrobe por spera e
camisetanan manga largo spe-
cial contra solo y e biaha aki
cu reflectornan pa mas seguri-
dad anochi. Mas informacion
lo ta obtenibel durante di e re-
union di capitan cu lo tuma lu-
gar diasabra 30 di juni na Nos
Clubhuis di Hadicurari for di
8'or di anochi.

Pa famia y publico:
Durante di e celebracion
mientras piscadonan ta pisca,
na tera lo tin un dia di famia
canto di lama cu un festival di
cuminda lama, musica festivo
pa anima y mas cu claro ben-
demento di pisca fresco asina
cu e piscadonan caba di pisa
pa e torneo. Pesey mes bin
tempran unda desde 11'or di
mainta e ambiente ta ranca sali
na Hadicurari cu musica di DJ
ora pa bailadores y lo termina
te ora solo baha cu musica di e
banda di momento Jeo 297.

Reserva e fecha:

Di awo caba e comision or-
ganizado, consistiendo di
Santa Rosa, Hadicurari y pis-
cadonan, ta pidi pa reserva e
fecha di diadomingo 1 di juli
pa bin celebra cu piscadonan
di Aruba. Grandi y chikito lo
sa di haña algo pa disfruta di e
celebracion di, pa y cu pisca-
donan di Aruba.





Awe 22-Juni e Juff Sexy di Sero Pita ta di fiesta! Team di Carousel Speelschool kier a deseabo hopi aña mas di bida y salud ya cu awor si edad a cuminsa subi. Awe tur mucha y juffrouw ta warda e treat y ta cla pa Celebra. Hiep hiep hiep colebra, oops, nos kier-meen colega. Enjoy bo dia y cu bo deseonan wordo cumpli.



Awe 22 di Juni 2018, nos ta canta Happy Birthday pa nos Ruman, casa, tata, colega di trabao di De Wit v/Dorp Stores, Ex colega nan di Domesa, La Linda, Spirtzer & Fuhrman, Little Zwitsekand y tur su rumannan den Cristo na Koyari, Parokia di Savaneta y Pos Chiquito Edwin Wernet. No lo pega 60 Bela pa gradici Señor pa por a yega "60". Señor sigui Bendicione cu Salud Sabiduria y hopi felicidad, pa e sigui ariba e bon caminda. Pabien y un Feliz dia den union di tur esnan cu ta stimabo.



mr. Xiomara Ruiz-Maduro

Sosteniendo y Promoviendo
Nos fiestanan Cultural y Tradicional!

Ban celebra hunto
Fiesta di San Juan, Dera Gay
24 di juni 2018

PFTSA members are cordially invited to
attend the annual

General Assembly Meeting 2018

at

La Cabana Beach Resort & Casino

June 25, 2018

3:00 p.m. – 5:00 p.m.

R.S.V.P.: Stephany Croes

Tel: 582-4499 / Fax: 582-4520

stephany.croes@pftsa.com

 **Pension Fund**
Tourism Sector Aruba
¡pension pa bo futuro!

HAGEMYER

ASHLEY®
FURNITURE INDUSTRIES, INC.

LOUGHRAN OUTDOOR SECTIONAL SET



Afl. 210,-
PA LUNA
CASH Afl.2599,-

CREDIT TE CU 24 LUNA - 10% DOWN PAYMENT

ASHLEY®
FURNITURE INDUSTRIES, INC.



Afl. 160,-
PA LUNA
CASH Afl.1999,-

Ashley Mort Charcoal Reclining Sofa

AVENIDO MILIO J. CROES 114 . TEL. 521-1180 . FAX. 583-1508
ORARIO: 9AM-6PM DIALUNA PA DIASABRA . INFO@HAGEMYERARUBA.COM



HAGEMYER ARUBA